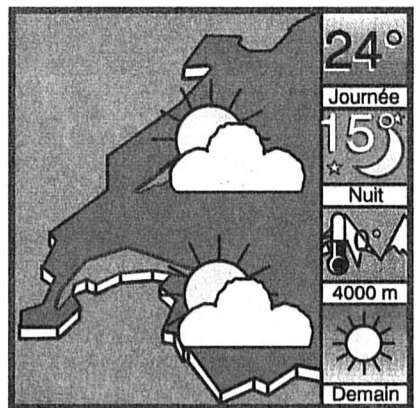


# L'EXPRESS

FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL



Météo détaillée en page 14

VILLE DE NEUCHÂTEL

## Pirogue sur le lac

Attraction hier entre midi et deux heures au port de Neuchâtel. Les badauds ont eu de la peine à en croire leurs yeux: l'embarcation qui avait accosté était bien une pirogue, creusée à même un tronc. Explications sur le rêve devenu réalité d'un archéologue amateur de Cerlier sur les traces des lacustres...



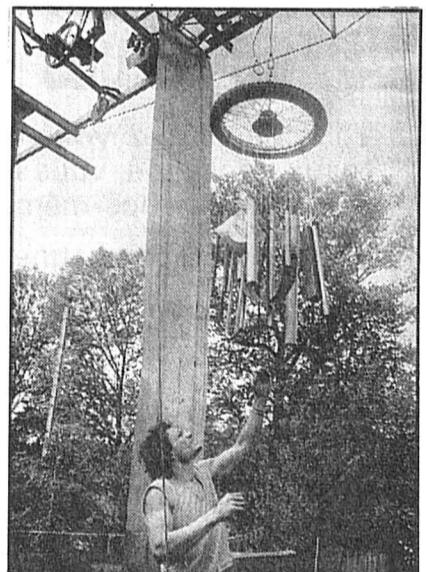
LA MOLUSE - Une pirogue construite comme au temps des lacustres.

Page 16

VAL-DE-TRAVERS

## Yves Mariotti à Nyon

« Polymétal », une œuvre sonore - et la dernière-née de l'imagination du sculpteur môtisan Yves Mariotti -, se pare de ses derniers atours métalliques et sonores avant d'affronter, dès jeudi, le public du Paléo festival de Nyon. La sculpture ? Imaginez une scène de théâtre...



« POLYMÉTAL » - Une œuvre éphémère.

François Charrière  
Page 17

VOTRE SOMMAIRE

- ▶ **HORIZONS** - (Suisse, Monde) pages 3-7. BD et feuilleton page 4. Bourse page 8.
- ▶ **SPORTS** - Pages 9-11. Petites annonces page 12. A votre service page 13.
- ▶ **MÉTÉO** - Page 14. Concours du 700me page 14.
- ▶ **NEUCHÂTEL** - (Canton, Ville), (District de Boudry, Entre-deux-Lacs, Val-de-Travers, Val-de-Ruz, District du Locle, District de La Chaux-de-Fonds, Cantons voisins et Agenda) pages 15-19. Carnet page 20.
- ▶ **TÉLÉ +** - Pages 21-28. Solution mot caché page 22.

## Armée suisse: nouveaux vélos

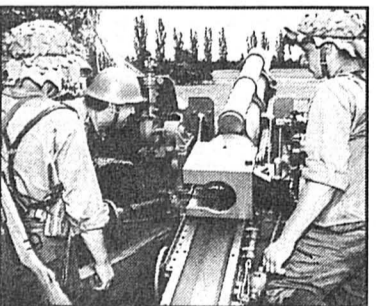


BÉCANE NEW LOOK - La nouvelle bicyclette militaire tient mieux compte de la taille des soldats d'aujourd'hui.

Bonne nouvelle pour les cyclistes de l'armée! Dès 1993, ils pourront progressivement pédaler sur un nouveau vélo militaire à sept vitesses fabriqué par la maison Condor à Courfaivre (JU). La nouvelle bécane de l'armée, de couleur gris-vert comme il se doit, sera équipée d'un dérailleur et de freins hydrauliques ainsi que d'une selle en cuir pratiquement identique à l'ancienne. Plus grand et moins cher que son prédécesseur, il n'en coûtera pas moins 2000 francs pièce! Au total, ce sont 5500 vélos qui seront commandés afin d'équiper les trois régiments de cyclistes. Cela coûtera 17 millions de francs y compris la mise en place de la logistique. Cette acquisition sera financée dans le cadre du budget 1992 pour l'équipement personnel et le renouvellement du matériel.

Page 3

## Grincements de dents en Croatie



SLOVÉNIE - Les quelque 12.000 soldats de l'armée fédérale auront achevé leur retrait dans trois mois.

L'annonce du retrait progressif des troupes fédérales yougoslaves de Slovénie a été qualifiée hier de « décision historique », car confirmant la souveraineté de la république sécessionniste, par les autorités de Ljubljana. Le son de cloches est en revanche tout autre à Zagreb, qui souhaite qu'une décision similaire soit prise en faveur de la Croatie et où l'on craint de plus en plus une offensive de l'armée. De violents affrontements interethniques se sont par ailleurs encore produits en Croatie.

Page 7

FORUM GATT / Union pour une réforme au sein de l'Uruguay Round

## Un autre négoce



DES EXIGENCES CONCRÈTES - Après la décision du G7 de relancer les négociations sur l'Uruguay Round, les organisations écologistes, de paysans, de consommateurs, les syndicats et œuvres d'entraide suisse, réunis au sein d'un Forum GATT, ont décidé de s'allier pour un même combat: influencer les négociations de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT). Pour sa part, l'Union suisse des paysans s'inquiète des dangers de la concurrence effrénée prônée par le GATT, qui conduit à la concentration de la production et des revenus agricoles dans les régions les plus favorisées.

Page 3

### CETTE SEMAINE

Un des principaux résultats de la réunion à Londres des chefs d'Etat et de gouvernement du G7 aura sans conteste été la relance de l'Uruguay Round, ces négociations commerciales multilatérales engagées en 1986 pour libéraliser les échanges internationaux et qui n'ont pu aboutir au terme primitivement prévu, la fin de 1990. Ce blocage résultait essentiellement de désaccords sur la politique agricole, entre la Communauté européenne, d'une part, les Etats-Unis et les autres pays producteurs, d'autre part.

Les nouvelles négociations doivent reprendre sur des bases différentes, le dossier agricole n'étant plus isolé, ne devant plus faire l'objet d'un traitement spécifique qui, l'an dernier, avait fini par polariser toutes les crispations américano-européennes. Cependant, même incluse dans une négociation globale comprenant notamment les échanges de services et l'accès au marché japonais, la politique agricole reste un gros morceau. Et des solutions qui seront retenues pour parvenir à la diminution sinon la suppression des subventions versées aux agriculteurs, afin de maîtriser une production excédentaire, dépendra le sort de dizaines de milliers de personnes vivant du travail de la terre.

Partie prenante dans ces négociations du GATT et en outre désireuse de se rapprocher des normes communautaires, la Suisse vient d'entreprendre une révision déclinante. Deux jours avant la publication de la déclaration économique du G7, le conseiller fédéral Jean-Pascal Delamuraz a présenté à Berne le rapport Piot, du nom du directeur de l'Office fédéral de l'agriculture, et aux termes duquel le monde rural suisse devrait subir de profondes mutations.

L'idée qui sous-tend ces lignes di-



ptr. E

## Terre nourricière

Par Guy C. Menuisier

rectrices, qui à n'en pas douter inspireront le septième rapport sur l'agriculture promis pour décembre prochain, est simple: il faut réorienter la production agricole en fonction des besoins du marché et limiter l'aide fédérale aux paiements directs, qui ne seraient pas liés au volume produit mais à la nature des prestations, par exemple écologiques, puisque l'on souhaite une agriculture plus respectueuse de l'environnement. Le système de subventions actuel est donc condamné à terme, et c'est surtout cet aspect-là que retiendront les agriculteurs.

Sans entrer dans le détail du rapport Piot, qui d'ailleurs ne s'attarde pas sur les modalités d'application, comme le financement des paiements directs, on observera qu'il

marque une rupture radicale avec la doctrine prévalant jusqu'à présent en Suisse. Il est bien révolu le temps où la paysannerie faisait l'objet de toutes les attentions, quand, avec émotion, on évoquait l'importance de sa contribution à l'effort de défense durant la dernière guerre.

Traduisant l'inquiétude de la paysannerie, « Agri Hebdo » croit pouvoir affirmer que le rapport Piot, « véritable scénario catastrophe », « propose un démantèlement pur et simple » de l'agriculture. C'est peut-être excessif, certainement plus direct que la réaction officielle de l'Union suisse des paysans, mais cette sévérité correspond à une forte réalité.


Longtemps, les agriculteurs suisses ont bénéficié de puissants relais au Parlement. Mais avec la disparition de nombreuses exploitations agricoles, évolution qui ne peut que s'accélérer avec les mesures envisagées, le poids électoral du monde rural a sensiblement diminué. Les élus doivent en revanche tenir compte de nouveaux impératifs économiques et de comportements désormais peu favorables à une agriculture protégée.

Cela étant, les perspectives offertes par le rapport Piot ne sont pas uniquement pénalisantes pour l'agriculture. Il n'est pas mauvais qu'une agriculture mieux ciblée puisse s'affranchir des aides publiques. De même est-il bon que la libéralisation s'accompagne de stimulants écologiques, et que soit reconnue la valeur de l'agriculture biologique, qui fut une réaction contre les excès et les erreurs de l'agriculture industrielle.

Quant aux consommateurs, ils ne doivent pas s'illusionner, demain comme aujourd'hui la qualité aura son prix.

◇ G. C. M.

GASTRONOMIE



**ROUSSEAU**  
HOSTELLERIE

La Neuveville  
Tél. 51 36 51

OUVERT TOUS LES JOURS

**Menu de la semaine**

Salade de rouget barbet  
au confit de fenouil

Suprême de volaille des Landes  
pané à la noix de coco  
Sauce au curry  
Nouilles au beurre,  
légumes du marché  
ou

Truite aux amandes  
Pommes persillées

Gratin de fraises  
avec une glace au chocolat blanc

Fr. 45.-

**Menu J.-J. Rousseau**

Filets de perche meunière

Filets d'agneau à la provençale  
Légumes du marché  
Pommes croquettes

Fromages du pays

Palette de sorbets maison

Fr. 52.- 16330-13

**Al Capone**  
PIZZERIA-BAR-RESTAURANT

La Coudre-Neuchâtel

Ouvert dès 8 h  
**TERRASSE COUVERTE**

27778-13  
Fermé le lundi Tél. (038) 33 25 93

**NOUVEAU AU VULLY**

**LE CHALET**  
RESTAURANT-PIZZERIA-GRILL

D. DI BATTISTA

**« SUPERBE PIZZERIA »**

- Pizzas au feu de bois dès Fr. 9.50
- Grillades à la braise dès Fr. 16.-
- Pâtes maison dès Fr. 10.-
- Filets de perche Fr. 16.-
- Buffet de salades

**SUPERBE TERRASSE OUVERTE**  
ENSOLEILLÉE, PARKING

1588 Montet sur Cudrefin  
Tél. 037/77 13 61 56012-13

**Auberge du Vignoble**

Cornaux  
Tél. 47 12 35

Ouvert tous les jours  
menu à Fr. 11.-  
**CUISSES DE GRENOUILLES**

**FILETS DE PERCHE**

**STEAK et ENTRECÔTE de cheval**

**STEAK TARTARE**

Tous les samedi à midi  
MENU à Fr. 15.-  
Terrine  
Filets de perche « Meunière »  
Pommes nature  
Salade - Dessert

pour une ou plusieurs personnes c'est sympa!

Bourguignonne Fr. 29.-  
Chinoise Fr. 24.-  
(À DISCRÉTION)

Tél. (038) 47 18 03  
M. et Mme RIBA

**Hôtel du Chasseur Enges**

Durant l'été vous profitez  
de la fraîcheur de notre  
terrasse ombragée

Mets de saison sur assiette  
ou à la carte

**Salles pour banquets**

**BAR - DANCING**

Ouvert tous les jours  
sauf le lundi 55729-13

**BAR KING DU SEYON**

sous le PARKING du Seyon

**30 VARIATIONS AU CURRY**

15 JUILLET AU 15 AOÛT  
FERMETURE à 19 H.

PAS ENCORE OUVERT LE DIMANCHE  
ON PEUT VENIR MANGER SANS PARAPLUIE



**RESTAURANT JEUNES RIVES**

Patinoires du Littoral  
Tél. (038) 25 25 17

Chaque vendredi et samedi soir,  
ainsi que le dimanche à midi,  
sur notre grande terrasse panoramique

**BARBECUE DES FAMILLES**  
**GRILLADES À DISCRÉTION**

Vous choisissez vous-même les plus beaux morceaux de viande, vous les assaisonnez à votre goût et les grillez vous-même si le cœur vous en dit.

Et comme accompagnement:

**Grand buffet de salades**  
**Pommes au four en robe d'argent**

ensuite

**un merveilleux dessert**

\*\*\*  
\*

Une fête pour toute la famille avec  
minigolf - ping-pong - jeu d'échecs - billard 55731-13



**Chez Bubu**  
Hôtel-Restaurant de la Gare

16388-13

**GRAND CONCOURS**  
dans le cadre de notre 5<sup>e</sup> anniversaire

**UN REPAS POUR 2 PERSONNES**

à gagner chaque mois pour les couples étant mariés depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1987.

Pour participer, renvoyez-nous  
ou venez déposer le bon dûment rempli à:

**Hôtel de la Gare**  
2012 Auvernier  
Tél. (038) 31 21 01

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_ N° de tél. \_\_\_\_\_

Lieu et date du mariage civil: \_\_\_\_\_

**Arts**



graphiques

**MENU DU DIMANCHE**

Croûte forestière  
...  
Saltimbocca à la Romana  
Macédoine de légumes  
Papardelles  
...  
Soufflé au Grand-Marnier  
Fr. 25.-

**MENU « PÊCHEUR »**

Arc-en-ciel fumée  
et anguille fumée  
...  
Pavé de saumon sur  
lit printanier  
...  
Sorbet Champs-Élysées  
...  
Feuilleté de poisson  
à la champenoise sur  
couronne créole  
...  
Plateau de desserts  
fr. 45.- 55134-13

**Hôtel LA COURONNE**  
Cressier Tél. 47 14 58

**RESTAURANT**

**« LE JORAN »**

SERRIÈRES  
Famille Michel Pianaro  
31 80 50

**SALLE POUR BANQUETS**  
**OUVERT TOUS LES JOURS**

53432-13

**OUVERT TOUS LES JOURS**

Carte habituelle

Parc à disposition

Accès direct dans les 2 sens  
Les chèques Reka sont acceptés

**novotel**

NOVOTEL / THIELLE  
TEL 038 33 57 57

TERRASSE FLEURIE - RESTAURANT VERANDA - GRAND PARKING - RESTAURATION DE 6 à 24 HEURES - 7 JOURS SUR 7

..pour les Fan's et Gastronomix de Novacastellum!...  
Venez épingler l'insigne d'Obelix à votre boutonnière.  
CONCOURS - JEUX ANIMATION **Fr. 12.-**

**MENU GAULOIS**  
- Plat "JUNIOR" ou STEAK HACHÉ  
- Fromage ou yaourt - Dessert du jour  
- Eau minérale, ou Coca-Cola, ou Jus de fruit

**Hôtel-Restaurant Beaux-Arts**

Menu de dimanche

Complet Fr. 29.50  
Sans 1<sup>er</sup> plat Fr. 25.-  
Plat du jour Fr. 21.50  
Assiette du jour Fr. 15.-

Assiette Gourmet  
\*\*\*  
Consommé Royal  
\*\*\*  
Poitrine de veau farcie  
Sauce aux cépes  
Terrine de légumes  
Pommes de terre gratinées  
\*\*\*  
Symphonie de fruits d'été  
et crème glacée légère

**HIT ESTIVAL**  
Nos salades savoureuses et variées

**NEUCHÂTEL**  
TEL. 24 01 51  
M. et Mme E. Mutti

**MANIFESTATIONS**

**VALLON LA CHAUMIÈRE**  
SAMEDI 20 JUILLET 1991 à 20 h 15

**SUPERBE LOTO**  
en faveur de la restauration de l'église

Quine: Fromage ou plat de grillade.  
Double quine: Rôti roulé.  
Carton: Assortiment de viande + bon d'achat  
Corbeille garnie + bon d'achat.

**MONACO**  
22 séries pour Fr. 10.-  
Commission de restauration. 16203-56

**MONTET/Broye** HALLE DES FÊTES (chauffée) 1200 places

**DIMANCHE 21 JUILLET 1991 à 20 h**

**FANTASTIQUE LOTO** **Jackpot**

Magnifique pavillon de lots

QUINE: 1 plat de viande.  
DOUBLE-QUINE: 1 corbeille garnie.  
CARTON: 1 jambon ou 1 plat de viande.

**Fr. 8.- pour 22 séries + « MONACO »**

**BUS GRATUIT:** Payerne(gare) 18 h 45 - (fabrique Fivaz) 18 h 50  
Estavayer (place de la Poste) 19 h 10 - (garage Catillaz) 19 h 15 et retour.

16255-56 Invitation cordiale: **COMITÉ DU 50<sup>e</sup> du FC**

Il m'a dit: "Le week-end sera froid et gris"  
Et le lendemain  
nous étions dans un hammam à Marrakech.



Quand on vit comme on aime, il faut pouvoir compter sur un appui financier solide et per-  
cier solide et per-  
quoi nous vous proposons le *Compte DISPO* sur lequel vous pouvez mettre de l'argent de côté à un taux intéressant, tout en vous ménageant une ligne de crédit, disponible en tout temps. Ainsi, vos finances ne seront plus dépendantes de l'importance de votre épargne mais de la limite de crédit convenue.

Si vous souhaitez, vous aussi, vivre comme vous aimez et profiter de l'appui financier du *Compte DISPO*, envoyez-nous sans tarder votre coupon-réponse.

**Compte DISPO**  
L'appui financier

16261-10

Banque **ORCA**

Société affiliée de l'UBS

Veillez me faire parvenir, sans engagement de ma part, une documentation sur le *Compte DISPO*.

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_  
Rue et numéro \_\_\_\_\_  
NPA \_\_\_\_\_ Localité \_\_\_\_\_ M 20 07

A retourner à: Banque ORCA, Rue du Bassin 12, 2001 Neuchâtel.  
Tél. 038/25.44.25

● **Le demi-frère de Shakarchi violemment agressé à Genève**

Page 6

● **Importants incendies en France et en Espagne**

Page 6



**Baudouin, roi depuis 40 ans**

**FÊTE NATIONALE**  
— Le roi des Belges fêtera demain le quarantième anniversaire de son accession au trône.

Page 7

FORUM GATT / Main dans la main pour une nouvelle politique économique et commerciale

# Pour un commerce mondial équitable

**P**aysans, tiers mondistes, écolos, syndicalistes et consommateurs se sont donné la main pour créer une plateforme commune, le Forum GATT. Cette alliance, comprenant 26 organisations, exige une réforme au sein de l'Uruguay Round, qui permette de prendre en compte un certain nombre de principes, écologiques et sociaux, définissant une nouvelle politique économique et commerciale. Le «fair trade» doit remplacer le «free trade». Du libre échange il faut passer au commerce équitable, ont expliqué hier les représentants du Forum.

C'est la première fois qu'un nombre aussi considérable d'organisations représentant au moins cinq sensibilités différentes s'unissent autour de revendications communes. «C'est le début d'une collaboration que l'on espère durable» s'est réjoui Mario Carrera, coordinateur des œuvres d'entraide.

La déclaration commune du Forum GATT constate que les négociations de l'Uruguay Round en cours négligent d'importants problèmes tels que l'instabilité des marchés des produits agricoles et des matières premières, l'inégalité des relations économiques entre le Nord et le Sud et la protection de l'environnement. Une libéralisation et une accélération du commerce mondial sans mesures de protection sociale et écologique sont vouées à l'échec, estime la plateforme.

Certains des objectifs du GATT, comme l'accroissement de la production et des échanges au Nord, un revenu réel en constante augmentation, la pleine utilisation des ressource

mondiales, sont dépassés. Il s'agit de les revoir sous l'angle du développement durable.

La réforme au sein de l'Uruguay Round préconisée par Forum GATT doit viser notamment à améliorer la situation matérielle et l'emploi, à ménager les ressources naturelles, à concéder à chaque pays le droit au développement et à réduire la production de déchets et de substances nuisibles.

Les instruments pour un commerce mondial équitable et respectueux de l'environnement exigent d'abord une politique des prix qui couvre les coûts réels des matières premières, de l'énergie utilisée à tous les stades de la production, les coûts sociaux et écologiques de la production, du transport, de la consommation et de l'élimination des déchets, les frais sociaux et les salaires de tous les salariés.

Le principe du pollueur-payeur doit être respecté. Des mesures compensatoires doivent être prises afin de parer aux déséquilibres résultant de conditions de production régionale difficiles.

## Le WWF dénonce le dumping écologique

Au nom des six organisations écologistes participant au Forum GATT, Philippe Roch, directeur du WWF a dénoncé le dumping écologique, c'est-à-dire la non-intégration des coûts externes dans les prix des produits, en particulier les coûts pour l'environnement et la conservation des ressources. «Les barrières commerciales sont un instrument utile qui permettent à un pays

imposant des normes sévères favorables à l'environnement de ne pas être désavantagé».

## Gaspillage des ressources

L'Union suisse des paysans (USP) a souligné les dangers de la concurrence effrénée prônée par le GATT, qui conduit à la concentration de la production et des revenus agricoles dans les régions les plus favorisées, donc à une surexploitation d'un côté et à un appauvrissement de l'autre. Un grand marché planétaire pousse également au gaspillage des ressources naturelles,

à l'escalade des besoins en transport et d'énergie. Pour Manfred Boetsch, représentant l'USP, les mesures de protection de l'environnement ne doivent pas être classées comme des barrières non tarifaires et, à ce titre, être supprimées ainsi que l'ordonne le GATT.

Les consommatrices — à l'exception des Alémaniques qui ne participent pas au Forum — défendent l'idée d'un développement durable et équitable et acceptent de payer le juste prix pour des produits de qualité a déclaré Monique Ryf secrétaire de la Fédération romande des consommatrices (FRC).

Mario Carrera représentant les organisations d'aide aux pays en voie de développement a relevé que l'accès au marché doit permettre aux pays en voie de développement d'augmenter leurs exportations. Mais le secteur des services doit être négocié en dehors du GATT, afin de permettre à chaque pays de se constituer un secteur de services autonome.

Forum GATT souhaite participer aux négociations de l'Uruguay Round. Il vient de déposer une demande formelle auprès de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures. /ap

## La guerre des céréales et du muesli bat son plein

Alors que le marché suisse de l'alimentation stagne globalement depuis plusieurs années, quelques secteurs arrivent cependant à tirer leur épingle du jeu. C'est le cas du marché des céréales pour petit déjeuner. La bataille internationale que s'y livrent les géants de l'alimentation bat son plein. Mais les petites maisons suisses en profitent également.

Les taux de croissance élevés de ce marché ne sont pas dus au hasard. Toutes les études sur les habitudes alimentaires révèlent une tendance à une alimentation plus saine.

Outre la vogue de tout ce qui est sain et sportif, le changement des habitudes alimentaires joue un rôle important dans cette évolution. Le petit déjeuner, par exemple, est devenu un repas plus important qu'autrefois. De plus, céréales et muesli sont aujourd'hui proposés «tout préparés», ce qui permet aux fabricants de vanter à la fois les vertus de «santé» et de «facilité d'emploi» de leurs produits.

Fabricants et revendeurs se froient les mains. Non seulement leurs chiffres d'affaires explosent, mais les marges suivent, car les consommateurs sont prêts à payer plus cher ce genre de produits. Et, comme les lecteurs de Tintin, toutes les classes d'âge sont des consommateurs potentiels, de 7 à 77 ans, et au-delà.

L'an dernier, le chiffre d'affaires des muesli prêts à l'emploi et des céréales pour petit déjeuner a été de 75 millions de francs. La moitié environ a été réalisé par les deux géants suisses de la distribution, Migros et Coop. Ces deux groupes font état d'une croissance annuelle de 15%. Le porte-parole de Coop, Karl Weiss-

kopf, annonce un doublement des ventes au cours des quatre dernières années.

Le leader mondial et suisse du marché des céréales est depuis toujours l'américain Kellogg. Sur le marché du muesli en revanche, les producteurs nationaux font encore la loi. Il faut rappeler que le pionnier du muesli tout préparé est la maison Bio-Familia, à Sachseln (OW), qui a commencé à commercialiser ce produit dans les années cinquante et demeure aujourd'hui encore le leader suisse.

Son concurrent le plus sérieux en Suisse est Kentaur, à Lützelflüh (BE). Les deux maisons sont des fournisseurs de Coop et de Migros, mais Kentaur a tendance à produire de plus en plus pour ces deux groupes au détriment de ses propres marques, souligne le directeur financier Rudolf Haring. /ats

## Pierres, bouteilles et balles en caoutchouc

De violentes échauffourées ont éclaté jeudi soir à Zurich entre la police et des manifestants suite à une manifestation non autorisée en faveur de l'extension de la zone piétonne au centre de Zurich. Six personnes ont été arrêtées momentanément, a indiqué hier la police municipale zurichoise. Les échauffourées ont duré jusque vers une heure du matin. La police a fait usage de gaz lacrymogènes et tiré des balles en caoutchouc. Son intervention a été l'une des plus dures depuis plusieurs années, a précisé un porte-parole de la police municipale.

Environ 200 personnes se sont rassemblées jeudi vers 18 heures sur une place au centre de Zurich pour manifester en faveur de la fermeture au trafic du centre-ville. Les manifestants ont bloqué la circulation. La police est alors intervenue à renfort de gaz lacrymogènes et a tiré des balles en caoutchouc pour disperser les manifestants et empêcher certains d'entre eux d'ériger des barricades. D'autres barricades ont toutefois été érigées non loin de là, entraînant une nouvelle intervention de la police. Vers 20 heures, la place était dégagée.

De nombreuses barricades ont à nouveau été érigées un peu plus tard près du quai de la Limmat. Certaines d'entre elles étaient formées de conteneurs enflammés, a précisé la police. Celle-ci est intervenue une nouvelle fois à coup de gaz lacrymogènes et de balles en caoutchouc.

Durant les échauffourées, les manifestants ont insulté les policiers et leur ont jeté des pierres et des bouteilles. Plusieurs véhicules de la police ont par ailleurs été endommagés. /ap

ARMÉE / Un vélo flambant neuf pour les troupes cyclistes en 1993

## Ah, la belle bécane que voilà !

**L**a traditionnelle bicyclette noire des militaires qui date de 1905 sera remplacée dès 1993 par un vélo flambant neuf, frère siamois du tout-terrain. Equipé d'un dérailleur à sept vitesses et de freins hydrauliques, il est fabriqué par l'entreprise jurassienne Condor, à Courfaivre. Les 5500 pièces de la première commande coûteront environ 17 millions de francs environ, a indiqué hier le Département militaire fédéral (DMF).

Le projet sera financé l'année prochaine par le biais du budget de l'équipement personnel et du matériel à renouveler. Le crédit englobe les sommes nécessaires à la mise sur pied de la logistique. Les vélos seront livrés dans les années 1993 à 1995 et serviront à rééquiper les troupes cyclistes. Par la suite, de nouvelles acquisitions moins importantes permettront d'équiper chaque année les nouvelles recrues.

Des raisons économiques ont motivé la conception d'un vélo militaire moderne en 1985, a indiqué le DMF: il devenait toujours plus difficile de trouver sur le marché des pièces de l'ancien modèle à prix avantageux. De couleur gris-vert, la nouvelle bicyclette est équipée d'une plus grande proportion de pièces normalisées et de composants commerciaux.

Le prix du vélo est de 2000 francs environ, ce qui représente approximativement une économie d'un tiers sur ce que coûterait l'ancien modèle dans une nouvelle série, a indiqué le DMF.

## Mieux adapté à la taille des soldats

Par ailleurs, le nouveau modèle est mieux adapté à la taille des soldats d'aujourd'hui, lesquels, depuis le début du siècle, sont en moyenne devenus plus grands. Il se distingue notamment par ses deux cadres de transport, l'un placé à l'avant pour le nouveau paquetage de combat, l'autre à l'arrière pour les armes et les munitions. Le vélo permettra

ainsi au cycliste de transporter une charge utile de 60 kilos, même lors d'engagements éprouvants dans le terrain. La selle de cuir est par contre demeurée pratiquement inchangée par rapport à l'ancien modèle.

La conception du nouveau vélo a principalement été confiée aux firmes Helbling à Aarau, Villiger à Buttisholz et Condor à Courfaivre. Le modèle choisi intègre les meilleurs composants de chacun des types soumis et a déjà influencé

la construction des vélos tout-terrain civils.

Pour la fabrication du vélo, toutes les entreprises spécialisées de Suisse ont été contactées. La maison Villiger s'est retirée du jeu en raison de l'élection de son ancien propriétaire au Conseil fédéral. Il ne restait finalement plus que deux concurrents, dont la firme jurassienne Condor, qui fabrique déjà des bicyclettes militaires depuis des décennies. /ats



**ROBUSTE ET PERFORMANT** — Ce vélo est équipé d'un dérailleur à sept vitesses et de freins hydrauliques.

## Pirates informatiques: Berne s'en mêle

**L**a procédure pénale contre les quatre «pirates informatiques» de l'affaire Marcos passe aux mains du Ministère public de la Confédération. C'est lui qui dirigera la procédure ouverte par le Ministère public du district de Zurich (BAZ).

Dans un communiqué publié hier, le Ministère public de la Confédération indique que, lors d'un entretien avec le BAZ, on est parvenu à la conclusion que «les actes illicites de service de renseignements économiques et l'acte exécuté sans droit pour un Etat étranger relevaient de la juridiction fédérale».

Les quatre personnes concernées sont deux Suisses et un Américain arrêtés en Suisse, ainsi que l'Autrichien Reiner Jacobi, arrêté à Munich il y a une semaine et remis en liberté jeudi par un tribunal municipal. Cette cour a estimé que les délits invoqués n'étaient pas constitutifs de l'extradition. La Suisse a donc retiré la demande d'extradition qui avait été présentée à la requête du BAZ, ajoute le Ministère public de la Confédération.

D'après l'enquête du BAZ, rappelle le communiqué, ces quatre personnes avaient tenté de s'introduire dans le système d'ordinateurs de deux grandes banques suisses, afin d'obtenir des renseignements sur des comptes éventuels de Marcos.

Par ailleurs, à la suite de l'arrestation en Allemagne de l'Autrichien Reiner Jacobi, chargé par le gouvernement de Manille de retrouver la fortune de Ferdinand Marcos, les autorités judiciaires de Munich ont refusé jeudi, d'après la radio DRS, une demande d'extradition de la Suisse. Arrêté sur demande du juge d'instruction du district de Zurich, l'homme a été remis en liberté. /ats

**L'AFFAIRE DU PALAZZO BORGI**  
GINETTE BRIANT  
ÉDITIONS DU ROCHER

On savait bien en haut lieu que ses revenus officiels n'auraient point suffi à lui assurer un train de vie décent. Or, elle ne se privait apparemment de rien... Ses voyages, ses toilettes (elle ne s'habillait que chez les grands couturiers), ses réceptions faisaient pâlir d'envie les nobles familles florentines qui lui reprochaient ses origines incertaines. Il était tout de même malheureux que le comte Torello-Borgi se fût laissé enjôler par cette intrigante. Le bon Dieu faisait bien les choses, qui lui avait permis de disparaître avant de se rendre compte de sa fatale erreur!

Très au fait des rapports dont il faisait sa lecture quotidienne depuis des semaines, l'inspecteur tentait de se forger *de visu* une opinion. Il n'oubliait pas pour autant le motif principal de sa visite: retrouver celle qu'il aimait. Il passa ainsi plus d'une heure à visiter le palazzo de fond en comble. La contessa ne semblait lésiner que sur le service. Aucun domestique, en effet, n'était venu à sa rencontre. Il était vrai que l'imposante Luisa pouvait abattre le travail de trois ou quatre personnes!

Gino était sur le point de se retirer bredouille lorsque, dans les sous-sols comparables à un véritable labyrinthe, il découvrit, souillée par la poussière grise qui sévissait partout en ce lieu, la broche que Roseline portait la veille au matin, accrochée à la veste de son tailleur.

Son sang ne fit qu'un tour. Il était maintenant certain qu'elle avait bien été entraînée ici. Une raison de plus de soupçonner la contessa de tous les crimes.

Excité, l'inspecteur s'aperçut que, dans le cellier où il se trouvait à présent, une porte semblait apparaître. Sa lampe de poche à la lumière insuffisante en dessinait paradoxalement les contours. Il n'eut aucun mal à l'ouvrir. Se présentait devant lui un couloir au bout duquel il découvrit un garage dont l'issue donnait dans la via dell'Anguillara, comme il le constata aussitôt avec stupeur.

Le garage était assez grand pour contenir deux voitures. Une seule y demeurait. Il s'agissait de la Rolls-Royce blanche dans laquelle la contessa avait l'habitude de parader. Il en fouilla fébrilement le coffre, puis l'intérieur, pour ne trouver finalement dans la boîte à gants qu'un poudrier et un bâton de rouge à lèvres, les papiers de la voiture et, entre les sièges avant, un sachet de chocolats. Déçu, Gino claqua la portière. Son regard fut alors attiré par une puissante moto que l'ombre d'un pilier lui avait tout d'abord dissimulée. C'était le genre d'engin avec lequel un autre véhicule aurait difficilement rivalisé sur le plan de la vitesse et de la maniabilité. Mais ce qui retint surtout l'attention du jeune homme, ce fut la plaque d'immatriculation. Elle portait un numéro qu'il connaissait bien...

96 (À SUIVRE)

**EXPOSITION SPÉCIALE**  
d'appareils électroménagers  
et des cuisines agencées dans le hall d'entrée  
**du 15. au 20.7.**  
Les marques suivantes sont  
démonstrées par des spécialistes:

**Bosch** Electrolux **KENWOOD**  
**Miele Moulinex PHILIPS SIEMENS AEG**  
SCHULTHESS **therma** **MIX** **frida**

aux prix **FUST** - bon marchés - bien connus.  
Réservez-vous un appareil  
d'exposition au prix **FUST** les plus bas

**Fust** 56017-10  
**marin centre**  
Marin, Tél. 038 / 33 48 48

**MUSIKSOMMER**  
GSTAAD SAANENLAND  
MUSICIEN  
MUSICIEN  
MUSICIEN

MENUHIN FESTIVAL  
ALPENGALA

2 août 1991 — 14 septembre 1991

Sir Yehudi Menuhin  
Alexis Weissenberg  
Vladimir Ashkenazy  
Justus Frantz  
Edmond de Stoutz  
Peter Schreier  
Peter Lukas Graf  
Royal Philharmonic Orchestra  
Marcello Viotti  
Vladimir Fedoseyev  
Maria João Pires  
Ghena Dimitrova  
Silvano Carroli  
et d'autres!

Musique et vacances en harmonie

16254-10

Informations:  
Musiksommer Gstaad-Saanenland  
c/o Verkehrsbüro  
3780 Gstaad  
Tel. 030 4 10 55  
Fax 030 4 56 20

VOYAGES-EXCURSIONS  
**WITTWER**  
NOS PROCHAINS CONCERTS

Lausanne, Patinoire de Malley:  
Samedi 17.08 **PATRICK BRUEL** Fr. 68.-  
Vendredi 27.09 **SIMPLE MINDS** Fr. 74.-  
Dimanche 27.10 **SCORPIONS** Fr. 63.-

Genève, patinoire des Vernets:  
Vendredi 16.08 **J. HALLYDAY** Fr. 93.-  
ou Fr. 88.-

Renseignements et inscriptions: 16293-10  
Neuchâtel, rue Saint-Honoré 2 (038) 25 82 82

**VACANCES ANNUELLES**  
Du 20 juillet au 10 août inclus  
**FORNACHON J.-M.**  
Appareils ménagers  
Bevaix 16309-10

16327-10  
**MINES D'ASPHALTE DE TRAVERS**  
Vendredi / Samedi soir, visite commentée des galeries (19h00) et jambon cuit dans l'asphalte, salades  
**Fr. 26.-**  
Renseignements / Inscriptions  
Mines d'Asphalte, site de la Presta, Travers, tél. 038 63 30 10



**NISSAN PRAIRIE SLX.** Espace. Confort. Sécurité. Et deux immenses portières coulissantes qui simplifient grandement l'accès à bord. Direction assistée, vitres teintées, sièges couchettes, banquette arrière rabattable en deux parties, luxueux garnissage en tissu: autant d'équipements de série parmi bien d'autres. Un essai vous convaincra.

**NISSAN PRAIRIE SLX 2.0,** 72 kW (98 CV-DIN), traction avant, 2 portes coulissantes et hayon. Disponible en 4x4. Fr. 24'450.-. Nous vous proposons d'intéressantes conditions de leasing.

**LA NOUVELLE MAXIGARANTIE NISSAN**  
3 ans de garantie d'usine, de garantie sur la peinture et de garantie remorquage. 6 ans contre les perforations dues à la corrosion. Téléphone Nissan 24 heures sur 24.

16257-10  
**GARAGE Ledermann**  
LE LANDERON 038/513181

**la Croix**  
Apollo Neuchâtel SA Bevaix 038 46 13 13

Valangin Garage de la Station 57 22 77  
Boveresse Garage Paillard 61 32 23  
Fleurier Garage Napoli 61 34 36  
Nods Garage Duc 51 26 17

**L'EXPRESS**  
Bulletin de changement d'adresse

à envoyer 5 jours ouvrables à l'avance sous enveloppe collée et affranchie de 50 c. à: L'EXPRESS, service de diffusion, case postale 561, 2001 Neuchâtel ou par FAX: 038 243 614.

**ADRESSE ACTUELLE (domicile)**

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_  
Rue: \_\_\_\_\_ N°: \_\_\_\_\_  
N° postal: \_\_\_\_\_ Localité: \_\_\_\_\_

**NOUVELLE ADRESSE (vacances ou définitive)**

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_  
c/o: \_\_\_\_\_  
Rue: \_\_\_\_\_ N°: \_\_\_\_\_  
N° postal: \_\_\_\_\_ Localité: \_\_\_\_\_  
Pays: \_\_\_\_\_ Valable dès le: \_\_\_\_\_

Reprise de la distribution au domicile le: \_\_\_\_\_

**DURÉE MINIMUM UNE SEMAINE.** - N'envoyez pas d'argent, les frais de changement d'adresse vous seront facturés séparément ou avec le renouvellement de votre abonnement. Nous ne bonifions que les suspensions d'abonnement supérieures à un mois.

814018-10

**robert fischer**

Du 10 au 17 août  
**L'AUTRICHE-VIENNE BUDAPEST**  
8 jours - Fr. 1310.-

Du 24 au 31 août  
**TOUR DE BRETAGNE**  
8 jours - Fr. 1280.-

Demandez nos programmes détaillés  
Renseignements et inscriptions  
☎ (038) 24 55 55. 16201-10

**GERARD MANCIOT**  
distribué par AGEPRESSE

VOUS VENEZ ATTAQUER LES MANCIOTS SOS QUE DANS LEURS BAIGNOIRES MAINTENANT?

N'ACCABEZ PAS UN GRAND MALADE! MON MÉDECIN M'A RECRIPT UN RÉGIME SANS SEL!

555

TOUR DES AUTRES SUISSES / Le monde entier fait appel à l'architecte Mario Botta

# Répondre sans cesse aux enjeux du moment

De Lugano (TI):  
Sandra Spagnol

Chacun de ses travaux constitue une petite révolution, tant dans le monde architectural que dans les médias. Son œuvre, qui s'étend sur plus de trois décennies d'intense activité, est aussi supranationale que vaste: Tokyo lui doit sa galerie d'art, San Francisco, son Musée d'art contemporain, Brühl (RFA), son bâtiment administratif, Guernica (Espagne), son siège du musée Picasso, Palerme (Italie), son Espace plurimédiatique, Lausanne, sa nouvelle Ecole polytechnique fédérale... Quant au Tessin, il manque de billes à son boulier pour faire le compte. Parallèlement, il a réalisé des maisons familiales, des bâtiments résidentiels, administratifs et publics, et des édifices religieux. Ajoutez à cela des chaises, des fauteuils et des lampes. Il y a deux ans, enfin, Mario Botta dessinait la montre «Eye».

Tandis qu'il pourrait s'asseoir au sommet de l'une de ses créations et contempler les autres, tant le consensus général que son œuvre a suscité lui permettrait de se contenter du patri-moine ainsi réalisé, Mario Botta ne



DEVINETTE - Qui a dessiné le fauteuil «Obliqua»? Celui qui occupe le siège, voyons!

connaît pas de trêve. De quel feu sacré est-il animé?

- Du besoin sans cesse renouvelé de répondre aux besoins actuels de la société, lesquels sont différents aujourd'hui de ceux d'il y a à peine cinq ou dix ans. Je travaille, mais tous les architectes devraient faire de même, pour le bien-être de la société à travers les enjeux d'aujourd'hui. L'architecture est l'expression d'une société, tant sur le plan culturel, politique que social. En ce sens, le plaisir suscité est aussi le mien.

A l'instar de son atelier, à Lugano - une tour cylindrique en brique rouge dans laquelle Mario Botta occupe les deux derniers étages, abrités par une voûte -, les créations de l'architecte tessinois laissent une place privilégiée à l'espace, le nombre de portes est limité, et à la lumière.

- Il est primordial de vivre dans un espace qui permette une communication visuelle. J'aime aussi travailler avec la lumière. Elle est l'élément porteur des espaces, davantage que la géométrie elle-même. Ici, dans mes bureaux, elle est zénithale. Les matériaux, par contre, doivent conférer de la force à la lumière.

Mario Botta use de matériaux simples, tels la brique apparente, la pierre ou les pots de ciment. Ils confèrent à son œuvre une impression de durabilité et de solidité.

- Chacun des éléments doit pouvoir s'exprimer par ses propres moyens. Sans qu'il y ait, forcément, harmonie dans les couleurs.

L'écrivain en a fait sa hantise. L'architecte ne doit pas être épargné non plus par le problème de la page blanche.

- Comme la vie, j'évolue. J'ai des stimulations différentes. Mais mon souci premier consiste à savoir répondre aux besoins actuels. Avant de poursuivre: Je ne pense pas avoir beaucoup de fantaisie. Mais l'architecture reste un problème d'éthique et non d'esthétique. Seule une connaissance approfondie des caractères du lieu permettra au projet de vivre en sym-

biose avec l'espace qui l'entourra. L'essence même de l'architecture étant, selon Mario Botta, l'œuvre de construction.

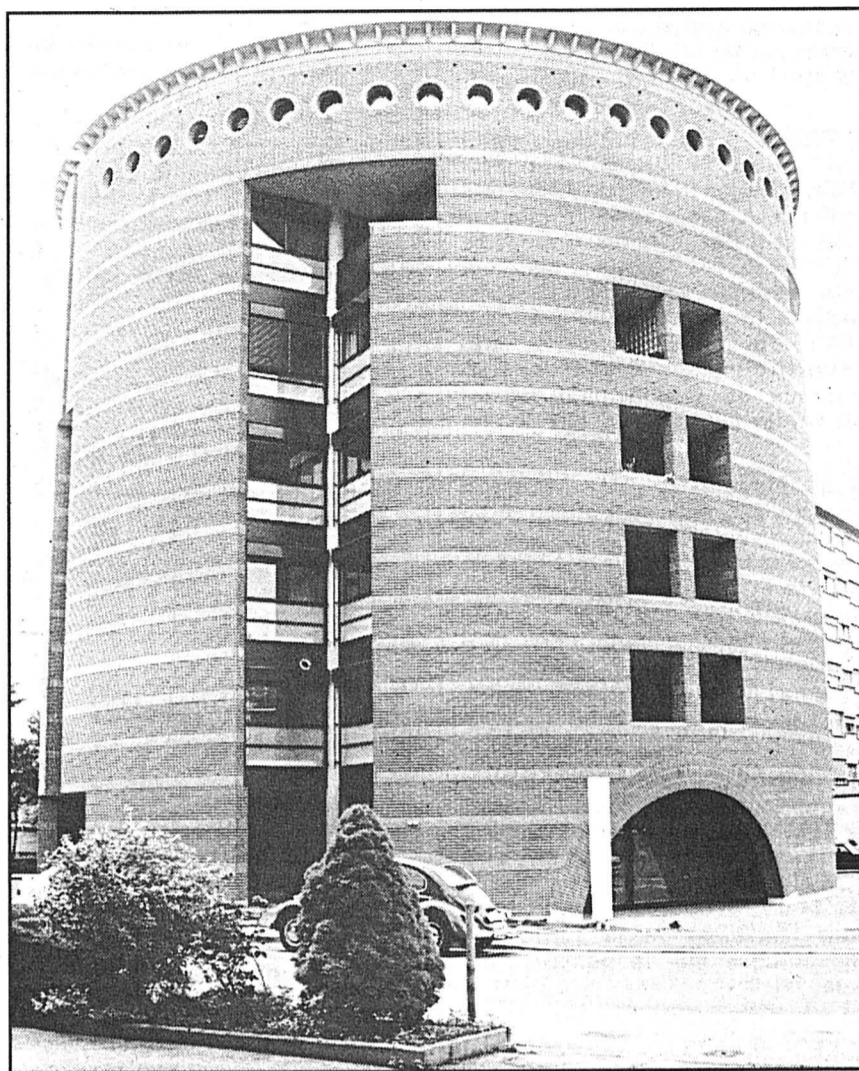
- Je ne partage pas l'opinion de ceux qui considèrent le territoire comme quelque chose à protéger. Je pense plutôt qu'il faut promouvoir le territoire parce qu'il n'est pas un patrimoine à conserver en tant que tel, mais un acquis qu'il s'agira de bâtir tous ensemble.

Si le Tessin peut songer à l'immortalité, grâce évidemment aux nombreuses œuvres de Botta, qui s'élèvent un peu partout et qui continueront de naître, le restant du pays... reste mortel.

- Il est difficile de bâtir en Suisse à cause de l'autonomie des cantons. Ceux-ci font plus volontiers appel à des architectes de chez eux. De plus, il n'existe pas en Suisse la mobilité culturelle qu'il y a dans d'autres pays. D'où la difficulté d'enjamber les barrières qui constituent les frontières cantonales. Je crois, paradoxalement, qu'il est plus aisé de le faire aux Etats-Unis ou au Japon parce que dans ce cas ce sont ceux-là qui font appel à vous. Et Mario Botta de souffler: une exposition s'est ouverte le 19 juin, à Genève. Elle retrace mon travail des dix dernières années. Parallèlement, je travaille sur deux projets, le premier à Cologne, le second à Genève... Donc, je crois qu'il est faux de dire que l'on ne m'appelle pas.

Mario Botta refuse des propositions quotidiennement. Pour qu'une œuvre voie le jour, divers critères doivent entrer en ligne de compte et, notamment, il doit y avoir complémentarité entre les partenaires. D'autres fois, le refus est plus prosaïque: ou bien l'architecte a refusé parce qu'il ne croyait pas à un projet ou parce que ce «n'était pas le moment». Mario Botta dit préférer les thèmes nouveaux. «J'ai dessiné suffisamment de banques, par exemple».

Hypermédiatisé et célèbre. Quand ce n'est pas l'architecte qui parle, c'est l'homme qu'on voit sur nos écrans. Souvenez-vous, il avait pris position pour



SES BUREAUX À LUGANO - Ils occupent les deux derniers étages, abrités par une voûte.

les Kurdes d'un village du canton d'Obwald.

- Mais ce sont les médias qui font appel à moi.

Sourire. «Plus sérieusement, le succès se transforme chez moi en travail».

Ironie. «Le succès arrive toujours trop tard. Lorsqu'on félicite un architecte pour son église, ce dernier a déjà mis le projet aux archives».

Paradoxe. «Si le succès arrive tardivement, la critique, elle, tombe très vite»!

Zut, l'entretien est terminé et j'ai oublié de lui demander si - une fois, éventuellement, je désirais m'établir quelque part - je pourrais faire appel à ses services pour dessiner la maison de mes rêves...

◇ S. Sp.

PAR-DESSUS

M

LE MARCHE

No 1310

Samedi 20 juillet 1991

## Le pain a la cote

«Le pain n'est jamais dur, mais pas de pain, ça c'est dur.» S'il existe de nombreux dictons de ce genre, ce n'est pas par hasard. Car de tous temps - les fouilles archéologiques le prouvent - le pain a toujours été notre aliment de base. Il l'est encore actuellement, à l'échelle mondiale.

Les pains d'antan étaient des sortes de galettes plates. Elles étaient confectionnées à base d'une purée de céréales crues, diluée avec un peu d'eau, puis pétrie et aplatie en forme de disques avant d'être cuites dans la cendre chaude, sur des pierres chaudes ou sur des plaques de terre cuite. Ces galettes alors assez compactes étaient consommées chaudes car refroidies, elles durcissaient rapidement. Déjà connu à l'Age de la pierre,

ce genre de galettes est actuellement encore courant chez certains peuples d'Afrique, d'Asie et d'Amérique du Sud - ils les confectionnent selon pratiquement la même méthode millénaire.

Les premiers véritables boulangers étaient les Egyptiens de l'Antiquité. C'est il y a environ 8000 ans qu'ils se sont mis à confectionner du pain à base de levain. Leurs qualités de boulangers ont été peu à peu adop-

tées par les Israélites, les Grecs et les Romains, et elles ont constamment été améliorées avec le temps. Au début du IV<sup>e</sup> siècle, il y avait déjà 250 boulangeries à Rome, dont plusieurs à grand rendement.

Naturel et indispensable, le pain est donc un aliment de base qui fait partie de notre vie quotidienne, qu'on prépare un repas de fête ou une petite collation frugale. De nombreux mets ne sont même guère mangeables sans accompagnement de pain. Actuellement, les diverses sortes de pain contiennent presque tous les éléments dont notre corps a besoin, soit des vitamines, protéines, hydrates de carbone, fibres alimentaires et sels minéraux. Et le choix est fantastique. En Suisse, les consommateurs disposent d'un choix d'environ 400 sortes de pain, dont plus d'une centaine à Migros, où l'assortiment varie selon les régions.

consommation, congelé et emballé sous vide. Une fois décongelé, il peut être servi froid ou chaud (réchauffer simplement dans une poêle, environ une minute de chaque côté). C'est un hors-d'œuvre de choix pour les amateurs de bonne chère. Le carton contient deux portions de 50 grammes. Cette spécialité est actuellement en vente, au prix de 4 fr. 70, dans tous les magasins Migros.

MIGROS  
Qualité

Garants de la qualité:  
Les laboratoires  
Migros

Qu'il s'agisse de glaces, de légumes ou de pâtes alimentaires, de denrées congelées, fraîches, en vrac ou préemballées - mais aussi d'un aspirateur, une casserole ou une pendule du secteur non alimentaire, ou encore d'outils du secteur Brico-loisirs - tous les produits mis en vente à Migros et de nombreux services sont testés par les laboratoires.

Pour tous ces contrôles de la qualité, Migros dispose d'un laboratoire central à Zurich, où travaillent une cinquantaine de laborants, techniciens, ingénieurs et académiciens naturalistes. A Dietikon, le laboratoire technique a une surface de 1300 mètres carrés. De nombreux spécialistes y contrôlent notamment la stabilité des couleurs imprimées sur les tissus,

leur résistance au lavage et la qualité des textiles selon des normes que Migros a établies en tenant compte des conditions réelles telles qu'elles se présentent dans un ménage. Quant à la qualité impeccable et constante de la viande, 25 spécialistes sont chargés de la contrôler au laboratoire de Micarna SA, à Courtepin.

Au sein de la Communauté Migros, il y a encore de nombreux spécialistes qui veillent à ce que le niveau de qualité des produits soit assuré en permanence - notamment huit collaborateurs employés au secteur spécifique des céréales chez Jowa SA à Volketswil, ainsi qu'une équipe de 5 à 60 collaborateurs - selon les saisons - aux stations de contrôle de la qualité des entreprises de distribution Migros à Neuendorf et à Volketswil.

Par ailleurs, Migros dispose d'une équipe de spécialistes ambulants, soit des inspecteurs des secteurs industriels, ainsi que des inspecteurs de l'hygiène qui font la tournée des magasins, restaurants Migros, et celle des villages de vacances Horizonte. Parmi les aspects de la qualité, la fraîcheur des fruits et des légumes a son importance, tout comme la façon dont ils sont produits et mis en vente. C'est pour cette raison qu'ont été créés les sigles Migros-data et Migros-S-Production. Dans ces domaines, les spécialistes des laboratoires Migros n'exercent pas seulement une fonction de contrôle; ils ont grandement participé à l'établissement et à la réalisation de ces garanties de qualité - ce sont des innovations Migros qui ont fait leurs preuves. La qualité Migros est

donc assurée de toutes parts. Ces prestations demandent un engagement total et une présence constante de nombreux spécialistes, mais aussi la fiabilité des équipements techniques. C'est grâce à ces diverses mesures que Migros est à même d'assurer un niveau de qualité élevé et la sécurité exigée au profit des consommateurs.

Nouveau!

Un décalcifiant  
efficace

Mio-Aquasoft est un filtre à eau qui élimine, selon les besoins, de 30 à 90% du calcaire indésirable contenu dans l'eau du robinet. Préparés à l'eau décalcifiée, le thé et le café sont bien plus aromatiques, et les mets mieux digestibles (surtout les bouillies pour bébé, les potages, sauces et légumes). D'autre part, comme on le sait, l'eau décalcifiée ménage les machines à café. L'eau décalcifiée est aussi bénéfique aux plantes et aux animaux domestiques. Le filtre Mio-Aquasoft est en vente à Migros au prix de 28 francs; le paquet contenant deux cartouches de recharge coûte 12 francs. C'est là un investissement qui en vaut vraiment la peine.

16252-10

Rédaction: Service de presse  
Migros, case postale 266  
8031 Zurich

MIGROS

## Le quintette des peintures

Les couleurs sont un élément marquant; elles accentuent les multiples aspects de notre entourage. Sans couleurs, tout serait monotone et moins intéressant. Mais heureusement, nous avons la possibilité de faire des comparaisons.

Dans ses Brico-loisirs, Migros propose des vernis et peintures qui conviennent pour presque toutes les applications. Les clients peuvent facilement faire leur choix, car l'assortiment vient d'être restructuré en cinq segments, soit les laques synthétiques, les acryliques, les

produits Natura, les dispersions et les accessoires. A part l'assortiment Natura, il s'agit de laques, vernis, imprégnants, cires, dispersions et autres produits de l'assortiment courant. Quant aux couleurs Natura, elles sont principalement fabriquées à base de végétaux, résines et huiles naturelles.

Les prospectus dépliant M-Tip donnent des informations détaillées sur ces gammes de produits, ainsi que quelques bons conseils aux utilisateurs qui souhaitent décapier, peindre au pinceau ou au pistolet, effectuer divers travaux de peinture à domicile. Ces prospectus sont à votre disposition dans les Brico-loisirs.

Nouveau!

Le tartare  
de saumon  
pour les fins becs

Migros propose actuellement un nouveau tartare de saumon. Confectionnée à base de saumon de l'Atlantique et du Pacifique, cette spécialité exclusive de la marque Luxur ne manquera pas de mettre l'eau à la bouche à tous les amateurs de poisson. Ce tartare de saumon est subtilement épicé, prêt à la

## RHÔNE-RHIN

**SAXON** — L'incendie survenu dans la nuit de lundi à mardi dernier dans un bâtiment abritant des requérants d'asile à Saxon (VS) et qui a coûté la vie à un Sri Lankais de 26 ans n'était pas d'origine criminelle. Les investigations effectuées sur place permettent de conclure à des causes purement accidentelles. /ats

**FELBER** — Le conseiller fédéral René Felber se rendra mardi prochain à Bregenz (Autriche) pour rencontrer son homologue, le ministre autrichien des affaires étrangères Alois Mock. Les entretiens porteront pour l'essentiel sur les positions respectives face à l'Espace économique européen (EEE) et la crise yougoslave, a indiqué vendredi un porte-parole du Département fédéral des affaires étrangères. /ats

**EN FLAMMES** — Un homme a aspergé hier matin sa partenaire de 34 ans avec de l'alcool à brûler et lui a bouté le feu. La femme, couverte de brûlures, est allée se réfugier chez des voisins, a indiqué la police cantonale bernoise. Elle a été transportée à l'hôpital, mais ses jours ne sont pas en danger. L'homme a été appréhendé. /ats

**INCENDIE** — L'incendie qui a ravagé mardi le pénitencier bernois de Thorberg a été allumé intentionnellement par le détenu qui y a perdu la vie. Mais il n'est pas possible de dire avec certitude s'il l'a fait dans l'intention de se suicider, a communiqué hier la police cantonale. /ats

**REQUÉRANTS** — L'Office fédéral des réfugiés (ODR) a renforcé l'obligation de posséder une pièce d'identité pour les demandeurs d'asile des pays dits «sûrs» («safe countries»). Les requérants ne seront pas enregistrés auprès des centres d'accueil s'ils ne peuvent pas produire de pièce d'identité, a déclaré hier Maria Emilia Arioli, une porte-parole de l'ODR. /ap

GENÈVE / Le demi-frère de Mohammed Shakarchi très grièvement blessé

## Les agresseurs à la cagoule noire

Marwan Shakarchi, 30 ans, demi-frère du financier libanais Mohammed Shakarchi, a été agressé jeudi soir devant son domicile de Corsing (GE) par trois hommes masqués, qui ont réussi à prendre la fuite à bord d'un véhicule. Très grièvement blessé, M. Shakarchi se trouve actuellement aux soins intensifs de l'Hôpital cantonal de Genève, a annoncé hier la police cantonale genevoise.

Alors qu'il rentrait chez lui jeudi peu après 23 heures, Marwan Shakarchi a été attaqué par deux individus portant des cagoules qui l'ont menacé de leurs armes à poing. Il s'est débattu et a appelé au se-

cours. C'est alors que l'un des personnages a tiré une balle qui l'a atteint dans l'abdomen. M. Shakarchi a été transféré à l'hôpital où il a subi une intervention chirurgicale pendant la nuit. On ne sait si ses jours sont en danger.

Peu avant l'arrivée de M. Shakarchi à son domicile, sa femme Tatiana, qui rentrait à bord de son propre véhicule, avait elle aussi été agressée. Alors qu'elle appelait au secours, l'un des agresseurs lui a cogné la tête contre un mur, l'a blessée au bras et l'a menacée de son arme sur la tempe. L'un des trois agresseurs a maîtrisé T. Shakarchi pendant que les deux autres s'atta-

quaient à son mari. Les trois agresseurs ont ensuite pris la fuite à bord d'une Opel blanche qui a été retrouvée hier vers le stade de Meinier (GE). Cette voiture avait été volée un mois plus tôt à Vernier (GE). Les trois agresseurs portaient tous une cagoule en laine noire, une veste couleur olive et une arme à poing. Ils étaient tous jeunes, de corpulence moyenne et parlaient un français sans accent.

### Peu d'indices

La police a retrouvé sur les lieux une douille de revolver et un grand sac de sport vide. Pas de traces en revanche des agresseurs. La police

n'a pas pu déterminer si l'attaque est liée à la personnalité de Marwan Shakarchi, qui est le demi-frère de Mohammed Shakarchi, soupçonné de recyclage de narco-dollars dans le cadre de l'affaire de la Shakarchi Trading SA, société financière zuricoise qu'il préside.

Marwan Shakarchi préside à Genève les sociétés financières Falcon Brokers and Investments SA et MKS Finances SA. Il possède en outre au Tessin la société de traitement des métaux précieux Pamp SA. Ces sociétés n'auraient aucun lien avec la Shakarchi Trading SA et Marwan Shakarchi serait depuis longtemps brouillé avec son demi-frère. /ats

## Le Paradis paie



Par Jean-Charles Abreu

La Kreuzie, des vallées du Jura aux sommets des Alpes, est le pays des droits de l'homme riche. Elle ne doit son opulence ni au hasard, ni aux dieux qui ne lui ont accordé d'autre richesse que ses habitants.

Un peuple généreux dont la philanthropie démontre aux nations égoïstes que la bonté finit toujours par payer. En espèces sonnantes et trébuchantes qui assurent la fortune, tout en permettant d'aller au Paradis le jour venu.

### LES KREUZIENS

C'est ainsi que les Kreuziens ont exporté de par le monde, en rouge sur fond blanc, la Kreuz qui orne leurs bannières, en blanc sur fond rouge.

Cela les a fait reconnaître universellement comme un peuple bon auquel on peut faire confiance en affaires.

Il leur arrive aussi de donner aux autres ce dont ils manquent eux-mêmes. Ne sachant comment lutter contre la pollution qui attaque leurs forêts, ni comment éliminer leurs déchets toxiques qu'ils envoient dans les fonds marins, ou dans les pays pauvres qui en acceptent la garde à prix d'or, les princes de Kreuzie viennent de voter un crédit de 25 millions pour encourager, chez les Magyars, les Bohèmes et les Moraves, l'écologie dans ces domaines.

Ne sachant comment faire face aux coûts de la santé chez eux, ces mêmes Kreuziens ont mis à la disposition des Nations de Plus en Plus Unies une unité médicale au Sahara.

— Une épidémie désolée ce pays?  
— Non, mais on y organise un référendum pour savoir à quelle sauce ces peuplades désirent être mangées.  
D'autres auraient envoyé des urnes. Anticon-formiste, la Kreuzie prête ses

médecins qui feront connaître aux indigènes les médicaments kreuziens d'exportation. Les Magyars et les Bohèmes découvriront, via la mer, l'efficacité de l'équipement kreuzien de dépollution.

Même l'amour de la patrie rapporte des millions en Kreuzie. A l'occasion du 700<sup>e</sup> anniversaire de la nation, on y vend la terre d'une prairie où les Kreuziens auraient prêté leur premier serment.

Au départ, comme toujours, un bon sentiment altruiste: construire des toilettes supplémentaires pour les patriotes en pèlerinage. A l'arrivée, des milliers de cartes postales munies d'un flacon contenant de la terre sacrée provenant de l'excavation réalisée pour bâtir l'édicule.

— Et des gens achètent la terre du lieu d'aisance?

— Oui, aussi des Kreuziens. Mais je disais bien que tous ne font pas toujours de bonnes affaires.

◇ J.-C. A.

## Sida: La Roche veut tester un médicament

Le médicament contre le sida essayé avec un certain succès aux Etats-Unis, la Dideoxycytidine (DDC), sera aussi testé en Suisse cette année. Le début de l'expérimentation dépend de la date à laquelle la maison Hoffmann-La Roche obtiendra des autorités américaines compétentes une licence d'exportation pour la Suisse, a indiqué Eckart Gwinner, porte-parole de la firme bâloise. Le médicament est fabriqué par la maison Roche aux Etats-Unis depuis longtemps déjà. Au vu des résultats encourageants qui ont été obtenus, l'entreprise bâloise a reçu des appels de malades du sida domiciliés en Suisse qui désiraient savoir s'ils pouvaient aussi se procurer ce médicament.

Le DDC est particulièrement intéressant pour les patients qui ont été traités sans succès avec le seul remède admis jusqu'ici contre le sida, l'AZT. /ats

## MONDE

FRANCE ET ESPAGNE / Importants incendies

## Le feu fait des ravages

Un important incendie de forêt, qui a ravagé 700 hectares de pins et de chênes verts dans le sud du massif du Lubéron, a été maîtrisé hier matin. L'Espagne est également victime du feu. La vague de chaleur qui y sévit depuis une semaine a fait grimper le thermomètre à plus de 40 degrés et multiplié les incendies.

Dans le sud de l'Espagne, à Ecija, la température a atteint 48 degrés à l'ombre, alors qu'à Séville et Cordoue on a enregistré 46 degrés de température maximale. A Madrid, l'Observatoire du parc du Retiro a enregistré mercredi 38,8 degrés, soit seulement trois dixièmes de moins que le maximum du siècle (le 4 juillet 1949).

Plusieurs incendies de forêt se sont déclarés dans différentes régions du pays. Dans la province de Valence (est), quelque 3500 hectares sont déjà par-

ties en fumée depuis le week-end. Dans la banlieue de Madrid, environ 500 villas ont été encerclées jeudi par le feu, qui a détruit 40 hectares de pins et de chênes. Les spécialistes notent que les fortes températures sont aussi à l'origine de comportements irritables et agressifs de la population. Trois homicides conjugaux ont été commis à Madrid en l'espace d'une semaine. Jeudi, un homme a tué sa femme en la poignardant avant de se loger une balle dans la tête devant sa fille de huit ans.

Dans le Lubéron, les services de la sécurité civile restent sur le qui-vive de crainte que le vent ne se lève et n'attise de nouveaux foyers, après l'incendie qui a sévi jeudi. Sept cents pompiers venus de plusieurs départements ont été mobilisés pour lutter contre les flammes. Quinze d'entre eux ont été blessés. /afp-reuter

CONTREBANDE / Trois ans de prison

## Zaza limite les dégâts

Michele Zaza, le chef présumé de la Camorra de Naples, a été reconnu coupable du délit de contrebande et condamné hier à trois ans de prison ferme par le Tribunal de grande instance de Marseille.

Il a en revanche été relaxé des chefs d'accusation de faux et usage de faux, contrefaçons de sceaux de l'Etat et usage, et corruption, «au bénéfice du doute». Le procureur avait, début juillet, réclamé six à sept ans de prison contre Zaza.

Son épouse, Anne-Marie Liguori, également mise en cause, a été relaxée. Quant au bras droit de Michele Zaza, Dante Sacca, qui est actuellement en fuite, il a été condamné à dix ans de prison par défaut, la

plus lourde peine prononcée par le tribunal. Trente autres inculpés ont été condamnés à des peines allant de 18 mois à six ans de prison.

L'affaire avait débuté en octobre 1988 à Arles, quand un contrôle douanier du chargement d'un semi-remorque, immatriculé aux Pays-Bas et censé transporter des chaussures, avait permis de découvrir 471.000 paquets de cigarettes en provenance des Etats-Unis et de mettre à jour un important trafic international de contrebande dont Marseille était la plaque tournante.

Depuis 1966, M. Zaza a été condamné 12 fois en Italie pour des délits aussi divers que détention d'armes, recel, menaces ou association de malfaiteurs. /afp-reuter

## Markets: two U.S. Banking Giants Plan to Merge

Des Etats-Unis: Helen Philippe

On Monday, July 15th, the Chemical Banking Corp. and the Manufacturers Hanover Corp., the sixth and the ninth-largest U.S. banks, announced that they plan to merge. The news set off a wave of speculation as to which other major U.S. banks might be expected to join forces in the future.

Both The New York Times and The Wall Street Journal carried the story as their lead articles on Tuesday. The Journal began its report by stating grandiosely, «The long-awaited era of bank mega-mergers has begun».

The two New York banking giants plan to merge by means of a 2,3 billion dollar stock swap. Each holder of Manufacturers' stock would receive 1.14 shares of Chemical for each of his shares. This exchange ratio would leave Manufacturers' shareholders with

a 48 percent ownership stake in the combined company. In Monday's trading, the shares of Manufacturers Hanover rose 6.125 dollars, or 26 percent, to 29.375 dollars per share; Chemical Banking shares rose 12 percent to close at 26.625 dollars per share.

The new banking entity, which would retain Chemical's name, would have assets of 135.46 billion dollars, second only to Citicorp's 216.91 billion dollars in assets. It would have a loan portfolio of 84.08 billion dollars, and total deposits of 88.17 billion dollars. In addition to becoming New York's largest consumer (retail) bank, it would lead the industry in primary banking relationships with U.S. corporations.

The prime motivation for the proposed Chemical-Manufacturers merger is cost effectiveness. Initially, the combined firm would have 45,000 employees and 660 branch offices. The merger plan calls for an immediate elimination of 6,200 jobs and the clo-

sing of 70 banking locations. Through combined operations, the two banks estimate that they could save 650 million dollars annually, or 150 percent of the two firms' total 1990 earnings. The savings would be just 13.7 percent short of the 753.6 million dollars earned by Chemical Banking in 1988, its record year for profitability.

In New York, on Monday, investors speculated as to which other U.S. banks might be ripe for consolidation. Banking issues figured disproportionately among the price percentage gainers on the New York Stock Exchange, but banking analysts such as George Salem of Prudential Securities did not find the euphoria realistic. Salem recommends the sale of eight of the twenty-two bank stocks that he follows. Among these are Citicorp, Security Pacific and Wells Fargo, all of which posted large gains in Monday's trading. Among his buy recommendations are J.P. Morgan and Banc One, healthy banks which

are not thought to be merger candidates.

It is known that federal bank regulators have been encouraging consolidation in the shaky U.S. banking industry. Among the names most frequently linked as possible merger partners are Chase Manhattan with assets of 98.09 billion dollars and Bank of New York with assets of 39.44 billion dollars; Bank America with assets of 111.93 billion and First Interstate with assets of 50.40 billion; Wells Fargo with assets of 55.69 billion and Security Pacific with assets of 83.09 billion; and First Chicago with assets of 49.68 billion and Continental with assets of 25.62 billion.

It remains to be seen how many big bank mergers will actually be consummated, and whether or not sub-par earnings can really be remedied by above-par affiliations...

◇ H. P.

## GLOBE

**FONDS** — Le gouvernement sud-africain a reconnu hier que la police avait versé des fonds à l'Inkatha. La police a financé des rassemblements du mouvement zoulou en 1989 et 1990, a déclaré le ministre de la Loi et de l'Ordre (Justice), Adriaan Vlok. /reuter

**DÉPART** — Le président soviétique Mikhail Gorbatchev a quitté Londres pour Moscou, après une visite de trois jours et une rencontre «historique» avec les dirigeants des sept pays les plus industrialisés (G7). La dernière personne rencontrée à Londres par M. Gorbatchev a été l'ancien premier ministre britannique, Margaret Thatcher. /afp

**RECONNAISSANCE** — L'Association des pays d'Asie du Sud-Est (ASEAN) a décidé hier de reconnaître le Conseil national suprême (CNS) du Cambodge, dont le président est depuis mercredi le prince Norodom Sihanouk. /afp

**CLANDESTINS** — Le gouvernement a chargé hier les préfets de régulariser la situation en France d'environ 25.000 immigrés clandestins avant de préparer l'expulsion, dans les mois qui viennent, de 75.000 autres, a-t-on appris au Ministère de l'intérieur. /reuter

**SÉPULTURE** — La sépulture présumée du dernier tsar de Russie et de sa famille a été trouvée dans la région de Sverdlovsk en Sibérie, viennent d'annoncer les médias soviétiques. La télévision a précisé jeudi soir que la tombe ouverte le 12 juillet contenait neuf squelettes et des restes de vêtements du tsar Nicolas II que des experts, notamment étrangers, devraient bientôt pouvoir examiner. /ap

**PLAINTÉ** — Le célèbre financier américain Donald Trump se voit réclamer onze millions de dollars par la veuve d'un homme mort en janvier 1990 d'une crise cardiaque déclenchée, selon elle, trois mois plus tôt par une mousse au chocolat contenant de la salmonelle et consommée par la victime dans un restaurant d'Atlantic City appartenant au magnat de l'immobilier. /afp

YUGOSLAVIE / Satisfaction en Slovénie après l'annonce du retrait de l'armée fédérale

## La Croatie entre colère et panique

La présidence yougoslave a ouvert la voie à l'indépendance de la Slovénie en ordonnant le retrait des troupes fédérales de son territoire, mais l'état se resserre sur la Croatie sécessionniste, dont les autorités ont dit craindre hier une offensive de l'armée.

«Nous redoutons que les forces (fédérales) soient utilisées contre nous», a déclaré Mario Nobile, conseiller à la présidence croate qui, avec d'autres responsables de sa république, déplore amèrement la décision prise jeudi par la présidence yougoslave.

«Toute personne qui, en Yougoslavie ou ailleurs, voit là une formule qui peut résoudre la crise commet une erreur», a-t-il ajouté à Zagreb. «Cela ne peut que compliquer les choses tant que le retrait (militaire) se limite à la Slovénie».

«La Slovénie peut maintenant prendre le large, mais le problème se situe en Croatie et dans les relations entre Serbes et Croates», note un diplomate occidental. «La situation est extrêmement critique en Croatie. Je crains le pire».

Peu après l'annonce tard jeudi du retrait des quelque 12.000 soldats de l'armée fédérale stationnés en Slovénie d'ici trois mois, les autorités slovènes ont exprimé leur satisfaction. Le représentant slovène à la présidence fédérale yougoslave, Janez Dmosek, a estimé que cette décision était «historique pour la Slovénie». «C'est une confirmation de facto de notre souveraineté», a-t-il af-

firmé en ajoutant que les conscrits et les officiers slovènes pouvaient quitter l'armée fédérale s'ils le souhaitaient.

J. Dmosek a précisé que ce projet avait en fait été proposé par le commandement suprême de l'armée fédérale, ce qui a été confirmé par le ministre fédéral de la Défense, Veljko Kadijevic, pendant la réunion de la présidence collégiale.

Le président slovène, Milan Kucan, a vu dans ce retrait une preuve qu'une «position plus modérée a prévalu au sein de l'armée». Il a estimé qu'il est «possible de résoudre la crise de manière pacifique. Les armes ont ouvert la voie à la politique et à la démocratie».

La CEE, à l'origine de l'accord de Brioni, a «salué» le retrait qui «réflète l'engagement de toutes les parties à s'abstenir de recourir à la force». Le communiqué des Douze demande également que les négociations entre les parties concernées commencent rapidement.

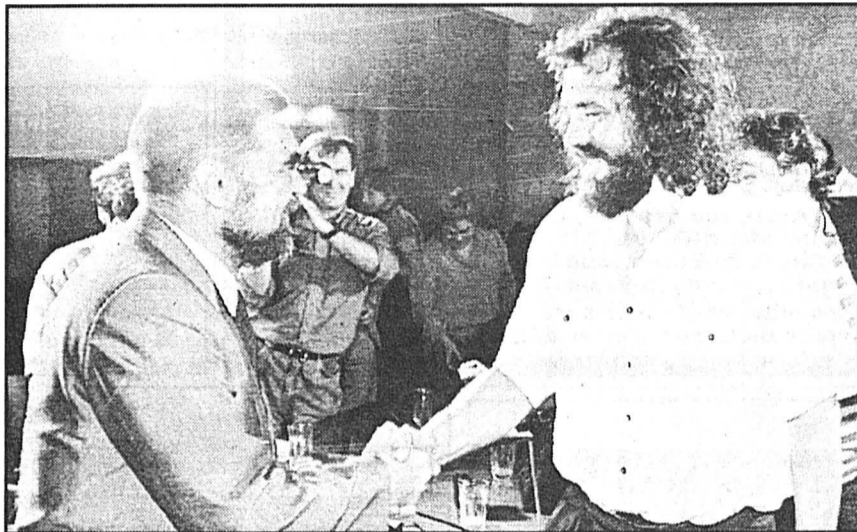
Le quotidien slovène «Delo» estimait toutefois hier que la Slovénie devait rester sur ses gardes: «Si l'armée a besoin de trois mois pour se retirer, elle pourrait revenir en un seul jour».

Ce retrait, qui devrait prendre effet «immédiatement» selon Borisav Jovic, représentant serbe à la présidence collégiale, ne résout en rien la question croate. Ainsi, le président en exercice de la présidence collégiale yougos-

lave, le Croate Stipe Mesic, a voté contre cette décision car il désirait que la même mesure soit prise pour la Croatie.

Par ailleurs, de nouveaux incidents interethniques se sont déroulés dans la nuit de jeudi à hier. La radio croate a rapporté vendredi que deux policiers croates avaient trouvé la mort et que quatre autres avaient été blessés dans une embuscade tôt dans la matinée près de Pakrac (nord de la Croatie).

De son côté, l'agence yougoslave Tanjug a rapporté que trois explosions avaient endommagé des casernes à Osijek (est de la Croatie) dans la nuit. Cette «attaque terroriste», selon Tanjug, n'a pas fait de blessés. Enfin, trois personnes ont été gravement blessées par des tirs de mortier dans la ville croate de Vinkovci. Vinkovci est située en Slavonie, une région peuplée à moitié de Serbes et de Croates. /ap-afp



DIALOGUE - Le Croate Stipe Mesic (à gauche), président de la direction collégiale yougoslave, s'est entretenu hier avec Vuk Draskovic, le leader de l'opposition au régime communiste de Serbie.

epa

## Royaume en fête

Belgique: quarante ans de règne pour Baudouin

Le roi Baudouin fête demain, jour de la fête nationale et point culminant de 11 mois de «célébrations royales», 40 années de règne marquées par des hauts et des bas.

Si les sondages créditent régulièrement le roi des Belges des faveurs de ses sujets - 70% des Belges le préféreraient l'an dernier plutôt que d'avoir un président -, ce roi de 60 ans semble mal connu puisque 60% des Belges souhaiteraient en savoir plus sur son compte.

Méconnaissance dont semble témoigner une controverse sur l'avortement qui, en 1990, a coûté un jour de règne à l'héritier de la maison de Saxe-Cobourg. Catholique fervent, marié depuis 31 ans à la reine Fabiola de Mora y Aragon, sans enfant, le roi Baudouin avait refusé de donner au Parlement son consentement à une loi légalisant l'avortement. Les 4 et 5 avril, le gouvernement avait fait entrer la loi en vigueur avant de le rétablir le lendemain sur le trône.

«C'est un homme plaisant mais têtu», confie Louis de Lentdecker, journaliste retraité et spécialiste des affaires royales. «Les milieux les plus huppés, y compris l'Eglise catholique, l'ont pressé pour qu'il laisse de côté ses sentiments».

Paradoxalement, le protocole est si strict que le roi est devenu une énigme. Le roi et la reine n'apparaissent que rarement en public.

Le roi se veut le réconciliateur des Belges. Tous les six mois, il demande, à l'occasion de ses discours à la nation, aux Wallons et aux Flamands de se réconcilier.

Mais la controverse de 1990 en a ravivé une autre, celle qui présida à son accession au trône alors qu'il n'avait que 20 ans. Son père, Léopold III, avait refusé de quitter la Belgique en 1940 et avait rencontré secrètement Adolf Hitler. En 1944, les nazis l'avaient emmené avec sa famille en Autriche, d'où ils avaient gagné Genève en 1945 en pleine controverse sur la conduite de la famille royale pendant la guerre.

Un plébiscite en faveur de la famille royale (58% de oui), l'avait vu regagner la Belgique. Mais quelques jours après son retour, des émeutes avaient éclaté, forçant Léopold III à abdiquer. Le roi Baudouin fut intronisé le 11 août 1950 et monta sur le trône le 21 juillet 1951. /ap

IRAK / De violents affrontements font des centaines de victimes

## Odeur de poudre au Kurdistan

Le chef kurde Massoud Barzani a accusé hier des «parties étrangères», qu'il n'a pas nommées, d'être à l'origine des incidents qui ont fait, jeudi, selon lui, au moins cent tués et blessés dans deux villes du Kurdistan irakien.

«Des parties étrangères essaient d'empêcher la conclusion d'un accord entre l'opposition kurde et le gouvernement irakien et n'ont pas intérêt à un règlement», a dit le chef du Parti démocratique du Kurdistan (PDK) à Bagdad.

Bagdad a de son côté accusé hier l'Iran d'être à l'origine des troubles dans les villes de Souleymanieh et d'Erbil.

Une porte-parole du haut commissariat des Nations Unies pour les réfugiés, Sylvia Foa, a fait état d'informations des représentants de l'ONU à Souleymanieh selon lesquels les rebelles kurdes ont pris le contrôle de cette ville du nord de l'Irak jeudi soir. Selon une autre source de l'ONU, les peshmergas contrôlaient 90% de la ville mais les bâtiments administratifs resteraient aux mains des autorités gouvernementales.

Par ailleurs, S. Foa a ajouté que les hôpitaux de la ville ne parvenaient pas à traiter tous les blessés. Les responsables de l'ONU à Genève et Bagdad

ont confirmé que 1000 soldats irakiens, dont 700 sont blessés, et 14 chars avaient été capturés tandis que 10 autres chars ont été détruits.

A Ankara, un porte-parole militaire américain, le commandant John Woodhouse de la Navy, a déclaré que les militaires reçoivent des confirmations de ses affrontements de sources diverses et ajouté qu'ils étudient la situation «avec gravité».

Selon un autre responsable de l'ONU, qui a requis l'anonymat, les membres de la mission des Nations Unies à Souleymanieh avaient fait état auprès de l'ONU à Genève d'environ 500 victimes - sans préciser le nombre de morts et de blessés - dans les affrontements de Souleymanieh et Erbil.

M. Barzani a, quant à lui, parlé d'un bilan de «cent tués et blessés» des deux côtés et a démenti qu'il y ait eu un «ratissage» des deux villes.

Il a décrit ce qui s'est passé dans ces deux villes comme étant «un incident» et «un malentendu» entre des soldats de l'armée irakienne et des Peshmergas (combattants kurdes). Selon lui, «une dispute» entre des soldats et des Peshmergas a débouché sur un barrage près de Souleymanieh a dégénéré en raison «des

frustrations» que ressentent les habitants de cette région, confrontés à des problèmes économiques et sociaux.

### Super-canons

L'Irak a par ailleurs reconnu avoir testé un super-canon de 350 millimètres et cherché à en construire plusieurs de 1000 millimètres, a-t-on appris hier de sources diplomatiques à l'ONU.

Le super-canon de 350 mm a été testé à partir du camp militaire de Jabal Hamrayn, situé à 150 km au nord de Bagdad. Ceux d'un diamètre de 1000 mm étaient en cours de montage dans le camp militaire de Iskandaria, situé au sud de Bagdad, selon les mêmes sources.

Le président de la commission spéciale de l'ONU chargée de l'élimination de toutes les armes de destruction massive irakiennes, Rolf Ekeus, en a informé hier les cinq membres permanents du Conseil de sécurité (Chine, Etats-Unis, URSS, France, Grande-Bretagne).

Dans un nouveau document adressé à l'ONU, précise-t-on de sources diplomatiques, l'Irak vient de reconnaître l'existence de ce programme d'artillerie lourde. /afp-afp

URUGUAY / Raz-de-marée des candidats à la citoyenneté italienne

## Un passeport vers la richesse

Jusqu'ici, 8000 Uruguayens ont obtenu la citoyenneté italienne. C'était il y a un an. Avant que le Consulat d'Italie à Montevideo ne ferme au public son département d'état civil. Pour des raisons techniques...

Selon les lois de la Péninsule, qui reconnaissent les ressortissants nés à l'étranger jusqu'à la 4<sup>me</sup> génération, 500.000 Uruguayens pourraient acquérir le passeport tricolore. Un Uruguayen sur six descend de migrants italiens.

Ce passeport est le sésame qui ouvre les portes de l'Italie, celles de la CE, et par conséquent celles de l'Espagne, le pays culturellement le plus proche des Sud-Américains.

A Buenos Aires, dit le sénateur romain Mario Floret, invité à «la Scuola Italiana di Montevideo», chaque matin, une queue de trois cent mètres de long se forme devant l'Ambassade d'Italie.

Ce sont les Argentins d'origine italienne. Ils viennent réclamer la nationalité de leurs ancêtres. Le mouvement ne se limite pas à l'Italie. Il est général. Les classes moyennes hispano-américaines sont une espèce en voie d'extinction, que l'hypé- rinflation et les désastres économiques tuent à petit feu. Elles tentent alors d'émigrer en masse. Elles se tournent en priorité vers leurs pays d'origine.

Sous les tropiques, l'Italie jouit d'un très grand prestige. Ce n'est pas le «calcio», mais son 5<sup>me</sup> rang parmi les puissances économiques mondiales, qui impressionne.

Voilà qui inquiète Rome. Afin de limiter cet exode, elle vient d'accorder une rente aux migrants retraités. A condition qu'ils aient servi sous son drapeau.

C'est une injustice, ceux qui n'ont pas fait leur service militaire n'ont pas émigré par plaisir, mais parce qu'ils avaient faim, dit Antonio, un Calabrais qui, malgré ses 70 ans et sa rente de

l'Etat italien, tient une boutique de souvenirs sur la Plaza de la Independencia, à Montevideo.

Mais les futurs migrants sont jeunes. Ils ne connaissent ni l'Italie ni l'italien.

Nous savons ce que signifie émigrer, confiaient à «El Pais» de Montevideo les représentants des immigrés italiens, nous ne souhaitons pas que nos enfants revivent la même chose.

A travers la coopération économique, proposent-ils, Rome pourrait effectuer un travail de prévention: financer la création de P.M.E. Avec un travail et une formation, les jeunes n'auraient plus de raisons de s'expatrier.

Dans la «botte», on voit les choses différemment. Selon le sénateur Mario Floret, Rome prépare une nouvelle loi sur la nationalité. Celle-ci reconnaîtra la double nationalité. A ceux qui, bien que nés à l'étranger, possèdent déjà le passeport italien...

◇ Giuseppe Melillo

## Bush loue la Grèce

Les livraisons d'armes seront accélérées

Le président George Bush a profité hier de son passage, au deuxième jour de sa visite en Grèce, dans la base américaine de l'île de Crète pour annoncer l'accélération des ventes d'armes à la Grèce, saluée comme un «élément clé» de la coalition alliée pendant la guerre du Golfe.

Les Etats-Unis, a-t-il précisé, vont louer deux frégates à la Grèce et accélérer la livraison de 28 chasseurs F-4E (10 cet été et 18 à l'automne). La Grèce recevra par ailleurs des chars et des pièces d'artillerie provenant des surplus de l'OTAN.

Soulignant que la Grèce avait été proche des Etats-Unis «depuis le début de l'opération Bouclier du désert jusqu'à la victoire finale de Tempête du désert», G. Bush a estimé que ce pays était un «élément clé» de la coalition alliée.

Plus tôt dans la journée, lors d'une visite de l'Acropole à Athènes, G. Bush avait déclaré que les violentes manifestations de protestation contre sa visite en Grèce ne l'inquiétaient pas. «C'est cela aussi la démocratie».

Quelque 2000 manifestants, pour la plupart des étudiants, avaient défilé jeudi soir dans le centre d'Athènes, sans que G. Bush ne le voie. Certains avaient jeté des cocktails incendiaires contre deux banques, une succursale de l'Américain Express et les locaux du parti conservateur Nouvelle démocratie. Deux autobus avaient également été détruits.

La police avait dû intervenir pour disperser les manifestants à coups de matraques et de gaz lacrymogènes. Il y a eu au total 22 blessés et 36 interpellations. Un important dispositif de sécurité était maintenu hier à Athènes.

De semblables précautions ont été prises en Turquie, où G. Bush se rend aujourd'hui. /ap

## Boycott contre implantations

Proche-Orient: l'Egypte soutient l'idée du G7

À l'annonce de l'accord donné par Damas de participer à une conférence de paix sur le Proche-Orient selon les termes américains, le secrétaire d'Etat James Baker a eu hier une nouvelle bonne surprise, avec l'annonce par le président égyptien Hosni Moubarak de son soutien à l'idée du G7 d'une suspension du boycott arabe et des implantations juives dans les territoires occupés.

Au deuxième jour de cette cinquième tournée de J. Baker dans la région depuis la fin de la guerre du Golfe, les responsables israéliens restaient quant à eux circonspects tout en attendant les explications de J. Baker qui arrivera demain soir à Jérusalem. Le ministre de la Défense, Moshe Arens, a même pronostiqué l'échec de la mission de J. Baker.

Après son entretien de deux heures à Alexandrie avec J. Baker, H. Moubarak a affirmé: «Si Israël suspend l'installation de colonies de peuplement dans les territoires occupés, je pense que les Etats arabes prendront des mesures réciproques en suspendant le boycott. De telles mesures nous permettraient de progresser beaucoup plus dans le processus de paix.»

«Ce sont là des mesures constructives qui permettront d'aider les négociations et de réunir la conférence (de paix) dans un avenir très proche», a-t-il ajouté.

J. Baker a apporté son soutien à cette idée, d'autant plus facilement que Washington avait souscrit mardi à la déclaration politique du sommet du G7 qui réclamait une telle double suspension.

L'Etat hébreu avait rejeté cette proposition du G7 en qualifiant le boycott d'acte de guerre économique devant être aboli sans conditions.

Parallèlement, le ministre italien des Affaires étrangères Gianni de Michelis a déclaré hier à Tunis qu'Israël «n'a d'autre choix que dire oui ou non à la participation à une conférence de paix sur le Proche-Orient» et a également affirmé que, lors d'un entretien avec David Lévy, son homologue israélien, ce dernier lui avait confirmé qu'Israël acceptait «la participation de la triaïka européenne» à cette éventuelle conférence.

Aujourd'hui, J. Baker poursuit sa tournée en Arabie saoudite. /ap



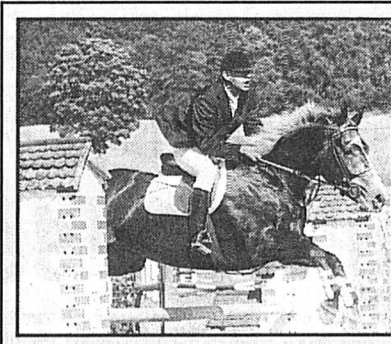


● **Football: Servette, Lugano et Grasshopper se présentent**

Page 11

● **Football: coup d'envoi en France**

Page 11

**Bien parti**

**HIPPISME** - La première journée du concours de Fenin a vu la victoire de Jürg Notz devant Thierry Gauchat.

ptr. E

Page 10

**MOTOCYCLISME**

## GP de France

### Trois pour la victoire

Trois constructeurs: Honda, Yamaha, Suzuki. Trois pilotes: les Américains Wayne Rainey et Kevin Schwantz, l'Australien Michael Doohan, comptant chacun trois victoires cette saison. Le Grand Prix de France de vitesse, en ce qui concerne les 500cc, sera placé sous le signe du chiffre trois, demain sur le circuit du Castellet. Cette dixième manche s'annonce en effet déterminante pour l'attribution du titre. Celui qui sortira vainqueur de la fournaise du Castellet, où plus de 100.000 spectateurs sont attendus, comptera un avantage certain sur ses adversaires pour la suite de la saison.

- Les positions sont très serrées en tête du championnat. Dès à présent, nous entamons un long sprint final. Lequel d'entre nous tiendra le mieux la distance, je ne sais pas. J'espère que ce sera moi, explique Doohan (Honda).

- Moi, je suis certain que tout se décidera lors de la dernière manche, en Malaisie. Les performances de nos motos sont très proches et chacun va marquer ses adversaires en attendant qu'ils commettent des fautes, estime Wayne Rainey (Yamaha), champion du monde en titre.

- Contrairement aux années précédentes, je ne tombe plus cette saison. Je suis plus serein, mieux préparé mentalement, explique Kevin Schwantz (Suzuki). J'essaie de ne jamais penser au titre, ajoute le Texan, qui possède la meilleure cote de popularité sur les circuits. /si

## Châtel - Les Paccots

### Record menacé

La 29<sup>me</sup> course de côte Châtel-St-Denis - Les Paccots, constituera demain, le second rendez-vous de la saison du championnat de Suisse sur sol helvétique. Le Biennois Adrian Bosshard, détenteur du record du parcours en 1'04"13, soit 134,73km/h, mettra pour sa part tout en oeuvre pour conserver son bien (en élite 250 ou monobike).

Le programme. Demain. Dès 6h15: essais libres. 9h20: essais chronos (deux manches). 13h15: courses (deux manches). /si

**FOOTBALL**

## Espoirs

### Xamax a dominé

Neuchâtel Xamax - Bâle 2-2 (1-0)

Stade municipal de Payerne, 150 spectateurs.

**Buts:** 27<sup>me</sup> Smania 1-0; 67<sup>me</sup> Frei 1-1; 80<sup>me</sup> Hotz 2-1; 89<sup>me</sup> Durdevic (penalty) 2-2.

**Xamax:** De Francesco; Guillaume Gentil; Zurmühle (46<sup>me</sup> Cuany), Moulin, Moruzzi, Martin; Boulanger (46<sup>me</sup> Henchoz), Smania (46<sup>me</sup> Bui), Hotz (46<sup>me</sup> Cattilaz); Negri, Wühl (46<sup>me</sup> Python, 57<sup>me</sup> Hotz).

Xamax a nettement dominé la première mi-temps. C'est à la suite d'un débordement de Hotz, sur la droite, et d'un centre parfait, que Smania trouvait l'ouverture.

Après le thé, les Bâlois égalisaient par Frei. A dix minutes du terme, Hotz, qui était revenu pour Python blessé, donnait l'avantage aux Neuchâtelois. Mais les Bâlois répliquèrent de nouveau à une minute de la fin, sur un penalty consécutif à une hésitation défensive. /br

**CYCLISME / Chiappucci gagne, Indurain en jaune, LeMond et Leblanc craquent**

# La grande lessive du Tour

**L**uc Leblanc lessivé, Greg LeMond essoré, les Hautes-Pyrénées ont lavé plus blanc hier, avec un grand numéro de Miguel Indurain (Banesto) deuxième derrière Claudio Chiappucci de la 13<sup>me</sup> étape du Tour entre Jaca et Val Louron (232 km), et nouveau détenteur du maillot jaune.

Pour endosser à 27 ans sa première tunique de leader, l'Espagnol s'est montré intraitable sous la canicule (plus de 30 degrés) et les 85 kilomètres d'ascension de la journée, contrant d'abord LeMond avec panache, pour s'échapper avec Chiappucci à 45 km du but, et laisser généreusement la victoire à l'Italien.

Au sommet du Pourtalet, tout allait encore bien pour Pascal Richard, qui consolidait, alors, son maillot de meilleur grimpeur, en passant en seconde position derrière le Belge Peter De Clercq et quelques secondes avant le peloton, qui, il est vrai, roulait à sa main. Les choses sérieuses allaient à peine débuter dans l'Aubisque. Si Bugno avait porté une attaque, elle était faite, surtout, pour se tester lui, ainsi que les réactions de ses adversaires.

Mais, il ne restait qu'un kilomètre et demi jusqu'au sommet. Et ce fut le Suisse Guido Winterberg, échappé, puis rejoint avec Esnault et Yvon Madiot, qui franchit le sommet en tête devant Chiappucci, Bugno et Leblanc, qui défendait plus que vaillamment son maillot jaune.

La nouvelle accalmie qui s'ensuivit permit aussi à Eduardo Chozas et Ranan Pensec de rappeler leurs marques, ONCE et Amaya, à l'attention des suiveurs, sponsors et téléspectateurs, tout comme Roberto Conti (It/Ariostea), qui les débordait rapidement. Mais, l'essentiel ne résidait pas dans ces coups de boutoir pour l'honneur. Car Greg LeMond, en personne, provoquait la décision, en attaquant dans le Tourmalet. Seuls Chiappucci, Indurain, Bugno, Mottet, Hampsten, Leblanc et Rué su-

rent revenir au train sur l'Américain.

La sélection définitive était faite, alors qu'il restait 80 km jusqu'au but. Seul Fignon, extraordinaire, puis Boyer, («roue de secours») de LeMond, resurgiront en fin de parcours. Au sommet du Tourmalet, Chiappucci passait devant Indurain, Rué, Mottet, Leblanc, Bugno, Hampsten. LeMond y laissait 15", Fignon 1'06", Herrera 2'40", Delgado et Delion 3'08", Pascal Richard 3'22". Ces écarts étaient, pourtant, insignifiants par rapport aux dégâts enregistrés à l'arrivée.

### Un duo en tête

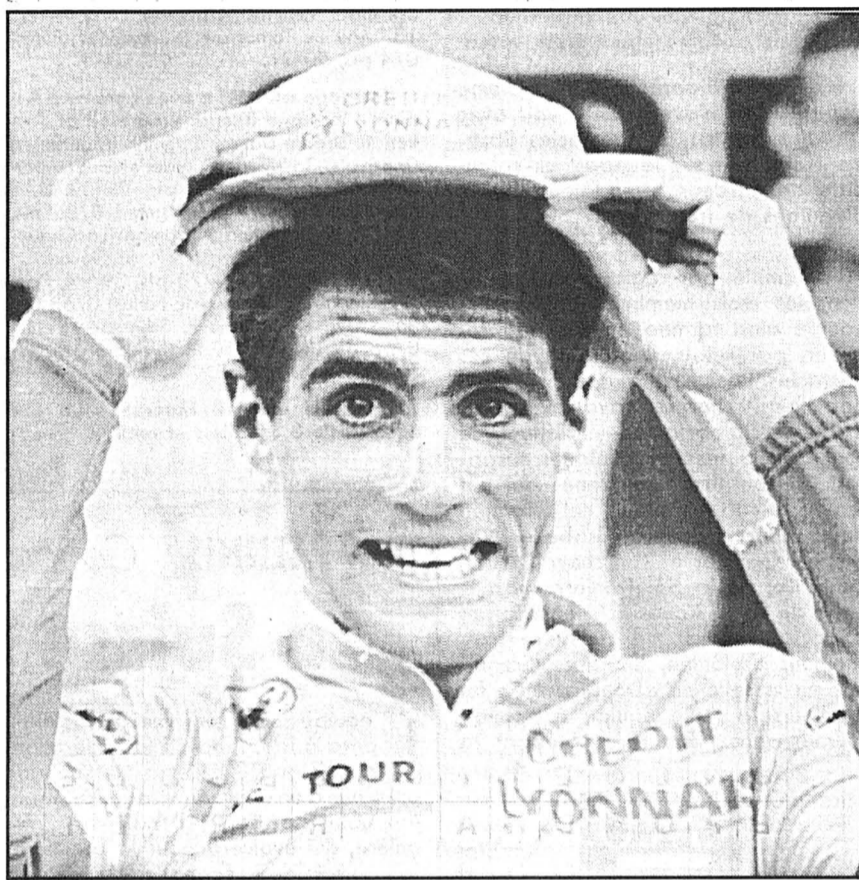
Indurain passait à l'offensive dans la descente du Tourmalet. Chiappucci contrait. On n'allait plus revoir les deux hommes, qui auront effectué 62 km en tête ensemble. Indurain est un descendeur hors pair. Chiappucci aussi. C'est dans la descente du Turchino qu'il avait remporté Milan - San Remo. La montée d'Aspin vit craquer Leblanc, qui perdit 4 minutes en 4 km. Elle vit chuter LeMond. C'est surtout l'air hébété de l'Américain en se relevant, qui traduit l'état de fatigue extrême du champion.

Elle vit encore le retour en force de Fignon. Les écarts au sommet d'Aspin: Chiappucci/Indurain avec 2'15" d'avance sur le trio Bugno, Fignon, Mottet, 3'28" sur le quatuor LeMond, Hampsten, Rué, Chozas; 4'30" sur Boyer, 5'10" sur Rondon, Bernard et 7'36" sur Leblanc. Dans la plaine, le quatuor LeMond n'avancé plus. Le retour de Boyer était en avance, mais la montée finale remit cruellement à jour les limites de LeMond.

Alors qu'Indurain et Chiappucci ne s'expliquaient pas vraiment à la loyale, l'Italien refusant les relais pour s'imposer facilement au sprint, Bugno démarra à trois kilomètres du sommet. Fignon, un peu plus tard, distança également Mottet. LeMond était K.-O. debout, attendu, traîné par Boyer. En vain, l'écart allait grandissant. Les Py-

rénées ont fait des dégâts considérables. Bilan du jour: si Indurain n'a pas encore gagné le Tour, Hampsten, Leblanc, Delgado, Lejarreta, Rooks, Theunisse, Fondriest, Delion, Herrera et tous les autres l'ont perdu définitivement.

Compte tenu d'une course «folle», proprement incontrôlable et imprévisible, il ne faut accorder de crédit plus qu'aux six premiers au sortir des Pyrénées. /si ap



**MIGUEL INDURAIN** - Il est le nouvel homme fort du peloton.

## «Indurain est le plus fort»

**Miguel Indurain (Esp/nouveau maillot jaune):** Les critiques qui ont plu, la veille, sur Banesto, ne me touchent pas le moins du monde. J'avais dit à qui voulait l'entendre que ce n'est pas parce que nous sommes en Espagne, que nous attaquerions à corps perdu. C'est aujourd'hui (ndlr: hier) que la chose s'est produite. Pas vraiment programmée, d'ailleurs. Les circonstances ont travaillé pour moi dans une étape qui était très dure pour moi aussi. J'ai évité le débat dans la montagne, en démarrant dans la descente du Tourmalet. Mon objectif, avant de prendre le maillot, était de remporter l'étape. Mais, Chiappucci, qui n'a pas beaucoup collaboré, en a décidé autrement.

**Claudio Chiappucci (It/vainqueur d'étape):** Je voulais gagner en

grande étape. J'avais fait 2<sup>me</sup> du Giro sans en gagner une. Je n'ai donc pas songé un instant au classement général. De toute façon, je l'avoue, Indurain est plus fort que moi, et probablement que tout le monde.

**Laurent Fignon (Fr/4<sup>me</sup> de l'étape):** Il y a longtemps que je n'ai plus livré une aussi bonne prestation en montagne. Je suis fatigué, mais content. Je faisais figure d'homme battu au début de l'étape. Mais, je ne me suis jamais senti faible et je n'ai pas donné dans l'affolement. Je suis revenu à mon rythme, et plus l'étape durait, plus je me sentais bien. Mais, j'étais prêt à me sacrifier pour Leblanc. Seulement, lorsqu'il est resté planté, ça ne servait à rien de rester avec lui et de couler deux chances à la fois. /si

## Classements

**13<sup>me</sup> étape (Jaca/Esp - Val Louron, 232 km):** 1. Chiappucci (It/Carrera) 7h11'16" (moy. 32,27 km/h); 2. Indurain (Esp) à 1"; 3. Bugno (It) à 1'29"; 4. Fignon (Fr) à 2'50"; 5. Mottet (Fr) à 3'53"; 6. Hampsten (EU) à 6'01"; 7. Chozas (Esp) à 6'24"; 8. Boyer (Fr) à 7'17"; 9. LeMond (EU) à 7'18"; 10. Bernard (Fr) à 7'38"; 11. Rondon (Col) à 7'52"; 12. Rué (Fr) à 7'56"; 13. Esnault (Fr) à 9'40"; 14. Ruiz Cabestany (Esp) à 10'05"; 15. Roux (Fr) à 10'30"; 16. Leblanc (Fr) à 12'36"; 17. Herrera (Col) à 12'40"; 18. Giovannetti (It) à 12'53"; 19. Mejia (Col) à 12'58"; 20. Claveyrolat (Fr) à 13'17". — **Puis:** 76. Gianetti (S) à 30'55"; 96. Järmann (S) à 34'22"; 100. Winterberg (S) à 36'38"; 101. Richard (S); 105. Stutz (S) à 37'21"; 115. Abdoujaparov (URS) à 37'52"; 131. Mächler (S); 134. Achermann (S) m.t.; 143. Zimmermann (S) à 38'40"; 156. Wegmüller (S) à 39'52".

**Classement général:** 1. Indurain (Esp/Banesto) 58'51'47"; 2. Mottet (Fr) à 3'00"; 3. Bugno (It) à 3'10"; 4. Chiappucci (It) à 4'06"; 5. LeMond (EU) à 5'08"; 6. Fignon (Fr) à 5'52"; 7. Hampsten (EU) à 7'25"; 8. Leblanc (Fr) à 7'51"; 9. Bernard (Fr) à 8'39"; 10. Chozas (Esp) à 13'11"; 11. Rué (Fr) à 14'57"; 12. Fondriest (It) à 15'13"; 13. Delgado (Esp) à 16'30"; 14. Rondon (Col) à 18'10"; 15. Roux (Fr) à 18'24"; 16. Delion (Fr) à 19'12"; 17. Herrera (Col) à 20'17"; 18. Philipot (Fr) à 20'21"; 19. Theunisse (Ho) à 20'50"; 20. Lejarreta

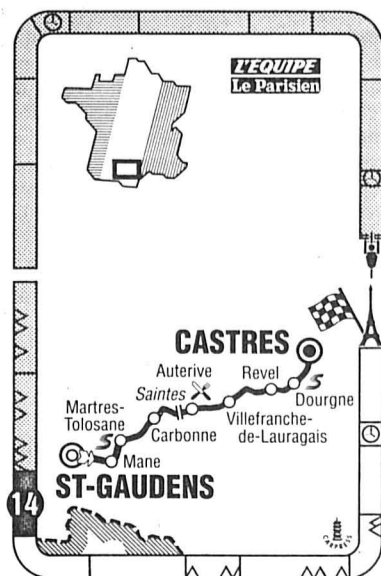
(Esp) à 21'46"; 21. Camargo (Col) à 22'15"; 22. Vichot (Fr) à 23'12"; 23. Caritoux (Fr) à 23'27"; 24. Conti (It) à 24'20"; 25. Boyer (Fr) à 25'30". — **Puis:** 41. Richard (S) à 37'10"; 69. Gianetti (S) à 52'41"; 90. Winterberg (S) à 1h02'36"; 92. Järmann (S) à 1h03'42"; 102. Zimmermann (S) à 1h04'55"; 112. Stutz (S) à 1h07'05"; 137. Achermann (S) à 1h16'30"; 141. Mächler (S) à 1h18'11"; 169. Wegmüller (S) à 1h40'15". **Classement aux points:** 1. Abdoujaparov (URS/Carrera) 243 points; 2. Museeuw (Be) 226; 3. Jalabert (Fr) 198; 4. Ludwig (All) 161; 5. De Wilde (Be) 116.

**Classement du meilleur grimpeur:** 1. Chiappucci (It/Carrera) 127 points; 2. Hampsten (EU) 125; 3. Leblanc (Fr) 109; 4. Mottet (Fr) 108; 5. Richard (S) 98; 6. Bugno (It) 86; 7. Indurain (Esp) 84; 8. De Clercq (Be) 75; 9. Chozas (Esp) 62; 10. Claveyrolat (Fr) 56.

**Classement par équipes.— A l'étape:** 1. Banesto (Indurain, Bernard, Rondon) 21h49'19"; 2. Z (Boyer, LeMond, J. Simon) à 13'14"; 3. Castorama (Fignon, Leblanc, Vichot) à 14'49". — **Général:** 1. Banesto 176h54'12"; 2. Castorama à 12'08"; 3. Z à 32'32"; 4. ONCE à 34'22"; 5. RMO à 36'28"; 6. Ryalcao (Herrera, Mejia) à 38'57"; 7. Helvetia (Rué, Delion, Richard) à 46'10"; 8. Toshiba (Roux, Jalabert) à 1h02'33"; 9. Carrera (Chiappucci, Poulnikov). — **Puis:** 21. (dernière) Weinmann (Järmann, Wegmüller) à 2h52'58".

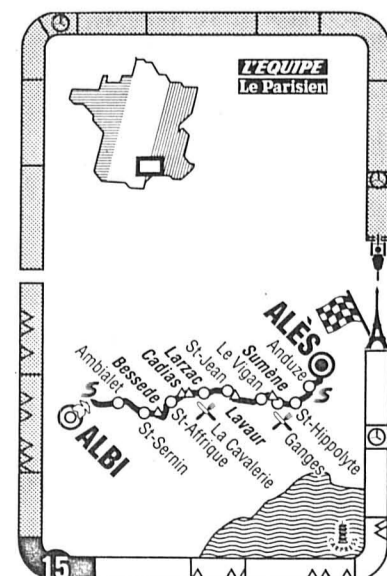
## Aujourd'hui

14<sup>me</sup> étape - 172 km 500  
St-Gaudens - Castres



## Demain

15<sup>me</sup> étape - 235 km  
Albi - Alès











Une rotative pour Romania libera

Crédit foncier neuchâtelois (ICCP 20-909-0), compte N° 16/534.136.01

## LE CIEL CE WEEK-END

# Cumulus met des bâtons dans les roues de Râ et lui ravit le maillot jaune

Cette page déplaît à 1,25% des lecteurs

Enquête téléphonique réalisée par Télé-Contacts auprès de 400 lectrices et lecteurs de L'Express dans toutes les localités des districts de Neuchâtel, Boudry, Val-de-Ruz, Val-de-Travers et La Neuveville du 15 au 23 avril 1991.

### SITUATION

**SITUATION GÉNÉRALE:** la pression sur l'Europe occidentale ne sera pas assez élevée pour empêcher le passage ou la formation de nuages, ainsi que le développement d'averses ou d'orages.

**ÉVOLUTION PROBABLE JUSQU'À MERCREDI:** assez ensoleillé et chaud. Tendance aux orages, faible au début, augmentant vers le milieu de la semaine.

### EN SUISSE

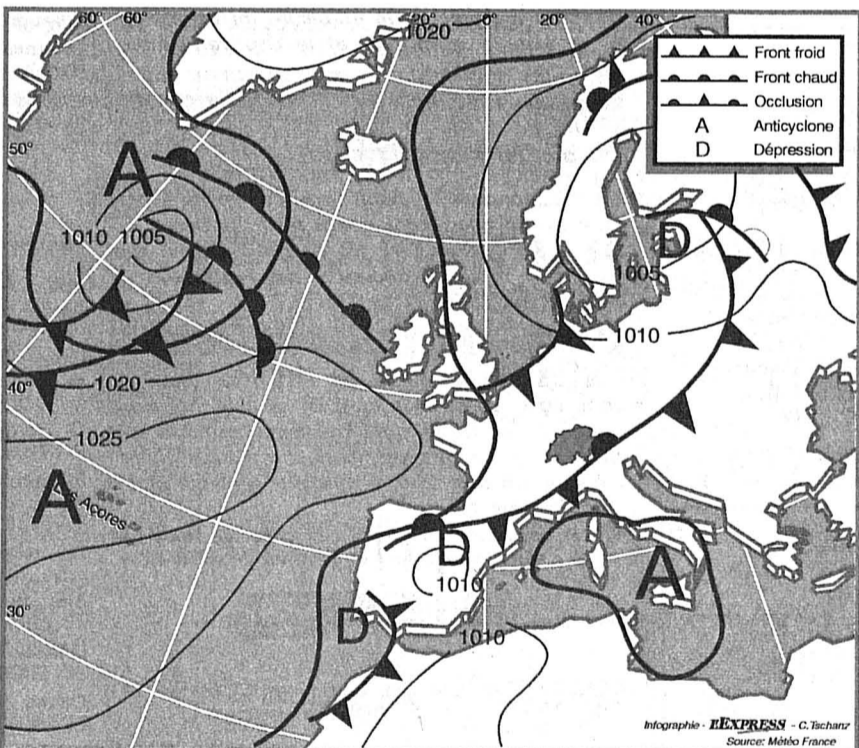
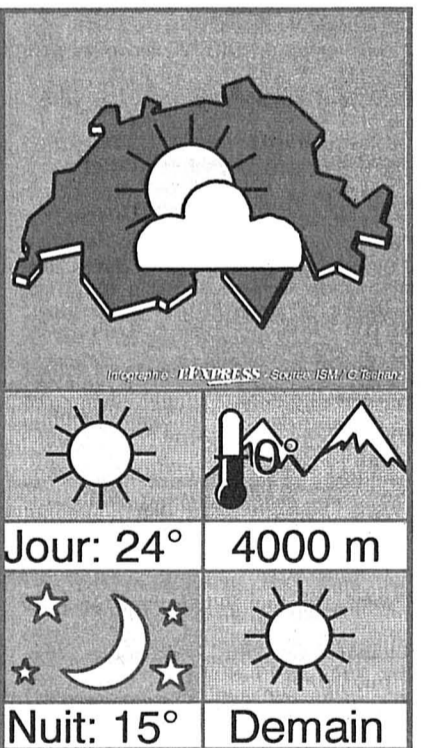
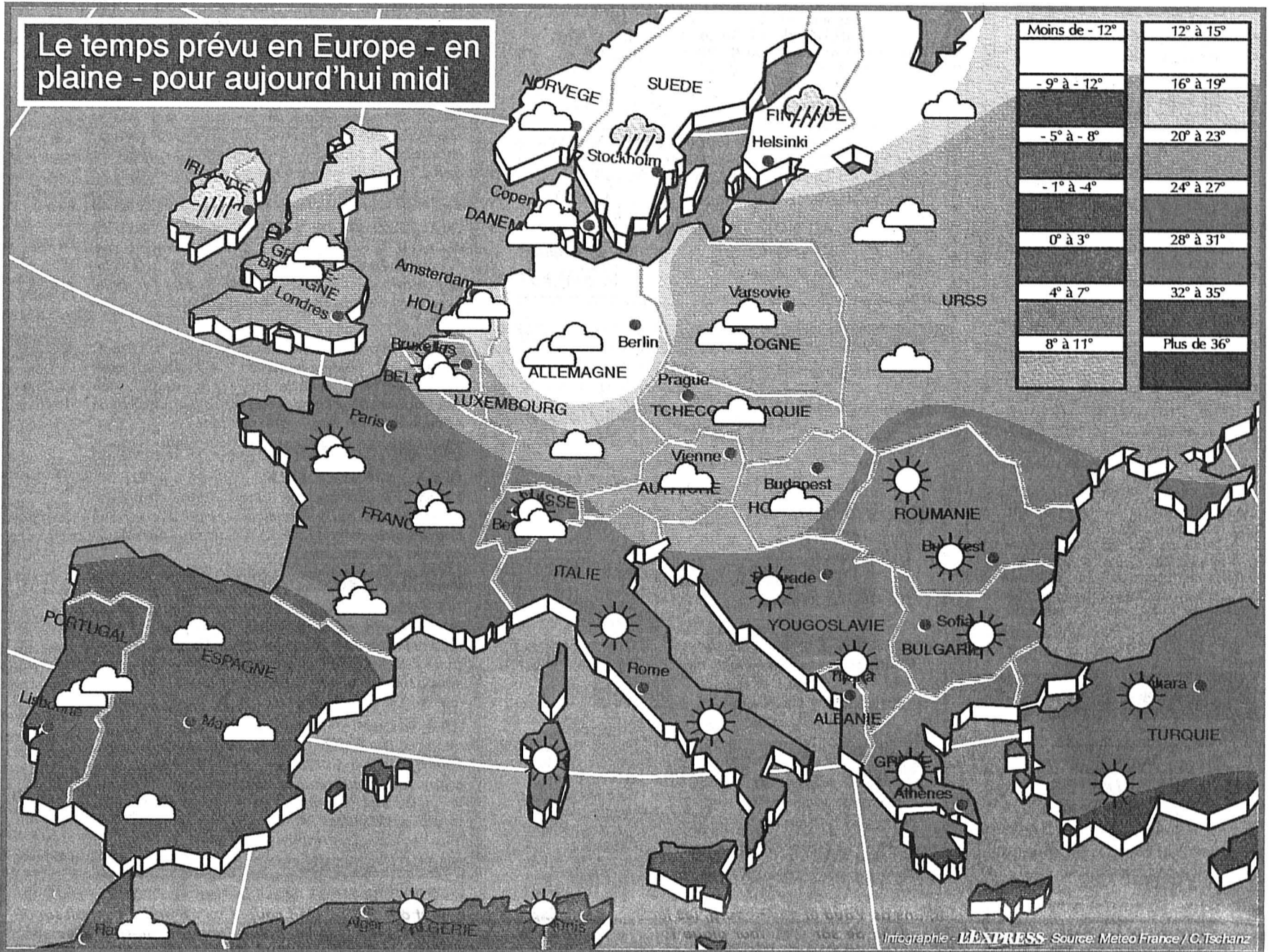
**PRÉVISIONS JUSQU'À CE SOIR:** au nord des Alpes, ciel changeant, partiellement ensoleillé. Vers la mi-journée, déclenchement d'averses, et localement d'orages en région de montagne. Températures à l'aube de 15 degrés, l'après-midi de 24 degrés. Zéro degré à 4000m. En montagne, vent de secteur ouest, faible à modéré. Rafales possibles près des orages.

**Sud des Alpes, Valais et Engadine:** assez ensoleillé, puis développement de cumulus conduisant à des orages isolés. Le matin, 16 degrés; l'après-midi, 28 degrés. Rafales en cas d'orages.

### SUR LE LAC

Niveau du lac: 429,45  
Température du lac: 23°

**PRÉVISION DE VENT POUR LES LACS, ÉVOLUTION PROBABLE POUR AUJOURD'HUI:** sur les lacs romands, vent variable de 1 à 2 Beaufort. Rafales dans les orages.



### TEMPÉRATURES

**Hier à 14 heures En Suisse**

Zurich	très nuageux,	19°
Bâle-Mulhouse	peu nuageux,	24°
Berne	très nuageux,	25°
Genève-Cointrin	beau,	29°
Sion	beau,	27°
Locarno-Monti	beau,	26°

**Ailleurs en Europe**

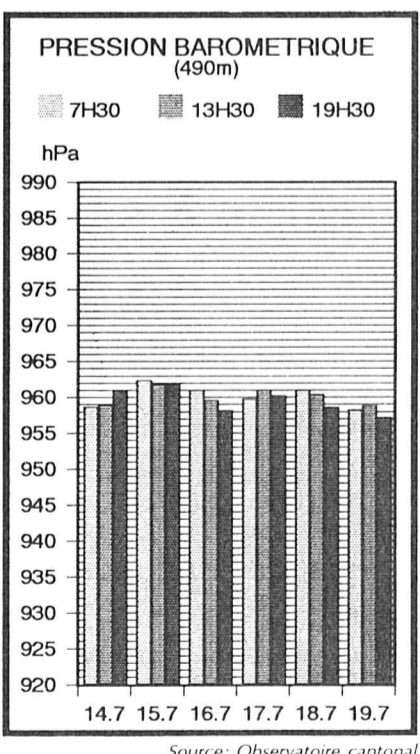
Paris	peu nuageux,	19°
Londres	très nuageux,	18°
Dublin	très nuageux,	18°
Amsterdam	très nuageux,	17°
Bruxelles	très nuageux,	16°
Francofort-Main	beau,	24°
Munich	très nuageux,	19°
Berlin	très nuageux,	18°
Hambourg	très nuageux,	17°
Copenhague	pluie,	15°
Stockholm	peu nuageux,	20°
Helsinki	peu nuageux,	19°
Innsbruck	très nuageux,	23°
Vienne	très nuageux,	23°
Prague	beau,	23°
Varsovie	averses pluie,	19°
Budapest	peu nuageux,	27°
Belgrade	peu nuageux,	25°
Athènes	peu nuageux,	33°
Istanbul	peu nuageux,	33°
Rome	temps clair,	33°
Milan	non reçu	
Nice	beau,	27°
Palma	non reçu	
Madrid	temps clair,	38°
Barcelone	temps clair,	29°
Lisbonne	beau,	33°
Las Palmas	non reçu	

**Autres continents**

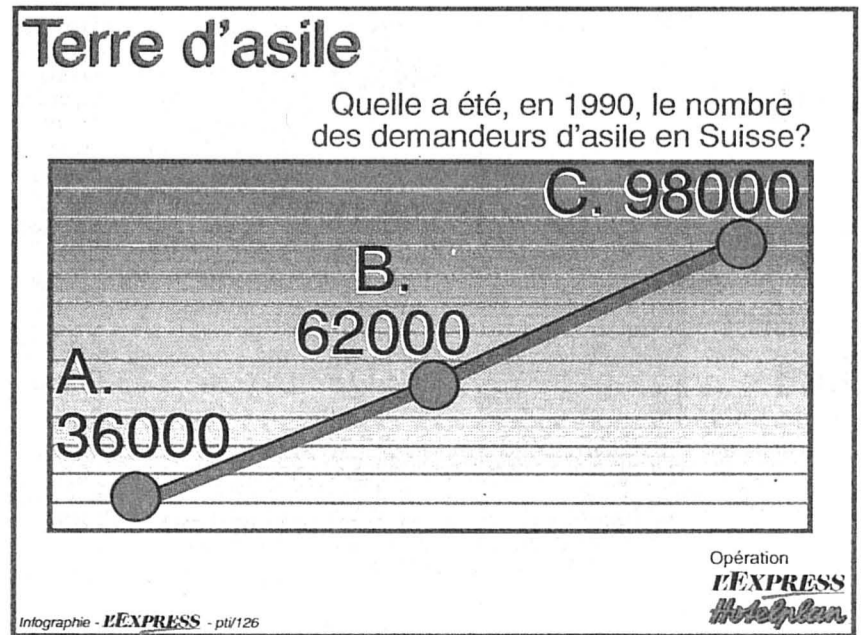
Buenos Aires	pluvieux,	13°
Chicago	temps clair,	36°
Jérusalem	nuageux,	27°
Johannesburg	temps clair,	20°
Mexico	non reçu	
Miami	nuageux,	31°
Montréal	nuageux,	29°
New York	nuageux,	37°
Pékin	nuageux,	33°
Rio de Janeiro	temps clair,	29°
Sydney	temps clair,	21°
Tokyo	nuageux,	28°
Tunis	beau,	31°

### OBSERVATOIRE

Température moyenne du 18 juillet 1991 communiquée par l'Observatoire cantonal de Neuchâtel: 19,8°. De 16h30 le 18 juillet à 16h30 le 19 juillet. Température: 19h30: 24,4; 7h30: 21,4; 13h30: 24,3; max.: 27,0; min.: 21,0. Vent dominant: ouest et nord-ouest, faible à modéré. Etat du ciel: très nuageux jusqu'à 15h, puis clair à légèrement nuageux. Averses à 9h45 et 14h.



### 700me EN QUESTIONS



**CONCOURS** - Voici ci-contre, la troisième étape du concours des quatre samedis du mois de juillet. Notez la bonne réponse et procédez de même samedi prochain. Ensuite, envoyez sur une carte postale les quatre réponses à la rédaction de «L'Express» avant le 31 juillet. Vous pourrez ainsi participer au tirage au sort pour gagner le prix offert par «Hotelplan»: un séjour d'une ou deux semaines (selon la saison) dans un appartement pour quatre personnes à la Résidence Héraclée-Super Eden à Saint-Tropez (valeur: 1178 francs).

**St-Maurice 4**

au cœur de la ville pour déposer son annonce.

**L'EXPRESS**

● Toute l'actualité du canton, des districts et de la région  
● District de Boudry: acte de vandalisme à Cortaillod

Page 17



Le TPR en tournée

ANNIVERSAIRE - La troupe présentera l'ensemble de son répertoire 1991 en août et septembre.

Page 18

ROMANIA LIBERA

Nouveaux dons

La récolte de dons en faveur du journal «Romania libera» se poursuit. De nouveaux dons viennent d'être enregistrés et contribueront à financer le démontage et le déménagement de la rotative cédée par «L'Express» au quotidien de Bucarest.

Les montants suivants s'ajoutent à ceux qui ont déjà fait l'objet d'une publication, ces dernières semaines: ● 20fr. Anonyme; ● 10fr. VM; ● 10fr. une Roumaine; ● 100fr. M. Christian Porret.

Les ouvriers de «Romania libera» sont actuellement à pied d'œuvre à Neuchâtel. Le travail de démontage et d'emballage des nombreuses pièces de la rotative leur demande de rester environ deux mois chez nous. Merci de penser à eux en versant un montant, quelle que soit son importance, au



Crédit foncier neuchâtelois (CCP 20-909-0), opération «Une rotative pour Romania libera», compte No 16/534/13601.

Le nom des donateurs est publié régulièrement dans ces colonnes. L'anonymat est respecté en cas de demande. E

Sur la route de Brunnen

La Fête des vendanges dépêche son avant-garde

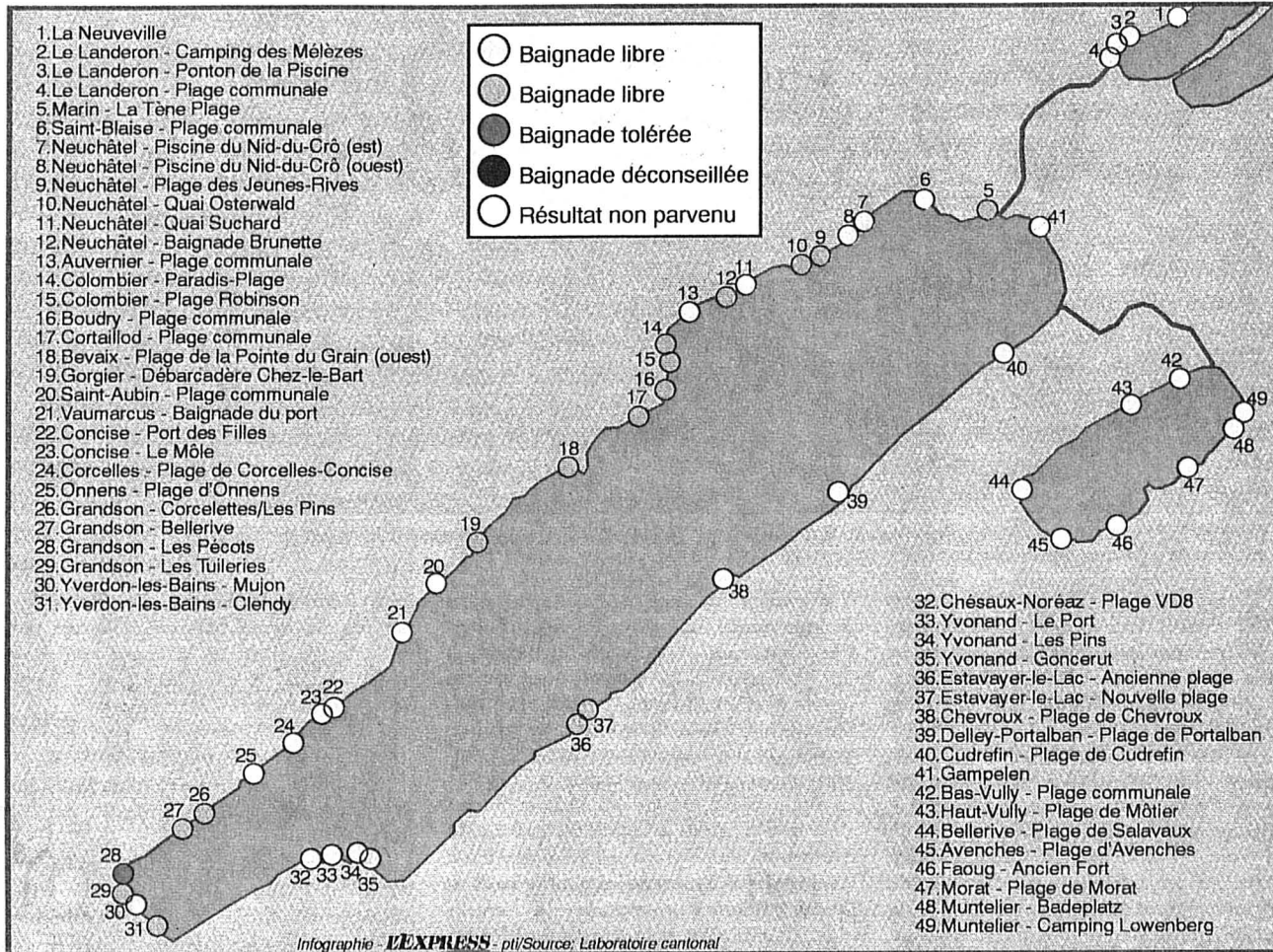
Invité officiel de la Confédération à la Fête populaire de Brunnen des 2, 3 et 4 août, la Fête des vendanges de Neuchâtel dépêche son avant-garde à Brunnen.

C'est en effet le lundi à 15 heures qu'une petite délégation du comité central de la Fête des vendanges dirigera le chargement de deux chassis de chars sur deux wagons de chemins de fer plats ouverts. Ces chassis sont destinés à servir de base rigide aux chars fleuris, véritable image de marque de la Fête neuchâteloise, qui seront construits à Brunnen d'ici au 2 août. Ces chassis seront chargés aux Hauts-Geneveys sous la surveillance des machinistes des CFF pour ensuite, à 18 heures précises, entamer leur voyage en direction de Brunnen via La Chaux-de-Fonds et Bienne.

Ces premiers éléments d'une construction originale seront réceptionnés par le comité d'organisation de Brunnen avant que les Neuchâtelois eux-mêmes ne mettent la main à la pâte et transforment ce qui n'est que poutrelles de fer en deux magnifiques chars, dignes ambassadeurs du chef-lieu du canton et, pour l'occasion, uniques dans l'histoire de la Fête des vendanges, du Pays de Neuchâtel tout entier.

A l'issue de la Fête populaire de Brunnen, les chars seront rapatriés sur Neuchâtel, afin de participer au cortège et corso fleuri du 29 septembre, fort de 62 numéros et 3000 figurants. La Fête des vendanges de Neuchâtel accueillera, en cette année du 700me anniversaire de la Confédération, les meilleurs groupes musicaux et folkloriques d'une vingtaine de cantons suisses. /comm

Vive la baignade



PLAGES DES TROIS LACS - Toutes les deux semaines, dans son édition du samedi, «L'Express» publie dorénavant une carte en couleurs sur l'état sanitaire des plages des lacs de Neuchâtel, Bienne et Morat. Grâce aux données collectées par le Laboratoire cantonal de Neuchâtel, directement ou par l'intermédiaire des services correspondants des cantons de Vaud et de Fribourg, les lecteurs de «L'Express» pourront ainsi, d'un seul coup d'œil, prendre connaissance du bulletin de santé de leur plage favorite. Les pastilles de couleur fournissent les indications suivantes: si elles sont jaune clair ou dorées, l'eau de la plage est conforme aux directives de l'Office fédéral de la santé publique (OFSP), elle ne présente pas de risque pour la santé des baigneurs. La nuance jaune clair simplement une qualité légèrement meilleure de l'eau. La pastille rouge désigne une eau non conforme aux directives de l'OFSP, une atteinte à la santé des baigneurs n'étant pas totalement exclue. Recommandations: évitez d'avaler cette eau et douchez-vous après la baignade. Les pastilles noires indiquent également une eau non conforme aux directives de l'OFSP, une atteinte à la santé des baigneurs étant cette fois possible, la baignade y est donc déconseillée. En cas d'absence de résultat, la pastille reste blanche. Mais, amis baigneurs, avant de vous jeter à l'eau, n'oubliez pas les consignes générales de prudence: elles restent - toutes - indispensables aux joies aquatiques de l'été! E

LES JARDINS DE LA COUR

De ressources venues du règne de Ministraux

Il nous vint à l'écoute que les Coches fédéraux, qu'on sait préoccupés dans l'économie du moindre écu, s'étaient dépensés d'un projet qui secoua le Royaume dans la consistance d'une suppression de leurs coches électriques entre Travers et Les Verrières. Les arguments qu'ils brandissent sont ceux de l'Antichambre fédérale des transports et élan nationaux, c'est-à-dire qu'on peut les raccorder de bien peu de poids et leur refuser l'estime. Ils frisent même les indigences intellectuelles comme pratiques à l'image de

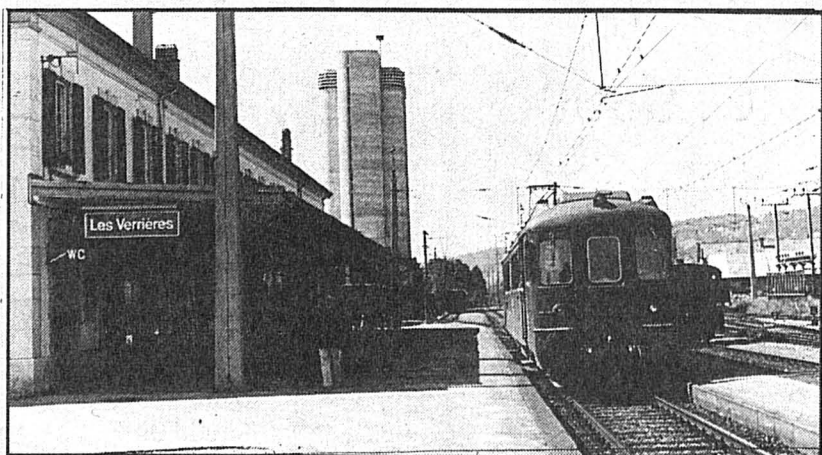
celles dont se satisfont les Sept de nos Excellences qui croient encore être en Cour mais n'en atteignent même plus les faubourgs, si l'on apprend que l'un de ces arguments en faveur de l'amputation du transport par le fer aux chaussées s'appose sur le fait que les risques d'agression des voyageurs, aux aurores comme à la nuit tombée, sont les moindres dans les carrosses sur chaussées qu'ils ne le sont dans les coches électriques.

Les délégués au Haut-Conseil qui ont clamé bien haut leurs reproches à

ces projets devraient s'assurer des services conseillés de M. Du Havre, que dans les alcôves de la Cour on dit étant allié à la machine de l'Ahesseté, qui vient de s'affranchir du service des archers le képi plat et chanté d'opprobres pour s'être fait le clairon des vœux du Conseil Secondaire, et alors le devait-il à l'opposé de son gré car contraint de s'employer de beaucoup de choses peu utiles. On pourrait dans l'exemple des outrances opérées à Neuchâtel semer sur la chaussée royale de Travers à Fleurier puis aux Verrières des rencontres giratoires et autres exempts couchés qui rentravaient la circulation et dont s'agiraient les cochers des carrosses à cinq sols.

Le baron Petitfrais, qui a quitté la ministralerie, les grands travaux et laissé là un tremplin sans ressort et des espoirs non contents, pourrait s'entremettre aussi de l'affaire, de la même façon faire hériter les chaussées valtraversines des trous - et il nous en reste un beau, Monsieur, sur nos terres de Chantemerle! - non encore bouchés dans la Grande-Ville, et tout se trouverait ainsi réuni pour apporter les preuves que l'amputation du fer sur les chaussées n'est pas dans la solution à envisager, celles-ci ne supportant pas les ridiculeries comme les outrages et les surcharges.

◇ Saint-Citron



COCHE ÉLECTRIQUE AUX VERRIÈRES - Les risques d'agression sont, paraît-il, moindres dans les carrosses sur chaussées. E

Elle se jette au lac

La jeunesse aux camps d'été du service des sports

Planche à voile, canoë, natation, voile, aviron: les possibilités ne manquent pas, au port de Saint-Blaise, pour les jeunes filles et jeunes gens qui vivent les camps organisés chaque été sur ce bord du lac par le Service cantonal des sports. La première de ces quatre semaines polysportives s'achève aujourd'hui et cela repartira lundi avec la suivante. Ouverts aux Neuchâtelois, Jurassiens et Bernois francophones de 14 à 20 ans, ces camps accueillent chacun une vingtaine de jeunes, entourés par un ou une chef (travaillant au service des sports) et trois moniteurs ou monitrices Jeunesse et Sports.

Il y a toujours un grand succès, nous devons refuser des inscriptions, explique Eric Kohler, adjoint au chef du service des sports. Mais on se tient à un nombre limité de participants pour des raisons d'encadrement, pour pouvoir assurer la sécurité.

Ces semaines polysportives sont là pour initier les jeunes aux disciplines aquatiques, de les exercer pour qu'ils puissent pratiquer avec sûreté et plaisir. Mais le but n'est pas d'en faire des spécialistes, ce qui est l'affaire des clubs et associations. Et puis, chaque année, les organisateurs cherchent à apporter un plus. Cet été, les sportifs peuvent suivre, à la piscine du Nid-du-Crô, une orientation aux nages avec palmes, en collaboration avec le centre international de plongée de Neuchâtel. Autre nouveauté, mais hors de l'eau celle-ci: le tir à l'arc.

Ces semaines sont bien remplies. En plus des sports à proprement parler, le programme prévoit notamment une sortie à Cudrefin - avec, pour les volontaires, tout ou partie de la traversée à nage -, des pique-niques, une fin de journée à Chaumont avec redescente en course de groupes, feux de camps, etc. Il y a très peu de place pour le temps libre. Mais pas de plaintes: les inscrits savent ce qui les attend, ce sont des jeunes motivés par le sport et les activités de plein air, ils ne viennent pas là pour «zoner».

La nuit se passe dans des cabanons situés dans les vignes. C'est très calme, paraît-il, parce qu'après une journée sur le lac, une bonne nuit de sommeil n'est pas de trop. Et le sport, ça creuse. Toute l'équipe se réjouit ainsi de pouvoir compter sur les repas préparés par «Lulu». Et ils apprécient, les jeunes, de pouvoir ainsi bien manger à la sortie de l'eau. Comme, au port de Saint-Blaise, le voisinage avec le bruit du chantier N5 est parfois pénible, la cuisine et les convives se déplacent parfois jusqu'aux Fourches ou au Pré-Brenier.

Au menu, donc, du sport, encore du sport, une saine vie communautaire et de plein air.

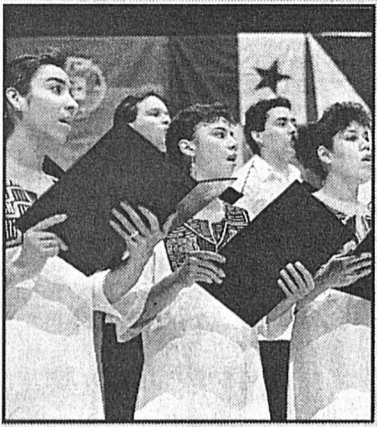
◇ Ax B.



PLANCHE - Une des activités proposées aux campeurs. asl

## Réunis pour chanter

Quatrième Festival choral international



**CHORISTES** — A nouveau une rencontre du meilleur niveau à Neuchâtel. *E.*

Du 6 au 10 août, Neuchâtel va devenir la capitale mondiale de l'art choral. Pour la quatrième fois depuis 1985, la ville accueillera le Festival choral international de Neuchâtel. Concours et concerts au temple du Bas, manifestations spontanées dans les rues: la fièvre de la musique va gagner non seulement le chef-lieu, mais l'ensemble des communes du littoral.

Unique en Suisse par son ampleur et la qualité exceptionnelle de ses participants, le festival réunit cette année pas moins de 730 choristes, venus de onze pays différents: une participation record! Large place est faite aux pays de l'ancienne Europe de l'Est: Bulgarie, Hongrie, Pologne, Tchécoslovaquie, Estonie, Lettonie, Russie, Yougoslavie. Le Vénézuéla, l'Argentine et les Etats-Unis élargiront l'horizon outre-Atlantique. Aucune chorale helvétique ne participera à la manifestation.

Durant cinq jours, les chœurs inscrits participeront au concours FCIN, doté de 8000 francs de prix. Les chorales se répartiront en quatre catégories. Après le concert d'ouverture du mardi 6 août, les compétitions se dérouleront au temple du Bas toute la journée, du mercredi au vendredi. Chaque chorale présentera devant le jury et le public deux pièces imposées, suivies de trois pièces libres, dont l'une au moins doit être l'œuvre d'un compositeur du pays d'origine. Le programme s'annonce de haute tenue, varié et intéressant.

En catégorie chœurs mixtes, dix chorales seront en lice. «Belle et ressemblante», de Francis Poulenc, et «Entliczek», d'Andrzej Koszewski figurent au programme imposé. Les auditions se feront au temple du Bas, le 7 août toute la journée et le 8 août dans la matinée.

Quatre formations concourront dans la catégorie chœurs de chambre. Le concours se déroulera le jeudi après-midi, avec, comme pièces imposées, «Nicolette», de Ravel, et «Si andasse amor a caccia», de Monteverdi.

Vendredi matin, ce sont cinq chorales qui s'affronteront dans la catégorie chœur de dames. «Daj mi boze», de Bohuslav Martinu, et «Der Bräutigam», de Brahms, forment le programme imposé. L'après-midi, cinq chœurs de jeunes termineront le concours, avec «Adventi Enek», de Zoltan Kodaly, et «Le kangourou» et «le chameau», de Jean Absil, comme pièces imposées.

Le jury international, composé du Hollandais Jos Vranken, de l'Américain Sam Davis et du Neuchâtelois François-Xavier Delacoste désignera le palmarès et remettra les prix le samedi 10 août, lors du concert de clôture. Ce dernier se déroulera au temple du Bas, dès 19 heures.

Du mardi au samedi, les chœurs participant au festival se produiront en concert tous les soirs au temple du Bas, dès 20 heures.

Parallèlement au concours et aux concerts, le Festival choral international se veut une véritable aventure humaine et une occasion unique pour créer de nombreux échanges entre gens de nationalités différentes, à travers la musique. Cent cinquante chanteurs et chanteuses seront logés chez l'habitant. Comme lors des trois éditions précédentes, les chœurs donneront des concerts spontanés dans les rues de Neuchâtel et des localités environnantes.

◆ J. Mt

● Du 6 au 10 août au temple du Bas. Réservations auprès de l'Office du tourisme, tél. (038) 254242

RÊVE DEVENU RÉALITÉ / Ils naviguent comme les lacustres...

# En pirogue sur le lac



**LA CONSTRUCTION** — En grande partie réalisée à la main. Temps nécessaire: 170 heures.

Heini Stucki

**H**ier sous le coup de 13h apparaissait dans le port de Neuchâtel une des plus étranges embarcations que celui-ci ait connues depuis longtemps, sinon jamais: une pirogue, creusée dans un tronc...

Les badauds, nombreux, n'en revenaient pas. Ce qu'ils avaient sous les yeux, c'était bel et bien une pirogue, absolument véritable, taillée à même un tronc. Et elle entraînait tranquillement dans le port, comme si de rien n'était. Pagayant, tout sourire, Roger Marti, de Cerlier, et deux de ses petits-enfants. On se serait presque cru revenu au temps des lacustres...

Il y a quatre mille ans, le lac devait en voir naviguer, des pirogues comme celle-là. Les vestiges trônant dans les musées d'archéologie le prouvent.

Roger Marti senior, ancien tenancier du camping Mon Plaisir à Cerlier, connaît bien l'archéologie, quoiqu'en amateur. Son père l'a initié à cette science, et il n'a cessé d'être fasciné par le passé de la région et du lac depuis son enfance. La navigation, il la connaît aussi. Alors naissait dans son esprit l'idée de joindre ces deux intérêts: l'hiver 1990, il se mettait à rêver à une pirogue qu'il ferait lui-même... Aussi, lorsque les amis de la protection du bord du lac, l'IGB en allemand, décidaient de monter une exposition à Wingreis en septembre prochain sur la navigation et la pêche sur les lacs du Jura, et qu'ils ne possédaient pas de pirogue, il s'est mis au travail...

De la sueur, il en aura fallu à partir du tronc offert par la commune, avant d'en arriver à la pirogue. Tout, ou presque, aura été fait à la main devant le camping, au bord du lac. Les amis sont venus prêter main forte; ce n'était pas de trop.

Le tronc, qui mesure 7m30 de long pour un diamètre de 80 cm, a d'abord

été écorcé. Le fond a été coupé à la tronçonneuse, la pointe taillée puis l'intérieur creusé. A la force du biceps, à la hachette, à la machette et autres outils. Former la ligne de flottaison puis installer des bancs; le tout a exigé pas moins de 170 heures de travail. Commencée en avril, la pirogue a été mise à l'eau à Pentecôte. Et encore, Roger Marti avait déjà effectué des essais de flottaison.

Depuis, il se lance régulièrement à l'eau, ralliant par exemple La Neuveville pour... aller à la plage ou acheter des souliers. Une fois, déjà, il a tenté de venir sur le lac de Neuchâtel: le joran était tellement fort que les vagues remplissaient la pirogue, il lui a fallu se réfugier dans les roseaux même s'il ne risquait pas de sombrer. Le bois flotte, quoiqu'il arrive.

— Les lacustres pouvaient naviguer en toute sécurité. Même si la pirogue se retournait, ils pouvaient toujours se raccrocher au tronc.

Et d'ajouter:

— Certaines pirogues, à cette époque, devaient mesurer jusqu'à 11 mètres. Ils pouvaient très bien traverser le lac avec leur famille et leurs affaires.

Sûr de son embarcation, il s'est à nouveau lancé à l'assaut du lac de Neuchâtel, mercredi, avec deux de ses petits-enfants. Ce jour-là, il est remonté le canal de la Thielle, est venu se reposer au port de Neuchâtel et a poursuivi son voyage jusqu'au Petit-Cortailod, où tout le monde a dormi à la belle étoile.

Avant-hier, la pirogue est revenue jusqu'à Colombier, avec une nouvelle nuit passée dehors et, hier, c'était le grand retour jusqu'à Cerlier, avec arrêt au port de Neuchâtel pour une pause bienvenue sur le coup de 13 heures. Et puis les enfants avaient un petit creux.

Inutile de dire que leur arrivée n'est

pas passée inaperçue. Les badauds, sur les quais, ont regardé d'un air plutôt surpris l'embarcation et ses trois rameurs. Les moins timides sont venus demander des renseignements:

— Ce qu'ils veulent savoir, surtout, c'est en quel bois elle est réalisée.

Le bois? C'est du saule mais les lacustres utilisaient surtout du chêne, parfois du tilleul.

Sur le lac, les navigateurs font montre de la même surprise; les capitaines des navires de la Société de navigation les saluent au passage quand ils ne font pas résonner la sirène en leur honneur...

Peu avant 15h, les navigateurs ont repris leurs rames — qui ont également été confectionnées par Roger Marti.

— Si nous voulons arriver vers 21 heures...

Trois kilomètres à l'heure: c'est la vitesse de l'embarcation, qui pèse 300 kilos. Un poil de plus maintenant qu'elle est un peu imprégnée d'eau, ce qui la rend d'ailleurs encore un peu plus stable. Il suffit d'enlever l'eau avec une éponge.

— Nous aurons le vent dans le dos, ça ira peut-être un peu plus vite.

Roger Marti regarde la rive avec le sourire qui ne l'a pas quitté depuis qu'il avait abordé.

Et les enfants, qu'est-ce qu'ils en pensent?

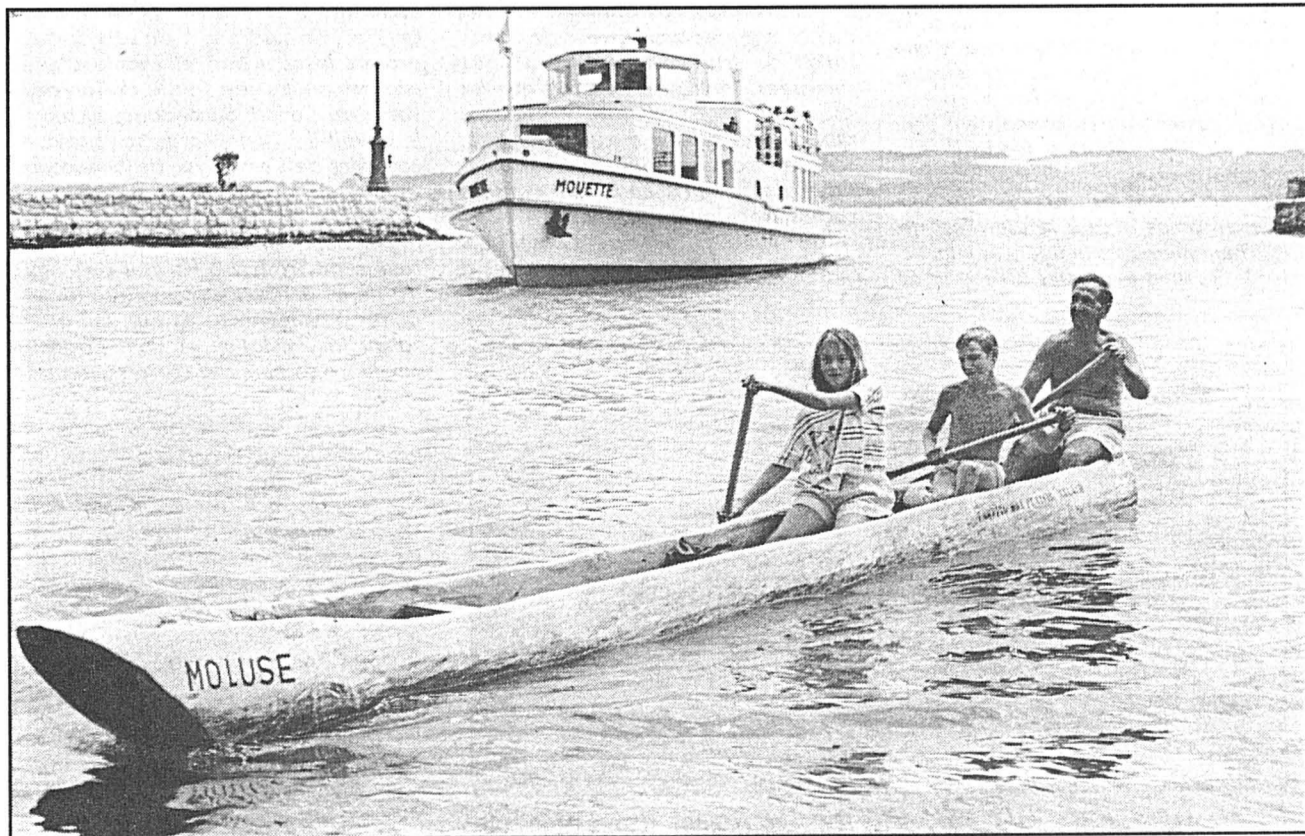
— Je serais prêt à recommencer.

Pourtant, à leur arrivée à Cerlier, ils auront parcouru quelque 60 kilomètres...

Roger Marti, cet alerte grand-père, pourrait bien avoir encore d'autres projets derrière la tête.

— Je me demande si je pourrais aller jusqu'à Bâle...

◆ F. T.-D.



**L'ARRIVÉE** — Un frêle esquif qui démontre que les lacustres pouvaient parfaitement traverser le lac en sécurité.



**■ INSOUTENABLE** — Aperçue cette semaine, dans une grande surface de la ville, cette scène difficilement soutenable. Une mère accompagnée de deux jeunes enfants empruntait des escaliers roulants. La fillette, manifestement, ressentait une certaine crainte à emprunter l'engin; ce qui devait arriver arriva. La fillette s'écroula à l'arrivée, son training se prit dans l'escalier mécanique et elle se retrouva en petite culotte. Heureusement, elle en était quitte pour la peur. Quitte pour la peur? Eh bien non. Elle reçut encore une puissante correction de sa mère avec, pour tout réconfort un «Je t'avais bien dit de faire attention!». /ftd

**■ COUP DE FROID** — Sortez les passe-montagnes, les cache-nez, les bonnets et les gants. Bousculant la douceur du temps d'été, voici que l'hiver nous annonce un retour aussi prématuré que violent. Finis les 25 degrés sur toute la Suisse: les prévisions pour la journée d'hier annonçaient zéro degrés à 400 mètres. Dans votre journal préféré bien sûr. Merci, la météo! /jmt

**■ BILLARD** — Lors du tournoi de billard cinq quilles qui s'est déroulé récemment à l'académie de billard Beaulieu/Serrières, les résultats ont donné le classement suivant: 1. Jacques Blanc, Lausanne; 2. Nicolas Boutos, Lausanne; 3. Nestor Gonzalez, Neuchâtel. Après quatre manches, le classement général est le suivant: 1. N. Boutos, Lausanne; 2. A. Zehr, Colombier; 3. J. Blanc, Lausanne. Prochain tournoi: 30 août. /jpm

AVIS TARDIFS

Ce soir au manège de Fenin

**BAL**

du concours hippique dès 22 heures

Orchestre ALPHA

16253-76

GALERIE JONAS

Petit-Cortailod

**ESTAMPES JAPONAISES**

Tous les jours 14 h 30 - 18 h 30, sauf lundi et mardi

15463-76

Dimanche

**Frisbee**

**PLAYA FRISBIZA**

Short = entrée libre

16299-76

Restaurant de Neuchâtel cherche de suite

**1 cuisinier extra**

**1 cuisinier chef de Partie**

Tél. 038/25.95.95

16468-76

**BISTROT DE L'ARROSÉE**

Maladière 35, 2000 Neuchâtel, tél: 20.03.20

**ouvert tous les jours,**

**passer nous voir... tout l'été,**

95664-76

**terrasse ombragée**

Grand choix de **faire-part et remerciements deuil**

en vente à l'Imprimerie Centrale, 4, rue Saint-Maurice, Neuchâtel, tél. 038 25 65 01

Service assuré en 24 heures du lundi au vendredi

**ICN**



CORTAILLOD / Trois tilleuls sectionnés

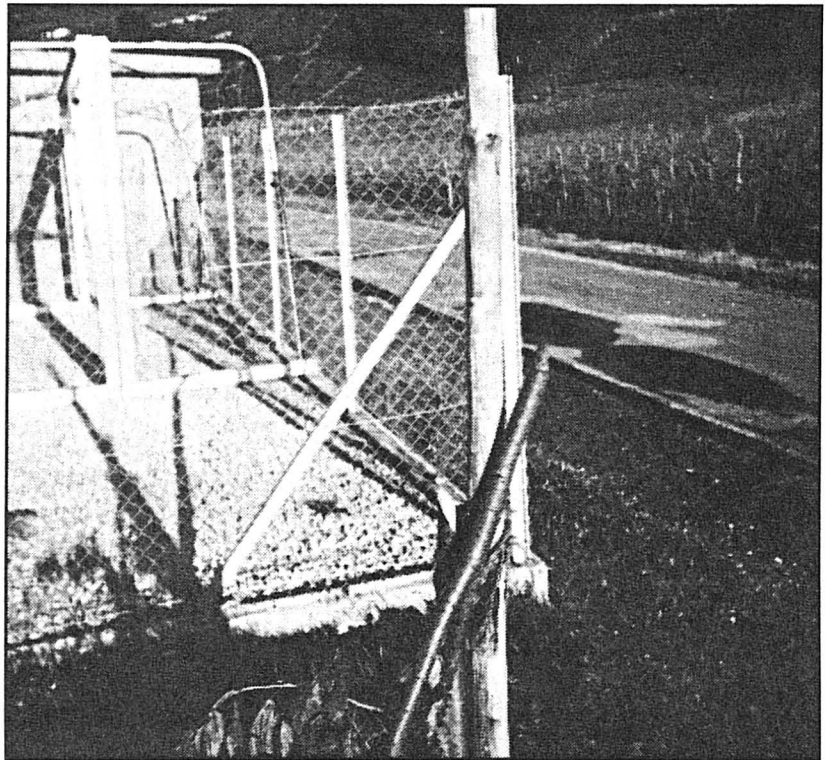
## Vandalisme idiot

Trois superbes tilleuls, récemment plantés au bord du lac à Cortailod par le service de la voirie, ont été sectionnés au moyen d'un outil tranchant. Que penser de cet acte idiot? Les autorités estiment que le ou les tristes individus qui ont détruit ces arbres sont certainement âgés de plus de 10 ans, car il faut une certaine force pour trancher d'un seul coup un tronc de cette dimension.

œuvre pour démasquer le(s) responsable(s). «Si nous pouvons comprendre certaines plaisanteries qui ne portent pas à conséquence, d'autres ne passent pas», précise-t-elle. «Que ces tristes sires ne s'en prennent pas à la police qui fait son travail et prennent note que les réparations et autres remises en ordre sont payées par les deniers publics, c'est-à-dire les contribuables».

La commune a porté plainte. Elle tient ainsi à avertir les auteurs de ce forfait, et peut-être d'autres à venir, que pour chaque déprédation elle agira de cette manière. Elle entend ainsi tout mettre en

Les personnes qui se trouveraient être témoins de tels actes sont invitées de bien vouloir s'annoncer au Conseil communal. /comm-cpi



TILLEUL - Condamné par la bêtise humaine.

### BOUDRY

■ SAISON RÉUSSIE - L'espoir fondé sur les jeunes, la saison passée s'est révélé judicieux pour la première équipe du FC Boudry. En effet, les juniors interrégionaux A2 encadrés et renforcés par quelques anciens Boudryens ont obtenu le 3<sup>me</sup> rang en 2<sup>me</sup> ligue. La seconde équipe a su assurer son maintien en 3<sup>me</sup> ligue, grâce à ses efforts et à sa volonté. Les juniors A ont terminé à la 1<sup>ère</sup> place de leur groupe. Pour la saison 1991-92, l'équipe fanion continuera d'être dirigée par son entraîneur Max Fritsche, secondé par Ernest Castek. /comm

## SUD DU LAC

### CUDREFIN

## Trop optimistes: régates annulées

Prévue aujourd'hui au Club nautique de Cudrefin, la régates d'Optimist pour enfants a dû être annulée: le peu de vent de ce mois de juillet n'a pas permis aux jeunes navigateurs de se familiariser suffisamment avec les petites embarcations. Ce n'est que partie remise: une nouvelle régates sera mise sur pied cet automne. Si le vent le permet. /jmt

### ESTAVAYER-LE-LAC

■ SUPER SAMEDI - Pétaque ou croisière? Sportifs ou non, chaque estivant trouvera activité à son pied, aujourd'hui. Dès 13 heures, un concours de pétaque «Propagande» en doublette se déroulera sous le château, sur la route de la plage. Les joueurs peuvent s'inscrire sur place, une heure avant le début du concours. Pour les amateurs de navigation, l'office du tourisme organise une croisière musicale, avec l'orchestre «Arlecchino». Danse et restauration sur place. Le départ est fixé au débarcadère, à 20h45. E.

VAUMARCUS / Camp pour quelque 300 jeunes chrétiens d'Europe

## Communiquer par la foi



FOI - Chacun la vit à sa manière.

Is ont la foi, ces quelque 300 jeunes chrétiens venus de toute l'Europe pour participer à un camp international d'une semaine à Vaumarcus. Dans ce site tout à fait privilégié, ils trouvent la tranquillité nécessaire à la réflexion et à la découverte des vérités de la Bible. Venus d'Allemagne, du Danemark, d'Italie, de France, de Grèce, de toute la Suisse ou encore des pays de l'Est, ces jeunes âgés entre 16 et 25 ans environ partagent une expérience journalière identique, quelle que soit leur origine.

Cette occasion de vivre en communion a été préparée par l'Eglise de Neuchâtel et de Stuttgart, deux groupes formés de personnes sans confession ressentant la nécessité d'être fidèles à la parole de Dieu:

— Notre Eglise rassemble des hom-

mes et des femmes de tous horizons et de toutes confessions, et existe dans le monde entier, explique Jean-Louis Christen, un des responsables neuchâtelois.

La matinée est consacrée à l'étude de l'Ancien Testament que chacun peut commenter en y apportant son expérience personnelle. Chants, prières, prédication complètent l'étude. En début de soirée, à nouveau, les participants se réunissent pour lire quelques passages du Nouveau Testament.

— Ces cérémonies sont simples, chacun vit à sa manière sa journée avec le Seigneur et est responsable de sa vie chrétienne. Chaque personne y parvient, mais à des degrés différents, commente Jean-Louis, qui a vécu la même expérience que ces jeunes lors-

qu'il était encore adolescent.

L'après-midi est réservé à la détente avec jeux, chants et promenades dans la nature. Des séminaires sont aussi organisés pour de petits groupes; on y parle de thèmes précis touchant de près l'intérêt des jeunes. De larges moments sont aussi consacrés aux contacts, à la communication. Malgré les barrières linguistiques, ces jeunes arrivent toujours à partager leurs expériences. Les échanges humains comptent autant que ceux spirituels. Depuis leur création en 1979, ces camps ont toujours autant de succès; cette année, l'ouverture vers l'Est a porté ses fruits. Des représentants de Tchécoslovaquie, Pologne ou même d'Union soviétique sont à Vaumarcus pour la première fois.

◇ C. Pi

## VAL-DE-TRAVERS

SCULPTURE / «Polymétal», d'Yves Mariotti, au Paléo festival de Nyon

## Rire rauque et cristallin

Pesanteur, force et sonorité caractérisaient «Rotazione» — un amas d'objets en rotation —, la sculpture réalisée dans le cadre de «Môtiers 89». Légèreté, puissance et musicalité se dégagent de «Polymétal» — une œuvre sonore —, la dernière-née des mains et du fruit de l'imagination du sculpteur môtisien Yves Mariotti. Dès jeudi prochain, la sculpture s'imposera du haut de sa stature et de son rire à la fois rauque et cristallin au Paléo festival de Nyon. «Polymétal» compte plus d'un tour dans ses rouages: elle évoluera —

gagnera ou perdra certains de ses éléments — quotidiennement, durant quatre jours, au gré de son géniteur, et des peintres chargés, durant ce laps de temps, de mettre de la couleur aux multiples éléments, essentiellement métalliques, qui la composent. Des éléments, pour la plupart, récupérés ici ou là. Rendons à César... Un deuxième homme, Claude Bouhours, a secondé Yves Mariotti dans son projet.

— La collaboration permet de voir, et de s'ouvrir vers d'autres idées. «Polymétal»?

— Le nom est issu de «métalophone». Résumant à la fois la matière qui la domine et la sonorité, primordiale.

### Scène de théâtre

La forme de l'œuvre symbolise une scène de théâtre, rails au-dessus compris — sur lesquels, au théâtre, viennent se greffer notamment les projecteurs. Le tout repose sur des roues.

Imaginez alors les rails habillés de modules sonores. Au gré de la fantaisie de son géniteur, ils peuvent se faire longues bandes métalliques qui, lorsqu'elles vibrent, simulent le long et ma-

cabre bruit du tonnerre; ou crécelle au bruit sourd et guttural ou éolienne ou...

— Cette dernière est née des restes d'un catamaran, souffle l'artiste môtisien.

Mais à la différence de «Rotazione», Yves Mariotti a complété son œuvre de bruits plus aigus, de vibrations «sympathiques».

— Les sons lourds et pesants seuls, c'est fini.

Ainsi l'auditeur pourra également se laisser bercer par le bruit de cloches — mises en branle par les spectateurs —, et par un orgue au souffle court et rapide.

— Tout au long du travail, nous avons cherché à épurer l'œuvre. A lui conférer une légèreté.

Un éclairage ad hoc mettra en exergue ses multiples facettes.

Yves Mariotti et Claude Bouhours planchent depuis un mois.

— Nous avons travaillé en fonction de l'affectation de l'œuvre. Le Paléo festival comporte une option tout à fait intéressante. En plus des concerts, une prédominance a été donnée à l'animation.

L'artiste de Môtiers, qui participe pour la première fois à ce festival, a aussi travaillé en fonction du public et de la durée de la manifestation.

Enfin, diverses commandes installées sur des fûts, placés autour de la scène en demi-cercle, permettront aux spectateurs d'actionner la sculpture.

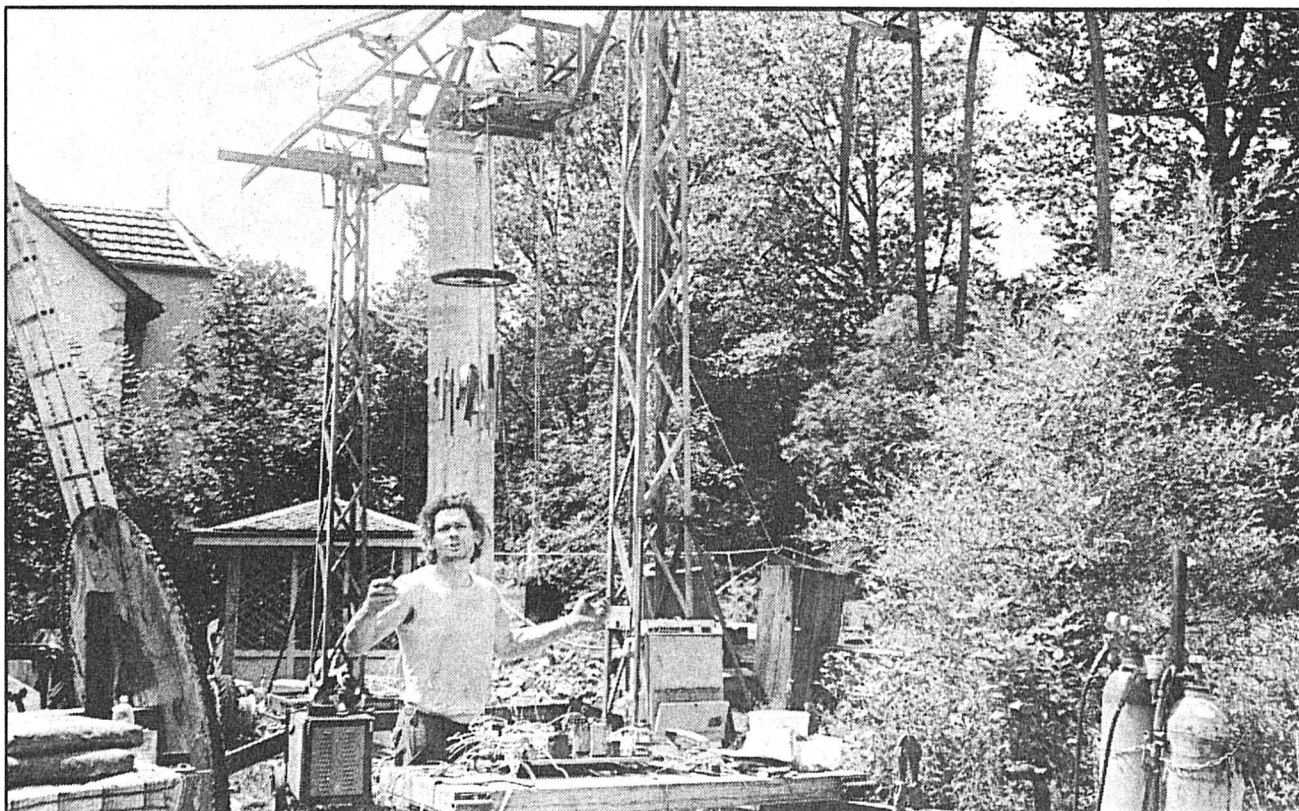
Quatre jours. Certaines sculptures ont la vie courte.

— Nous espérons, bien évidemment, louer ou vendre la sculpture après le festival.

Idéalement, Yves Mariotti rêve de parcourir le monde avec «Polymétal», qui évoluerait selon les matériaux trouvés dans les divers endroits.

Regard qui en dit long...

◇ S. Sp.



SCULPTEUR ET SCULPTURE - «Polymétal» reçoit les derniers soins avant de les dévoiler, dès jeudi, au public du Paléo festival.

François Charrière

## DEUX-LACS

## LIGNIÈRES

## Un village dans la lucarne

Le 3 septembre, la Télévision suisse romande — soit une quarantaine de collaborateurs et une kyrielle de matériel — envahira la commune de Lignières et plus précisément le collège de la Gouvernière. C'est ce soir-là, en effet que sera enregistrée l'émission «Nous y étions» qui passera dans le courant de l'automne.

Comme déjà annoncé, le comité de soutien à la fanfare L'Avenir, présidé par Félix Felder, a décroché les grâces des responsables genevois de l'émission en présentant la candidature de Lignières parce que le but du comité est louable: récolter des fonds destinés à soutenir l'école de musique de la fanfare.

Après une première visite de reconnaissance des lieux, le producteur Eric Christen et le réalisateur Roland Bourqui se sont déclarés entièrement séduits par la commune et ses habitants. Ils ont défini, avec le comité, les tâches inhérentes à chacun. La TSR s'occupera de réaliser une présentation, format «carte postale», de la commune et de ses particularités et le comité trouvera le candidat et ses renforts.

La «carte postale» de Lignières est faite. A la mi-juin, le réalisateur Roland Bourqui a passé deux jours à mettre en boîte images et sons, sous le meilleur angle possible. La fanfare a été enregistrée, le village et ses environs ont été happés sous toutes les coutures. Ce qui a eu l'heur de charmer hautement le réalisateur qui avoue être tombé sous le charme de cette région. Il ajoute:

— Ce qui m'a aussi frappé, c'est le nombre de véhicules parkés dans la rue principale du village. Impossible de faire une prise de vue sans que, dans mon objectif, se loge une voiture. De guerre lasse, j'ai même dû en faire «disparaître» quelques-unes, le temps de tourner...

Enfin, le producteur Eric Christen, accompagné de son «double» le réalisateur R. Bourqui, est revenu lui aussi dans la commune. Il fallait visiter le collège de la Gouvernière pour voir si la salle se prêtait à l'enregistrement de l'émission. La réponse est:

— Oui, sans aucun doute. Il y aura assez de place pour monter les décors et pour caser tout le monde: l'animatrice, le candidat, les renforts, le grand témoin, les cameramen et preneurs de son, les électriciens, etc. et, bien sûr, la population.

Au soir du 3 septembre, les villageois pourront donc assister à l'enregistrement. Et il faudra qu'ils viennent nombreux pour soutenir, moralement, l'équipe de concurrents désignée par le comité de soutien.

— Nous avons déjà pensé à un candidat, s'exclame F. Felder. Il s'agit de Jacques de Montmolin. La TSR doit encore le rencontrer. Quant à l'équipe des quatre personnes de renfort, nous devons encore la définir.

Contrairement à l'idée reçue, l'équipe de renforts ne se trouve pas à la rédaction de votre journal favori (ndlr: est-il besoin de préciser qu'il s'agit de «L'Express»? Si oui, c'est fait). Elle se trouve dans la salle, comme tout le monde, mais les décors donnent l'illusion d'une rédaction de journal.

Quant à l'événement à dégouter ce jour-là, c'est le mystère le plus total. Même après avoir dégusté quelques crus neuchâtelois, les deux compères de l'émission n'ont pas pipé mot. Rien, néant. Il faudra, pour cela, attendre encore. Peu avant l'enregistrement, le candidat et les renforts sauront dans quelle tranche d'années (dix), ils devront nager pour décrocher le gros lot...

◆ Ce. J.

## SAINT-BLAISE

■ TROTTOIR — Après le ripage de la voie du chemin de fer BN, c'est maintenant au tour de la route et de la ligne du trolleybus d'être déplacée. Elle le sera sur une distance de quelque 300 mètres à proximité de l'église catholique, ceci afin de permettre le creusage de la tranchée de l'autoroute N5. Dans la foulée, un nouveau trottoir est en passe d'être aménagé pour permettre aux piétons du quartier de Sous-les-Vignes d'atteindre le centre du village par le passage inférieur de l'ancienne poste. /cz

## SAVAGNIER / Les Ateliers sylvagnins raniment la flamme

## Coup de pot pour «Animer, créer»

Poterie, peinture, expositions, camps d'éducation musicale. Et puis plus rien. Cinq ans d'absence. Un long silence dont l'exposition «Créateurs du Val-de-Ruz» a crevé la surface en juin dernier. Dans le baiser du Prince charmant — le groupe «Animer, créer» d'Espace Val-de-Ruz — les Ateliers sylvagnins au bois dormant ont trouvé la petite impulsion qui leur manquait pour repartir sur le sentier de l'animation culturelle. Moins sollicités par leurs engagements familiaux et professionnels, Henriette et Eddy Blandenier, la potière et l'animateur socio-culturel, sont en train de ranimer la petite flamme qui avait fait de leur ferme, dans les hauts de Savagnier, un lieu de rencontres et d'échanges.

La naissance des Ateliers sylvagnins, ce fut la collision d'une personnalité — le père d'Henriette Blandenier, Fritz-Henri Simond, peintre — et d'un espace: une vaste ferme, haute, préservée, dont l'étage supérieur en paliers n'arrête le regard que dans les poutres de la toiture. F.-H. Simond y amena la peinture, Henriette, la poterie, et Eddy, les cours et les camps d'éducation musicale inspirés de la méthode Willems. Avec la création de la galerie en 1978, les Ateliers étaient nés, sous le nom de Sylvagnins, choisi par F.-H. Simond par souci de ne pas «usurper» l'identité des habitants du village, les Sylvaniens.

Au fil des expositions, les murs de la ferme ont parlé artisanat et engagements sociaux et humanitaires. Il a fallu pour les réduire au silence, la mort de F.-H. Simond, la crise horlogère qui a

fait fondre l'effectif des amateurs d'éducation musicale, l'arrivée d'enfants à élever. Eddy Blandenier est retourné à son premier métier — animateur socio-culturel — dans le cadre du MJSR (Mouvement de la jeunesse Suisse romande), «tout mon temps y passait», et Henriette a lâché la poterie pour les gosses. Pendant cinq ans. «Ma vie était remplie, ça ne me manquait pas».

Les enfants ont grandi, un peu. Eddy a trouvé un travail moins absorbant. Espace Val-de-Ruz, dont la quête de locaux pour des activités culturelles dans le district est bientôt aussi légendaire que celle du Graal, est tombé en arrêt devant la ferme de Savagnier. Tous les ingrédients étaient réunis pour un nouveau départ. Le four a réchauffé l'atelier de poterie, le local-magasin, au rez-de-chaussée, est de nouveau habité des luisances de l'émail: services à thé ou à café, pots, plats creux et ronds...L'interruption a donné à la potière le goût des grandes pièces: son tour automatique ne chôme pas, comme vous pourrez le constater à La Sombaille (La Chaux-de-Fonds) qui exposera les créations d'Henriette Blandenier pendant un mois dès le 16 août prochain.

Quant au programme d'animation, concocté avec «Animer, créer», il affiche déjà une soirée Brassens — le 31 août, avec Jean-François Pellaton, directeur du chœur La Tarentelle, à la guitare, dont le tour de chant sera suivi d'une fromagée à la bonne franquette — et une exposition de peinture du même J.-F. Pellaton: «Images du Val-de-Ruz», du 20 au 22 et du 27 au 29 septembre.



HENRIETTE BLANDENIER — La potière s'est remise à son tour.

olg. E

Les Ateliers sylvagnins renouent également avec l'exposition d'artisanat — dont la liste d'exposants n'est pas close, qu'on se le dise — durant les trois premiers week-ends de novembre, juste avant leur fermeture saisonnière, pour cause de locaux non chauffés. Mais

avant la date fatidique, on aura encore eu l'occasion de découvrir un festival de films liés au Val-de-Ruz, dont André Paratte mijote le projet, et, qui sait... La galerie est à disposition des artistes qui voudraient l'utiliser.

◆ Mi. M.

## LA CHAUX-DE-FONDS

THÉÂTRE POPULAIRE ROMAND / A Neuchâtel, au Locle, à Bienne, à...

## La troupe est incontournable

Le premier août prochain, le Théâtre populaire romand (TPR) fêtera ses trente ans d'activité. L'anniversaire ne sera pas marqué en grande pompe. Tous ceux qui le souhaitent sont cependant invités à pousser la porte de Beau-Site pour des retrouvailles autour d'un verre. En revanche sur les scènes de la région, le TPR sera incontournable.

Comme le relève Gabriella Wenubst, secrétaire général, le TPR a atteint au cours de la saison dernière «une vitesse de croisière», compte tenu de sa dimension et de sa capacité financière. Depuis janvier, et jusqu'à l'automne, le petit noyau de comédiens formé de Valérie Aubert, Samir Siad et François Timmermann explorent avec le

metteur en scène Charles Joris des registres variés. On pourra s'en rendre compte cet été puisque le TPR présentera l'ensemble du répertoire 1991 dans les villes qui le soutiennent (voir programme en encadré). A noter, en création, la première de «L'Echange» de Claudel à l'occasion du Festival de Neuchâtel, mais aussi «Petites gens», les trois plaisanteries de Tchekhov («L'Ours», «Tragédien malgré lui» et «La demande en mariage»), le cabaret réaliste de Claude Darbellay «La petite patrie» et les contes pour enfants de «Colorin Colorado», par Jacqueline Payelle.

Le succès de la première saison du Théâtre des enfants a dépassé toutes les espérances. L'expérience sera re-

conduite, tout comme les stages de théâtre pour enfants et adolescents. Dans le courant du mois de novembre, plusieurs troupes d'amateurs seront accueillies à Beau-Site. Les 8 et 9, le Théâtre d'ailleurs présentera «La véritable histoire de Guillaume Tell», de Michel Bühler. La Théâtrale de La Chaux-de-Fonds - Sonvilier prépare un cabaret et annonce une représentation de «La mouche bleue» (les 14, 15, 16). Les 23 et 24, c'est «l'Alphigénie Hôtel», le «monstre» — 5 heures de spectacle entrecoupées par deux pauses-repas — de Michel Vinaver que propose la Théâtrale de Bienne, dans une mise en scène de Charles Joris.

Les 1er et 2 novembre, «La Leçon» de Ionesco fera escale à La Chaux-de-

Fonds. Et tandis que le spectacle pour enfants «Colorin Colorado» partira en tournée, les répétitions du «Faiseur» de Balzac commenceront...

◆ C. G.

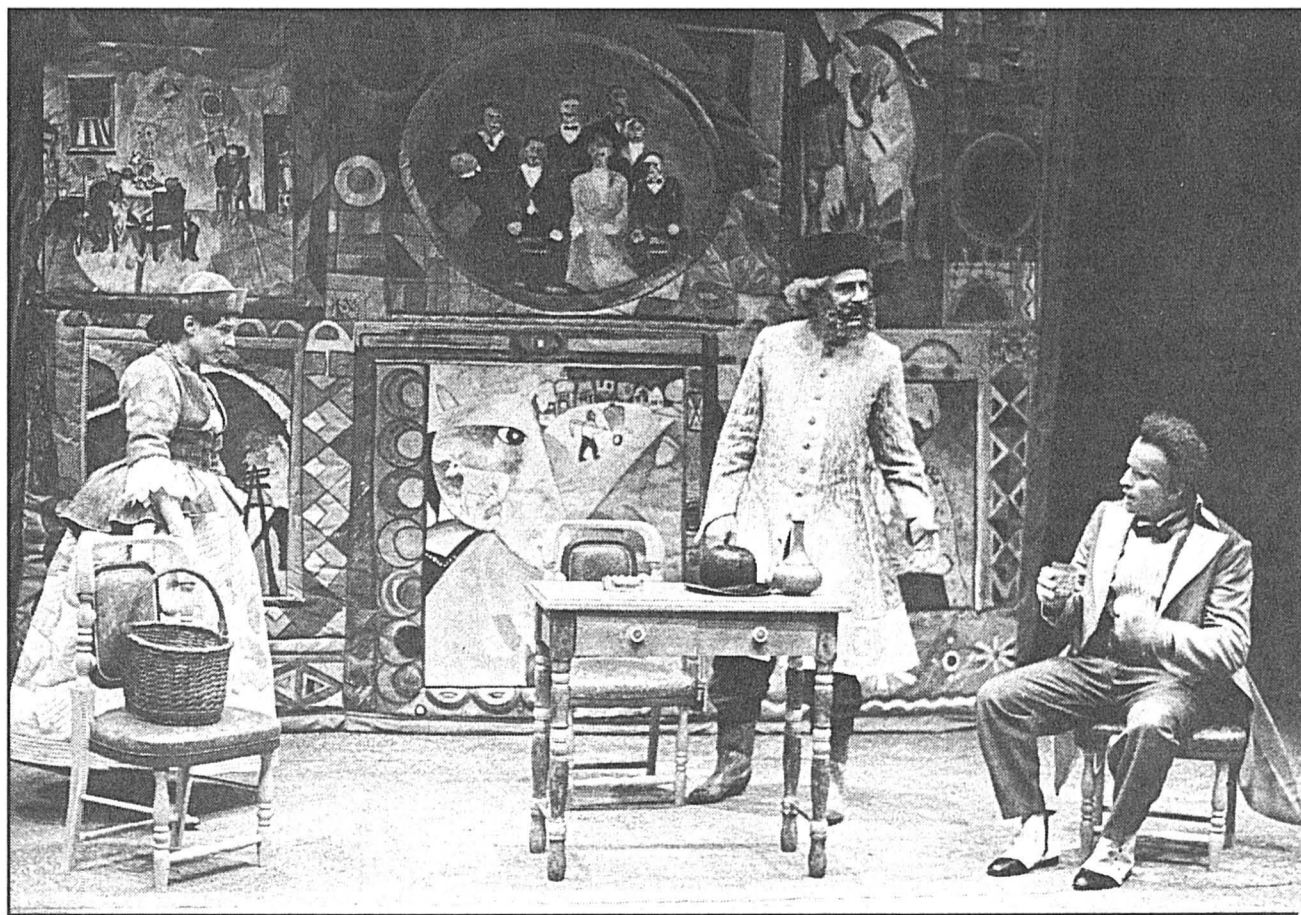
## Dates à retenir

● Neuchâtel: mar. 20 août, 18h, ouverture, apéritif et animation avec Branch Worsham (Maison du Prussien); 21h, «L'Echange», de Claudel (première au théâtre); mer. 21 et jeu. 22 à 20h30, «L'Echange» (théâtre); ven. 23 et ven. 30 août, 20h30, «La petite patrie», cabaret réaliste de C. Darbellay (La Rotonde, salle du Capitole); sam. 24 et dim. 25 août, 17h, «Colorin Colorado», spectacle pour enfants avec goûter dès 16h (théâtre); Sam. 24 août, 22h, Tania et Natacha, chansons de Russie (théâtre); mer. 28, jeu. 29 et sam. 31 août, 20h30, «Petites gens», de Tchekhov (Théâtre).

● Le Locle: mer. 4 septembre, 16h, goûter, 17h, «Colorin Colorado» (Casino); jeu. 5 septembre, 20h, «La petite patrie», de C. Darbellay (Bourdonnière); ven. 6 septembre, 20h30, «Petites gens», de Tchekhov (Casino); sam. 7 septembre, 30h30, «L'Echange», de Claudel (Casino).

● Moutier: mer. 11 septembre, 17h, «Colorin Colorado» (aula de Chantemerle); mer. 11 septembre, 20h30, «Le serpent à sonnettes», contes jurassiens par Pierre Schwaar et Fabienne Vuilleumier (Galerie du Tilleul à Perrefitte); jeu. 12 septembre, 20h30, «Petites gens» de Tchekhov (aula de Chantemerle); ven. 13 septembre, 20h, «La petite patrie», de C. Darbellay (Hôtel de la Gare).

● Bienne: tous les spectacles à la Maison du peuple: jeu. 26 septembre, 20h15, «Petites gens»; ven. 27 septembre, 20h15, «L'Echange»; sam. 28 septembre, 20h15, «La petite patrie»; dim. 29 septembre, 17h, «Colorin Colorado». E



PETITES GENS — Plaisanteries foraines tchékoviennes avec l'art pictural russe en toile de fond.

Nicolas Treat



## AVIS MORTUAIRES

## CHAUMONT

Repose en paix.

Madame Jeanne Bernard-Gyger, à Chaumont;  
 Elisabeth Bernard et Pierre Lauppi, à Chaumont et Auvèrnier;  
 Claudine Bernard, à Chaumont;  
 Madame et Monsieur Gustave Vettiger-Bernard, leurs enfants et petits-enfants, à Zurich;  
 Monsieur et Madame Eugène Bernard, à Peseux;  
 Monsieur Henri Perrenoud-Bernard, aux Brenets, ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants;  
 Monsieur Jean Ziörjen-Bernard, à Neuchâtel, ses enfants et petits-enfants;  
 Les enfants, petits-enfants et arrière-petite-fille de feu Paul Magnenat-Bernard;  
 Monsieur et Madame Numa Gyger, leurs enfants et petits-enfants, à Chaumont,  
 ainsi que les familles parentes, alliées et amies,  
 ont la tristesse de faire part du décès de

Monsieur

**Georges BERNARD**

ancien buraliste postal

leur cher époux, père, frère, beau-frère, oncle, cousin, parrain, parent et ami,  
 enlevé à leur tendre affection, dans sa 85<sup>me</sup> année.

2067 Chaumont, le 16 juillet 1991.

L'incinération a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

95662-78

La Société des buralistes postaux, section Neuchâtel, a la tristesse de faire part du décès de

Monsieur

**Georges BERNARD**

buraliste postal retraité

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

16295-78

## LE LANDERON

Or, c'est par lui que vous êtes en  
 Jésus-Christ, lequel de par Dieu, a  
 été fait pour nous sagesse, justice,  
 sanctification et rédemption.  
 I Cor. 1:30.

Nous avons la profonde douleur de faire part du départ de notre cher et  
 inoubliable époux, frère, beau-frère, oncle, cousin et parent

Monsieur

**Willy MONNIER**

Pasteur retraité

qui s'est endormi, à l'âge de 92 ans, dans la paix de son Sauveur.

2525 Le Landeron, le 16 juillet 1991.  
 (Rte de La Neuveville 19.)

Les familles affligées  
 Louise Monnier-Wendling  
 Familles Rossel et Wendling

Le service religieux a eu lieu vendredi 19 juillet dans l'intimité.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

16413-78

## REMERCIEMENTS

Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et  
 d'affection reçus lors de son deuil, la famille de

Monsieur

**Albin POZZETTO**

remercie très sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à sa  
 douloureuse épreuve, soit par leur présence, leurs messages, leurs envois de  
 fleurs ou leurs dons.

Elle les prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Le Landeron, juillet 1991.

95661-79

## ÉTATS CIVILS

## NEUCHÂTEL

■ **NAISSANCES** — 6.7. Viegas Carreira, Lindsey, fille de Vicente Carreira, Carlos Manuel et de dos santos Viegas Carreira, Suzana Paula. 8. Pinto Santos, Silvie, fille de Gomes dos Santos, Angelo et de da Silva Pinto Santos, Maria Cidalia; Ricardo Bras, Christelle, fille de Bras, Antonio Manuel et de Bras née Ricardo, Helena Maria. 9. Benoit, Dylan, fils de Olivier et de Benoit née Ducommun, Fabienne; Kernen, Nicolas Christian, fils de Christian Patrick et de Kernen née Jacot, Martine. 10. Iselin, Stefan Olivier, fils de Hans Ulrich et de Iselin née Pfister, Bettina; Steiger, Quentin, fils de Roger Raymond et Steiger née Dupasquier, Denise Sophie. 11. Nasilli, Emilie, fille de Nunzio et de Nasilli née Garcia, Maria Dolorès; Margot, Wendy, fille de Philippe André et de Margot née Zuluaga, Dilma Teresa. 12. Fontela Bartolo, Silvia, fille de Cancela Bartolo, José Joaquim et de Madureira Fontela Bartolo, Margarida. 13. Neukomm, Amandine Marie-Laure, fille de René et de Neukomm née Piller, Sabine Dorothee. 14. Alleman, Guillaume Robert Jean, fils de Guy Jean José Cornelius et de Legrand, Patricia Marie Edouard Alice Ghislaine. 16. Simon, Eliot, fils de Marc Adrien et de Simon née Rollier, Sarah Mical. 17. Tarenzi, Stefano, fils de Paolo et de Tarenzi née De Carlo, Tiziana.

■ **MARIAGES CÉLÉBRÉS** — 12.7. Demarne, Vincent Claude et Mayerat, Anne-Marie; Jeckelmann, Michel François et Schneeberger, Renate; Jacot, Olivier et Moser, Karin Anne. 18. Leuba, Patrick Marcel et Garcia Grande, Suzana.

■ **DÉCÈS** — 8.7. Maire née Lehmann, Henriette, née en 1903, veuve de Maire, Paul Auguste. 13. Jobin, Armand Paul Albert, né en 1907, époux de Jobin née Minig, Agnès. 14. Cavadini, Jacques César, né en 1922, divorcé; Péan, Charles André, né en 1901, époux de Péan née Gisin, Rosa Marie; Wullemin, Alfred, né en 1913, époux de Wullemin née Perrotet, Jeanne. 16. Bernard, Georges François, né en 1906, époux de Bernard née Gyger, Jeanne Marthe.

■ **NAISSANCES** — 12.7. Kolly, Florian David, fils de Kolly, François Fabien et de Kolly née Butty, Françoise. 11. Piepoli, Tiziana, fille de Piepoli, Domenico Leonardo et de Piepoli née Lo Russo, Anna; Piepoli, Valentino, fils de Piepoli, Domenico Leonardo et de Piepoli née Lo Russo, Anna. 15. Siegenthaler, Julia, fille de Siegenthaler, Jean-Denis et de Siegenthaler née Kohli, Denise Eliane.

■ **PROMESSES DE MARIAGE** — 16.7. Mayor, Didier et Krysinska, Celine.

■ **DÉCÈS** — 14.7. Favre-Bulle, Lucie.

## LE LOCLE

■ **NAISSANCES** — 12.7. Kolly, Florian David, fils de Kolly, François Fabien et de Kolly née Butty, Françoise. 11. Piepoli, Tiziana, fille de Piepoli, Domenico Leonardo et de Piepoli née Lo Russo, Anna; Piepoli, Valentino, fils de Piepoli, Domenico Leonardo et de Piepoli née Lo Russo, Anna. 15. Siegenthaler, Julia, fille de Siegenthaler, Jean-Denis et de Siegenthaler née Kohli, Denise Eliane.

■ **PROMESSES DE MARIAGE** — 16.7. Mayor, Didier et Krysinska, Celine.

■ **DÉCÈS** — 14.7. Favre-Bulle, Lucie.

## AUTRE DÉCÈS

● District du Locle: James Droz, 60 ans, Le Locle.

## PAROLE DE LA BIBLE

Connaissons, cherchons à connaître Dieu; sa venue est aussi certaine que celle de l'aurore. Il viendra pour nous comme la pluie, comme la pluie du printemps qui arrose la terre.

Osée 6, 3

## CANTON

## ACCIDENT

## LES VERRIÈRES

■ **CONDUCTRICE BLESSÉE** — Vers 19h10, hier, une voiture conduite par un habitant des Verrières circulait de la douane de Meudon en direction du centre du village des Verrières. A la hauteur de l'immeuble Croix-Blanche 34, le conducteur ne fut pas en mesure d'immobiliser son véhicule derrière celui conduit par Mme V.S., de Meyrin (GE), qui circulait dans le même sens et venait de ralentir pour bifurquer à gauche. Une collision s'en suivit. Sous l'effet du choc, le véhicule genevois traversa la chaussée de droite à gauche pour ensuite emboutir une barrière de jardin et terminer sa course dans un champ. Blessée, la conductrice a été transportée à l'hôpital de Couvet par une ambulance. /comm

## AVIS MORTUAIRES

## COURRENDLIN



Puisses-tu connaître en ce nouveau monde le pays de tes rêves...

Nous avons la tristesse d'annoncer le décès de ce jour à Téhéran, lors d'un voyage d'affaires de notre très cher et regretté époux, papa, beau-papa, grand-papa, fils, frère, beau-fils, beau-frère, neveu, oncle, cousin, parrain, parent et ami

Monsieur

**Manouk DER STÉPANIAN**

que Dieu a rappelé à Lui dans sa 58<sup>me</sup> année.

Son épouse:  
 Liliane Der Stépanian-Gunzinger, à Courrendlin;  
 Ses enfants:  
 Stéphane et Françoise Der Stépanian-Butteron, et leur enfant Iliane, à La Chaux-de-Fonds;  
 Laurent Der Stépanian, son petit-fils, à Vicques;  
 Manouk et Maryline Der Stépanian-Bourquard, et leurs enfants, Sophie et Manouk, à Delémont;  
 Anahid et Michel Voirol-Der Stépanian, et leur fils Léonard, à Delémont;  
 Mihranda Der Stépanian et son ami Constant Gentile, à Vicques;  
 Sa maman:  
 Alice Der Stépanian, et ses sœurs Hélène et Sylva à New York;  
 Sa belle-maman:  
 Linda Gunzinger, à Berne,  
 ainsi que les familles parentes et alliées.

La date de l'enterrement sera communiquée ultérieurement par voie de presse.

Courrendlin, le 19 juillet 1991.  
 (27, route de Vicques.)

Le présent avis tient lieu de lettre de faire part.

95663-78

## NAISSANCES

Christiane et Hans  
 FANKHAUSER-SANDNER ont la joie  
 d'annoncer la naissance de

Diane

le 19 juillet 1991

Maternité de Landeyeux Rue de l'Ouest 7  
 2052 Fontainemelon  
 16470-77

Vincent  
 a la grande joie d'annoncer la naissance  
 de sa petite sœur

Virginie

qui est née le 19 juillet 1991  
 à la maternité de Landeyeux  
 à Fontaines

Bernadette et Jean-Luc  
 JORDAN-BILAT  
 Rue du Closel 7  
 2074 Marin  
 16441-77



POMPES FUNÈBRES  
**WASSERFALLEN**

RUE DES TUNNELS 1  
 2006 NEUCHÂTEL

Tél. 304 000  
 JOUR ET NUIT

814066-71

Dernier délai pour la réception des avis tardifs,  
 de naissances, mortuaires et remerciements :

21 heures

Tél. 038/25.65.01

- Semaine du 20 au 26 juillet
- Films de la semaine: notre sélection

Ce cahier «Télé +» paraît le samedi



Les célèbres timbres

«PAX»

PHILATÉLIE — Sortis juste à la fin de la Deuxième guerre mondiale, ils valaient déjà une petite fortune...

PARIS À L'ŒIL

# Paroles de clandestins

Pendant que la classe politique française se déchire à propos de l'immigration clandestine, l'émission «Rencontres d'été» donne la parole aux clandestins

**L**orsqu'on décide qu'un certain nombre d'étrangers en situation irrégulière doivent être reconduits dans leur pays, il faut que ce soit fait de façon totale. (...) «Moi, ce sont les actions qui m'intéressent. Lorsqu'il y en a dix qui doivent être reconduits, ce n'est plus 3,5 mais 10 qui seront reconduits.» (...) Pour ce faire, il ne faudra pas utiliser «des lignes régulières, mais un autre système».

Ces petites phrases devenues tristement célèbres depuis que le premier ministre Edith Cresson les a prononcées et que TF1 les a relayées le 8 juillet dernier n'en finissent pas de faire des remous dans la classe politique. Et les Français de ne plus bien identifier ce qui est un discours de gauche et ce qui ne l'est pas!

En 1985, Michel Rocard et François Mitterrand ne prônaient-ils pas une France «multiculturelle» et «plurielle»? En 1986, les socialistes ne se sont-ils pas offusqués des actions de Charles Pasqua et de Robert Pandraud qui avaient renvoyé par charter 101 Maliens clandestins? En 1988, le Parti

socialiste n'a-t-il pas créé un secrétariat d'Etat à la Solidarité, dont le ministre, Bernard Kouchner, n'a de cesse d'aller faire pavoiser le drapeau bleu-blanc-rouge partout où sévissent la misère, la guerre, l'injustice et la faim? Oui, oui et encore oui.

Aujourd'hui, pourtant, c'est le chef du gouvernement, issu de ce même Parti socialiste, qui, pour régler une bonne fois pour toutes le dossier «immigration», s'en prend aux clandestins comme s'il s'agissait d'objets inanimés. D'où par exemple l'utilisation du pronom personnel «en» — «lorsqu'il y en a dix qui doivent être reconduits (...)».

Or, les clandestins, que l'imagerie populaire tend à présenter sous la forme d'une armée de l'ombre qui s'infiltrerait dans nos pays occidentaux pour «profiter» des avantages sociaux, sont d'abord et avant tout des hommes et des femmes. Pas forcément Maliens, Sénégalais, Turcs ou Algériens, il y a aussi des Européens clandestins. Pourquoi ces hommes et ces femmes, entre 300000 et un million de clandestins en France, acceptent-ils de devenir des «hors-la-loi», de vivre cachés dans des conditions d'hygiène souvent déplorables, de travailler au noir pour trois francs six



CLANDESTINS — Derrière eux, autant d'histoires personnelles.

sous, sans bénéficier d'aucune structure sociale? Pour des raisons politiques, économiques ou idéologiques. Cela étant, beaucoup d'entre eux n'imaginaient pas que leur condition de clandestin serait si dure! Comme quoi l'idée: «ils ont l'air d'en baver comme ça, mais c'est rien à côté de ce qu'ils vivaient dans leur pays d'origine» est vraiment une idée reçue. Voilà ce que nous révèle l'émission «Racines d'été», coproduite par le Fonds d'Aide Social, présentée par Aline Pailler et consacrée ce samedi aux clandestins.

Un rapide historique de l'immigration en France nous rappelle que la France, proclamée terre d'accueil en 1789, ne l'a, en fait, pas été très longtemps (qui le sait?), que de grosses entreprises de construction, Bouygues par exemple, ont fait fortune en employant des clandestins. Puis, plusieurs reportages témoignent de l'existence des clandestins. S'ensuit un débat.

L'émission ne cherche pas à nous apitoyer sur le sort de ces immigrés de l'ombre. Mais à montrer que derrière le nom générique

d'«immigration clandestine» se trouvent autant d'histoires personnelles qu'il y a de clandestins.

En conclusion, il apparaît que le Gouvernement français a non seulement à définir — à l'instar de ses voisins — une politique d'immigration cohérente, stricte et humanisée, mais qu'il doit aussi décider s'il a encore les moyens de se gausser du légendaire label français «Liberté-Egalité-Fraternité»...

◇ Véronique Châtel

● «Racines d'été», FR3, samedi, 14 h

QUELLE CLASSE!

## L'école du rire

Elle ne prend pas de vacances, elle: «La Classe» porte décidément bien son nom. Fabrice, son sémi-animé, s'en porte d'autant mieux

**D**epuis plus de quatre ans, «La Classe» éclate de rire chaque soir de la semaine, à l'heure des grand-messes télévisées de l'information (et du «Cosby Show» sur M6). Mais elle ne pouffe pas seule dans son coin: ils sont des millions de fidèles à se tenir quotidiennement la panse d'une main et à se taper la cuisse de l'autre, rajustant de temps à autre leur bonnet d'âne dans leur salon. En fait, films de cinéma mis à part, «La Classe» est l'émission la plus populaire de FR3 — en Suisse romande aussi.

A cela, une raison majeure: comme le faisait le regretté «Petit théâtre de Bouvard» il y a encore quelques années (Muriel Robin et les Inconnus en sont notamment issus), «La Classe» a pour vocation première de faire rire, certes, mais en révélant constamment de nouveaux gais lurons.

— Je découvre, en même temps que les téléspectateurs, les jeunes talents sélectionnés à Paris ou en province (une fois par mois). Je suis heureux d'avoir été à l'origine du succès de jeunes humoristes, confie Fabrice. Nous devions avoir du flair en leur donnant leur chance à la télévision puisqu'on les voit maintenant dans les émissions de 20 h 45, où certains animateurs ont même le toupet de s'approprier nos découvertes.

En attendant, de son propre aveu, Fabrice doit parfois se retenir de ne pas juger trop rapidement ses nouveaux «élèves»: «Si je m'étais écouté, j'aurais exclu Lagaf dès son premier sketch. Et même Palmade!»

Fabrice, 46 ans, qu'on entend également animer des jeux sur les ondes de RTL, où il sévit depuis 25 ans, n'en a pas moins le format de l'emploi. Véritable fou furieux dans sa



FABRICE — On rit avec lui. asl

jeunesse — il méritait bien son surnom de «roi du canular» —, il a toujours aimé l'improvisation. Ce qui n'a finalement rien d'étonnant quand on sait qu'il est le fils de René Simon, créateur du célèbre cours parisien. Avant son mariage, il y a cinq ans, avec une astrologue, et la naissance de la petite Sophie, quatre ans et demi, Fabrice concède que son côté «indépendant et cavalier» lui valait aussi une vie privée plutôt mouvementée...

— Je n'aurais jamais pu être acteur comme mon père car j'ai horreur d'apprendre des textes. Mais j'aime m'inspirer des personnages au fil de mon imagination. Mon rêve serait un jour de faire une émission comme «Benny Hill».

Comme c'est également le cas pour «Fort Boyard» (Télé + du 6 juillet), Jacques Antoine est à l'origine de «La Classe», émission qui s'enregistre huit jours par mois. Mais, en l'occurrence, il en partage la paternité avec l'inépuisable Guy Lux, qui considère un peu Fabrice comme son dauphin. Un Guy Lux qui, il ne faut pas l'oublier, contribuait déjà à pousser des comiques sous les feux de la rampe en les présentant dans son «Top Club», où l'on rencontrait des gens comme Coluche, Michel Leeb, Patrick Sébastien ou encore Thierry Le Luron.

A l'arrivée, avec «La Classe» et «Questions pour un champion» (18 h 30), animé par Julien Lepers, qui alterne avec Fabrice sur... RTL, FR3 peut se targuer d'avoir les deux rendez-vous quotidiens les plus divertissants de la télévision française (non cryptée). Le constat réjouit, puisque dans les deux cas, le téléspectateur n'est pas pris pour un veau... avachi.

Avec le transfert de Bernard Rapp d'ici la rentrée, FR3 est décidément une chaîne qui ne manque pas de «Caractères».

◇ A. C.

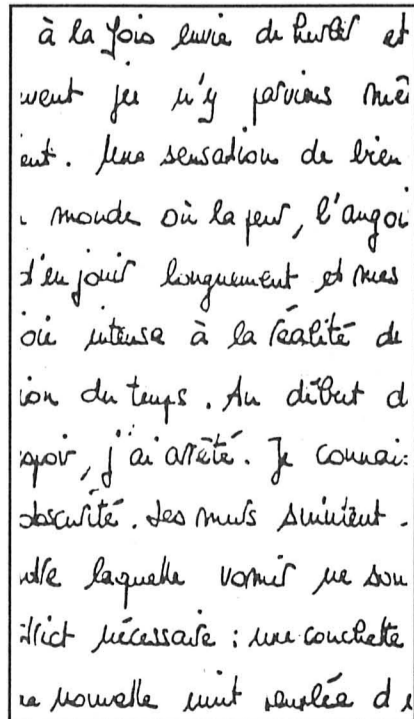
● «La Classe», FR3, semaine, 20 h

CARACTÈRES

## Une grande fille toute simple

**C**hère lectrice, j'ai été quelque peu surpris en apprenant que vous aviez 16 ans. Graphiquement, on vous donnerait facilement entre 17 et 19 ans. C'est dire que vous avez acquis une maturité de caractère pour ainsi dire assez précoce.

Le fait que vous écriviez de la main gauche ne représente pas de handicap, sous réserve que j'en tiens



compte dans mon interprétation. Ainsi, votre introversité me paraît davantage apparente que réelle, d'autant plus que votre signature est située vers la droite, juste en-dessous du texte, sauf dans votre carte accompagnant vos divers documents. Le diagnostic est quelque peu délicat. Je dirai: moi intime de l'introvertie avec un fort désir de sortir de soi, d'aller vers autrui, en bref de se montrer sociale (extraversité). Je vous rappelle que l'introversité est une attitude qui privilégie le réinvestissement de la libido sur le sujet (libido = somme de l'énergie psychique et sexuelle).

Voici les principaux traits de votre caractère: forte personnalité, bien harmonisée; volonté très ferme et persévérante; attitude généralement assez optimiste; prédominance du tempérament bilieux-nerveux, forte vitalité (sportive?); intelligence de bon niveau avec beaucoup d'imagination; esprit clair, logique, intuition développée; sens de l'ordre et de la méthode; indépendance marquée avec l'esprit d'initiative; prudence, réserve.

Je pense ne pas trop m'engager en vous disant que tous les espoirs sont permis en ce qui concerne la réussite de vos études.

Une expression pourrait vous résumer: une grande fille toute simple. Qu'en pensez-vous?

◇ Jean Sax

● Le graphologue désire connaître le prénom, le nom, l'âge, éventuellement la profession de la personne dont il analyse l'écriture. Plusieurs documents sont désirables. On peut joindre une photo. L'étude qui paraît est gratuite.











## La conquête de l'espace

★ Avec **La loi des armes**, Roger Corman, producteur poids lourd du Hollywood des années 60 et grand révélateur de talents, a signé un western aux décors texans particulièrement somptueux. L'histoire? En deux mots, il s'agit du dilemme d'Erica Page (Beverly Garland), qui commande la police locale d'Oracle et qui est amoureuse d'un affreux pistoleiro, Cane Miro (John «Règlement de compte à OK Corral» Ireland); doit-elle mettre son amant en prison? On s'en fiche: nous, on regarde le paysage. Et on s'évade!

TSR, samedi, 13 h 35

## Buvable

★ Comment exorciser les travers de son passé quand on est une star et qu'on veut rester populaire? En tournant un téléfilm. Ce qu'a fait Liz Taylor avec **La déchéance**, où elle campe une belle actrice sur le retour qui tente de conserver sa jeunesse dans l'alcool... On boit à sa santé.

M6, samedi, 22 h 15

## Des pieds et des mains

★ Il s'appelle Jackie Chan et, à l'époque, on le présentait comme le digne successeur de Bruce Lee. Dans **Le Chinois** de Robert Clouse («Opération Dragon», justement), il tape fort, certes; mais on s'en tape.

TSR, samedi, 23 h 10

## La France profonde

★ Le réalisateur Raoul André, malgré son ambition, n'aura jamais égalé le ton et l'humour grinçants de Georges Lautner. **Ces Messieurs de la Gachette** ne font pas exception, malgré les présences de Francis Blanche, Michel Serrault, Jean Poiret, etc. Les ficelles des gags sont grosses, les comédiens hurlent... Bon, c'est pas parce que les travers du cinéma français son parfois insupportables qu'on va se mettre à aimer passionnément le cinéma suisse, hein!

TSR, dimanche, 17 h

## Volute

★ On connaît le goût de Christopher Franck pour le fait divers, pour l'insolite réalité qui dépasse la fiction. **Spirale**, étrange histoire de disparitions et de résurrections à répétitions, a au moins le mérite de s'appuyer sur un solide scénario. Sinon, il faudra se farcir 90 minutes de Richard Berry. Heureusement: il y a aussi Jean Bouise et Tcheky Karyo...

TF1, dimanche, 20 h 40

Génial
À voir
Consommable
Horreur sympa



CHRISTOPHE LAMBERT-BARBARA SUKOWA - «Le Sicilien».

a2



## C'est la vie

★ Ils s'aiment. Mais l'Amérique d'avant et d'après la Deuxième Guerre mondiale, l'anticommunisme et la chasse aux sorcières vont peut-être les séparer. Préparez vos mouchoirs pour Redford et Barbra Streisand dans **Nos plus belles années**.

TF1, mardi, 20 h 40

## Soufflé!

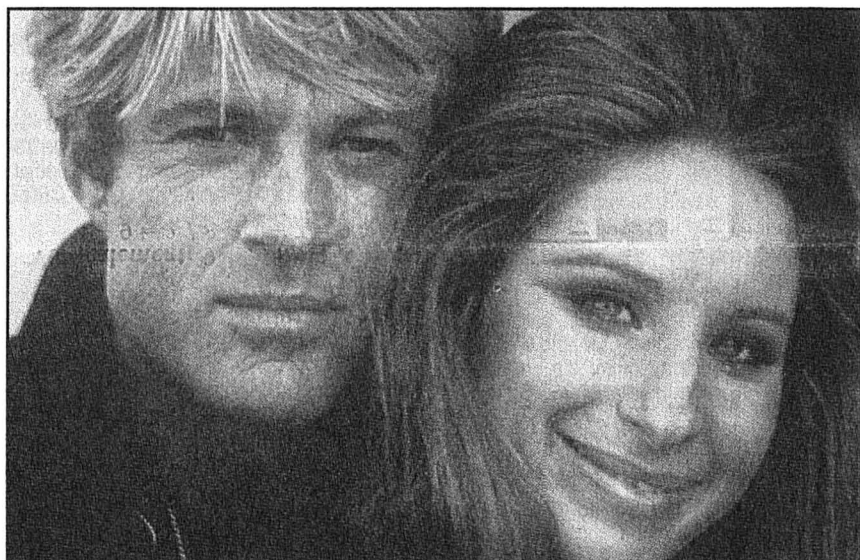
★ Après s'être délecté d'«OK patron», avec Mireille Darc et Durtou, on reste sur la même chaîne pour **Autour de minuit**, l'exceptionnel tableau du saxophoniste Dexter Gordon filmé par Bertrand Tavernier, où François Cluzet plane sur la musique de Herbie Hancock. L'émotion à l'état pur.

FR3, jeudi, 22 h 30

## Nostalgie

★ Il était le plus beau: si le jazz vous insupporte (voir ci-dessus), revoyez Jean Marais en D'Artagnan dans **Le masque de fer**.

M6, jeudi, 22 h 30



REDFORD-STREISAND - «Nos plus belles années».

tf1

## Guère épais

★ Un nanar, un: **Les filles du régime**. On doit ce chef-d'œuvre à Claude Bernard-Aubert, alias Burd Tranbaree pour les amateurs de X. Il faut bien manger...

La5, lundi, 22 h 40

## Noir

★ Pierre Koralnik adapte pour la TSR le **Quartier nègre** de Simeon (1934), une petite fleur des îles aux parfums suaves et troublants dont les effets de désagrégation vont agir lentement mais sûrement sur un jeune couple (Tom Novembre et Fabienne Babe) fraîchement débarqué de la vieille Europe. L'atmosphère du livre, moite, étouffante et où transpire la double réalité voluptueuse et méprisante du colonialisme, est restituée avec talent dans ce film entièrement tourné à Cuba et plébiscité par le public du Festival de Monte-Carlo en 1990.

TSR, mardi, 20 h 05

## Robin italien

★ Lambert filmé par Cimino dans **Le Sicilien**, film trop hâtivement enterré, qui conte l'histoire de Salvatore Giuliano, Robin des Bois de l'île dans les années 40. Rebelle et romantique.

A2, mardi, 20 h 45

## PHILATHÉLIE

# Les célèbres timbres «PAX»

Une série de timbres très convoitée pour figurer dans une collection de timbres suisses

**A**u même titre que le fameux bloc NABA de 1934 (Télé + du 15 juin dernier), voici aujourd'hui la célèbre série des timbres «PAX» de 1945. Imaginez qu'en mai 1945, votre traitement mensuel se situait aux alentours de 300 francs.

Le 8 mai dans la matinée, les cloches sonnent à toute volée pour an-

noncer la fin des hostilités de la Deuxième Guerre mondiale; les bureaux et ateliers ferment, l'allégresse est générale.

La poste, qui n'est pas en reste, sort instantanément de ses tiroirs une série de timbres, imprimés à l'avance et consacrant l'événement, au nombre de 13 valeurs de 5 cts à 10 francs, soit au total Fr. 23.95 (notre photo couleur). C'est comme si les PTT vous proposaient ces jours une série spéciale à Fr. 300. — célébrant le 700e anniversaire de la Confédération. Cela pour expliquer que les acheteurs-collectionneurs ne furent pas nombreux.

Le plus fort tirage a été atteint par le timbre de 10 cts, imprimé à 13006125 exemplaires, tandis que le timbre de 5 francs voyait sa limite à 142492 et celui de 10 francs à 161759 unités.

Les timbres «PAX» perdirent leur validité d'affranchissement le 31 mai 1946 déjà, c'est pourquoi ils atteignent rapidement une plus-value importante en valeur de collection. Actuellement, la série est cotée à Fr. 900. — neuve et à Fr. 1650. — oblitérée. L'enveloppe du 1er jour d'émission (9 mai) n'était pas encore vendue officiellement mais des gens avisés y

ont pensé et celle-ci se traite à Fr. 6000. — !

Ajoutons que des valeurs de 5 cts à 2 francs ont été imprimées par Heliocourvoisier, à La Chaux-de-Fonds, alors que les trois hautes valeurs, exécutées en taille-douce et gravées par Karl Bickel, sortent des presses de l'imprimerie des PTT à Berne.

### Catalogues

L'éditeur bien connu Zumstein & Cie, à Berne, vient de sortir le tome 2 des timbres de l'Europe occidentale, lettres J à Z. Le premier tome était déjà disponible en septembre dernier. Attendue impatiemment — la dernière édition remonte à 1982 —, la parution du catalogue «spécial» Suisse-Liechtenstein est annoncée pour la

fin août par Zumstein. Le catalogue en question comprendra plus de 1000 pages et environ 3000 illustrations. En vente dans les magasins spécialisés et les librairies.

### Nouvelle exposition

Jusqu'au 3 novembre, dans le cadre du 700e, le Musée des PTT, à Berne, présente une exposition intitulée: «La poste avant son étatisation: la poste des Fischer 1675-1832». Cette famille patricienne bernoise des Fischer avait en effet acquis, à l'époque, une importance nationale et même européenne. Ses liaisons postales englobaient entre autres la majorité du territoire actuel de la Suisse romande.

◇ Roger Pétremand



## Timbres-réclame postaux (XX)

Les Brenets, altitude 876 m à la gare, 750 m au fil de l'eau, la Riviera jurassienne de par son ensoleillement exceptionnel et son lac, formé à ses pieds par le Doubs, qui marque la frontière entre la Suisse et la France. En aval du lac, les bassins du Doubs sont un des sites les plus pittoresques du Jura neuchâtelois. En hiver, le Doubs gelé devient une patinoire naturelle de dimensions considérables. L'attraction principale du site se trouve au Saut-du-Doubs, chute impressionnante de la rivière, encore plus spectaculaire vue du côté français.

C'est le sujet que le dessinateur a tenté de créer avec le cachet postal touristique mis en service le 23 août

1982. Le moins que l'on puisse dire, c'est qu'il faut le deviner!

Les Brenets sont reliés au Locle par un chemin de fer à voie étroite, dont les trois petites locomotives à vapeur d'antan, Le Père Frédéric, Le Doubs et Les Brenets, sont restées légendaires. /rp

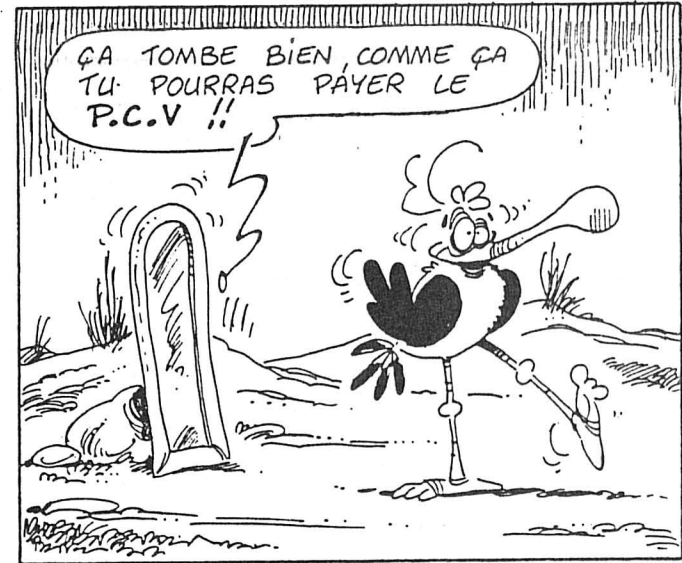
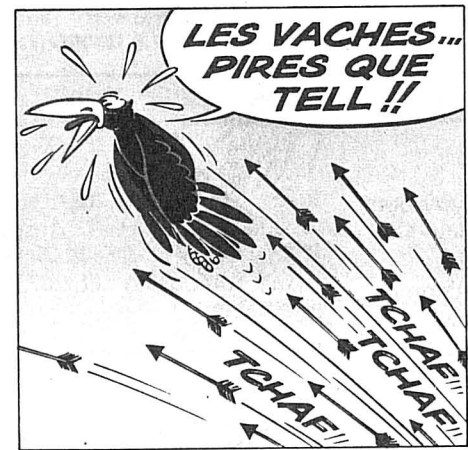
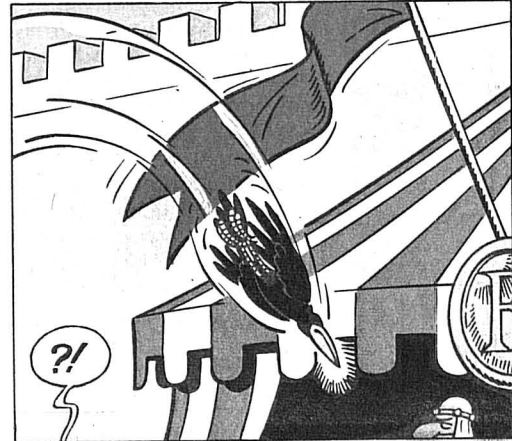
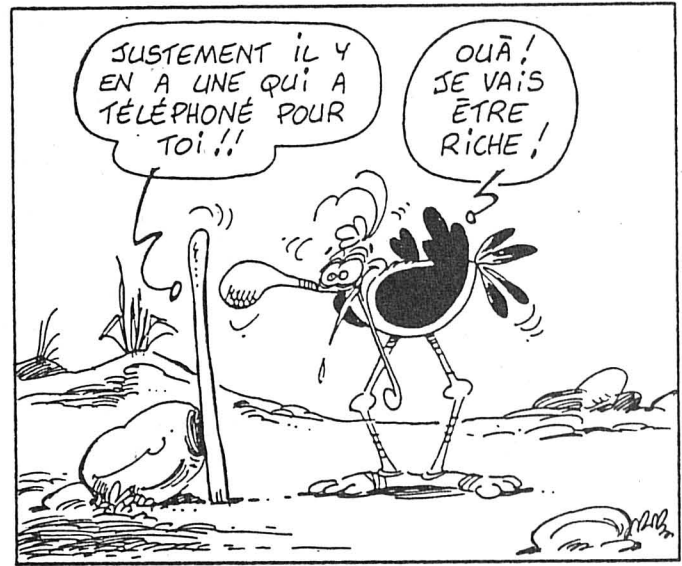
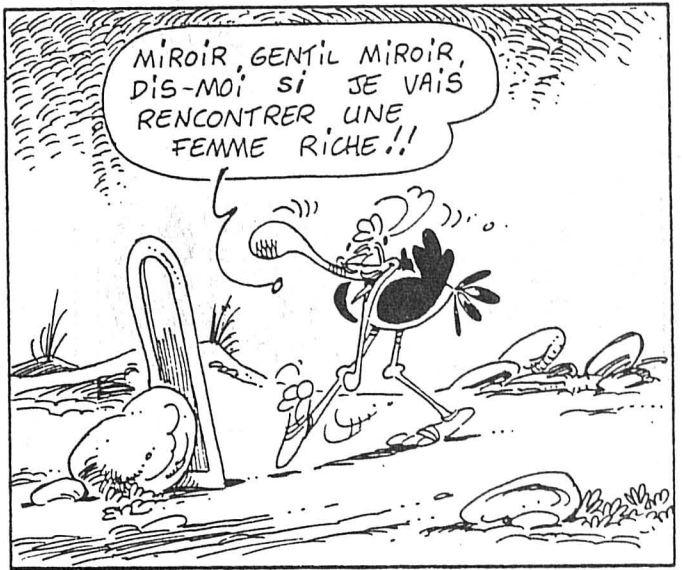




Les aventures de  
**GUILLAUME TELL**

**FICHUS FICHIERS!**

**L'ÉPOPÉE FABULEUSE  
DE JOSUA LIVINGROOM  
LE ÇABIAN**



19

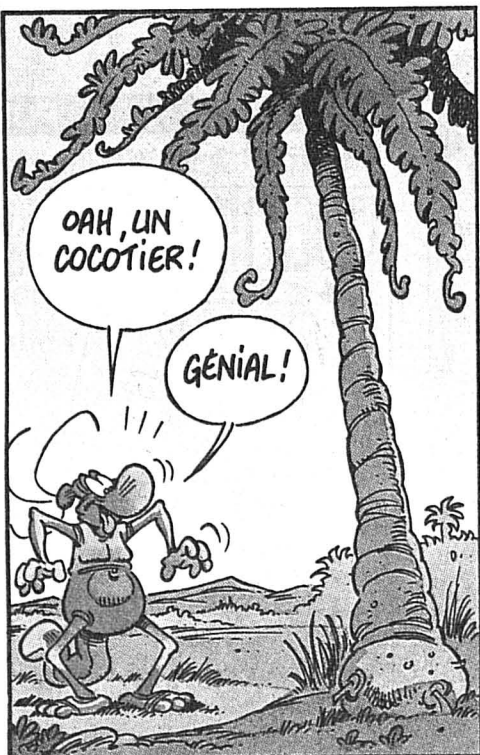
MACÉ / WUILLEMIN  
à suivre...

© DARGAUD

**WUILLEMIN + MACÉ**

- K. WIDENLOCHER

**NABUCHODINOSAURE** ou les méandres de l'apeuprhistoire...



- K. WIDENLOCHER & HERLE